

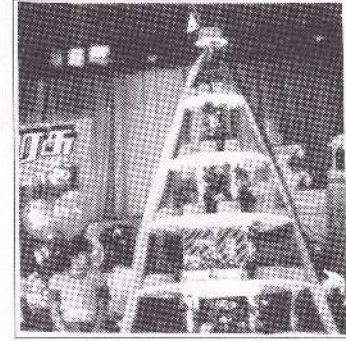
# தமிழர் தகவல்

TAMILS' INFORMATION

கனடிய தேர்தல்கள் முறையில்  
சீர்திருத்தம் ஏற்படுத்த முயற்சி.  
பொருளாதார அகதிகள் தொகை  
அதிகமாகின்றதென குற்றச்சாட்டு!  
அமெரிக்க எல்லைக் கடவையில்  
டிசம்பர் 31 முதல் புதிய கெடுபிடிகள்.  
ஒலிபரப்பாளர் புண்ணியமூர்த்தியின்  
அனுபவ நூல் வெளியீடு.  
ஆறுமுக நாவலர் பெருமான் சிலை  
ஸ்காபரோவில் பிரதிஷ்டை.



14 வது ஆண்டில்  
th Year



தேசியத் தலைவரின்  
அகவை 50 விழாவில்  
வெட்டப்பட்ட 'கேக்'



உலகத் தமிழர்  
விளையாட்டுத் துறையின்  
10வது ஆண்டு பரிசளிப்பு



நவம்பர் மாதத்துக்கான  
எழுச்சி நடனங்களில் ஒன்று



ISSN 1206-0585

Established  
February 1991P.O. Box -3, Station 'F'  
Toronto, ON. M4Y 2L4Phone: (416) 920-9250  
Fax: (416) 921-6576email:  
tamilsinfo@sympatico.caProduced by  
Eelam Thamil  
Information Centre  
(ETHIC) of Toronto  
&  
Thamil Information  
Research Unit (THIRU)Published by  
Ahilan AssociatesEditor in chief  
Thiru S. ThiruchelvamAssociate Editor  
Ranji ThiruSenior Assistant Editor  
Vijay AnanthAssistant Editors  
Sasi Pathmanathan  
Anton KanagasooriyarGeneral Manager  
S.T. SingamPublic Relation  
P. Sivasubramaniam  
Pon. Sivakumaran  
N. Kumaradasan  
N. Vimalanathan  
T. Thevendran  
R. R. RajkumarTechnical Support  
Haran Graph &  
Thamil CreatorsTypesetting  
Layout & Design  
Ahilan AssociatesPrinters  
Ahilan Associates  
(416) 920-9250PUBLISHED MONTHLY  
4000 Copies

கனடாவில் தேர்தல் சீர்திருத்தம் ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும் என்பது பற்றிப் பல மட்டங்களிலும் பரவலாக இப்போது பேச்சடிபடுகின்றது.

மத்திய அரசின் தேர்தல் முறையில் விகிதாசார முறைக்கும் இடம் கொடுக்க வேண்டுமென்று கடந்த வருடப் பொதுத் தேர்தலில் என். டி. பி. யின் தலைவர் ஜாக் லேற்றன் பலமாகக் குரல் கொடுத்து வந்தார்.

ஒன்றாறியோ மாகாண முதல்வர் டாலர்ன் மக்கினரி இது தொடர்பான சில நடவடிக்கைகளை மாகாண ரீதியாக மேற்கொண்டுள்ளார்.

கனடாவின் மத்திய, மாகாண, மாநகர தேர்தல்களின் வெற்றியும் தோல்வியும் தொகுதி (riding) ரீதியான போட்டிகளை அடிப்படையாகக் கொண்டது. கட்சியின் வெற்றியை விட அபேட்சகரின் வெற்றியாகவும் இது பல சமயங்களில் அமைந்து விடுகின்றது.

அதேசமயம், குறிப்பிட்ட ஒரு கட்சி ஒரு மாகாணத்தில் விகிதாசார அடிப்படையில் பெறும் வாக்குகளுக்கு ஈடாக தொகுதி அடிப்படையில் அக்கட்சியின் சார்பில் வெற்றி பெறும் உறுப்பினர்கள் தொகை அமைவதில்லை.

கியுபெக் மாகாணத்தை இங்கு உதாரணமாக எடுத்துக் கொள்வோம். அங்கு 75 தொகுதிகள் உள்ளன. அந்த மாகாணத்தில் 'அ' என்னும் கட்சிக்கு 60 வீத வாக்குகள் கிடைக்கின்றன. ஆனால், தொகுதி ரீதியான நேரடிப் போட்டியில் 'அ' கட்சிக்கு 35 ஆசனங்களில் மட்டுமே வெற்றி கிடைக்கின்றது.

விகிதாசார அடிப்படையில் தேர்தல் நடைபெற்றால், 75 தொகுதிகளைக் கொண்ட மாகாணத்தில், 60 வீத வாக்குகளைப் பெற்ற 'அ' கட்சிக்கு 45 ஆசனங்கள் கிடைக்கும். ஆனால் நேரடிப் போட்டியால் 'அ' கட்சி பத்து ஆசனங்களை இழந்துள்ளது.

சிலசமயங்களில் இது தலைகீழாகவும் அமைந்து விடுவதுண்டு.

கடந்த வருடம் நடைபெற்ற ஒன்றாறியோ மாகாண சபைத் தேர்தலை இதற்கு ஒர் உதாரணமாக எடுக்கலாம். இங்கு 103 தொகுதிகள் உள்ளன. மாகாண விபரல் கட்சி கடந்த வருடத் தேர்தலில் இவற்றுள் 72 ஆசனங்களில் வெற்றியைப் பெற்றது.

வாக்குகள் அடிப்படையில் பார்த்தால் 46.6 வீத அபிப்பிராய வாக்குகளை மட்டுமே மாகாண விபரல் பெற்றிருந்தது. விகிதாசார முறையில் இம்முடிவுகள் அமையுமாயின், 50க்கும் குறைவான ஆசனங்களே இவர்களுக்குக் கிடைத்திருக்கும்.

ஒன்றாறியோ மாகாண சபையின் வரலாற்றில், 1937ஆம் ஆண்டில் அப்போதைய மாகாண விபரல் கட்சி மிச் ஹெப்பர்ன் தலைமையில் 50 வீதத்துக்கும் அதிகமான வாக்குகளைப் பெற்று ஈட்டிய வெற்றிக்குப் பின்னர் எவரும் 50 வீத வாக்குகளைப் பெறாதது கவனிக்கப்பட வேண்டியது.

இந்தப் பின்னணியில் பார்க்கையில், தேர்தல் சீர்திருத்தத்தை கனடிய அரசியல் கட்சிகள் ஏதற்காக நாடுகின்றன என்ற கேள்வி எழுகின்றது.

கனடாவிலுள்ள அடையாளம் காணப்படும் சிறுபான்மையினங்கள் (visible minorities) உரிய முறையில் பிரதிநிதித்துவம் பெறுவதற்கு விகிதாசார முறைத் தேர்தல் மட்டுமே வசதி செய்யும் என்று என். டி. பி. யின் தலைவர் ஜாக் லேற்றன் சுட்டிக் காட்டியுள்ளார்.

ஒன்றாறியோ மாகாண அடுத்த தேர்தல் 2007 அக்டோபர் 4ஆம் திகதி விகிதாசார அடிப்படையில் நடைபெறும் என்று அறிவித்துள்ள முதல்வர் மக்கினரி, அதற்கான ஏற்பாடுகளையும் செய்து வருகிறார்.

இதற்கு முன்னோடியாக, பிரிட்டிஷ் கொலம்பியா மாகாணம் விகிதாசார அடிப்படையில் அங்கு தேர்தலை நடத்துவதற்கான சர்வஜன வாக்கெடுப்பொன்றினை 2005 மே மாதத்தில் நடத்தவுள்ளது.

நாடளாவிய ரீதியில் தேர்தல் முறையில் ஏற்பட்டு வரும் மாற்றங்கள், குடியேற்ற நாடான கனடாவுக்கு இன்றைய காலகட்டத்தில் இன்றியமையாதது.

கனடாவை ஒரு பல்கலாசார பலவின நாடு என்று சொல்பவர்கள், அதன் சட்டவாக்கம், நிதி நிர்வாகம், நீதி பரிபாலனம் ஆகியவற்றில் சிறுபான்மையினங்களுக்கு உரிய இடமளிக்க முன்வருவது வரவேற்கத்தக்கது.

திரு எஸ். திருச்செல்வம்



ISSN 1206-0585

ஸ்தாபிதம்  
பெப்ரவரி 1991P.O. Box -3, Station 'F'  
Toronto, ON. M4Y 2L4போன் : (416) 920-9250  
ஃபக்ஸ்: (416) 921-6576மின்னஞ்சல்  
tamilsinfo@sympatico.caதயாரிப்பு  
ஈழத்தமிழர்  
தகவல் நிலையம்  
ரொறன்ரோ  
&  
தமிழர் தகவல்  
ஆய்வுப் பிரிவுவெளியீடு  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்பிரதம ஆசிரியர்  
திரு எஸ். திருச்செல்வம்இணை ஆசிரியர்  
றஞ்சி திருமூத்த உதவி ஆசிரியர்  
விஜய் ஆனந்த்உதவி ஆசிரியர்கள்  
சசி பத்மநாதன்  
அன்ரன் கனககுரியர்பொது முகாமையாளர்  
எஸ். ரி. சிங்கம்பொதுமக்கள் தொடர்பு  
ப. சிவசுப்பிரமணியம்  
பொன். சிவகுமாரன்  
என். குமாரதாஸன்  
நா. விமலநாதன்  
ரி. தேவேந்திரன்  
ஆர். ஆர். ராஜகுமார்தொழில்நுட்ப உதவி  
ஹரன் கிறாப் &  
தமிழ் கிரியேட்டர்ஸ்ஒளி அச்சு-வடிவமைப்பு  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்அச்சுப்பதிப்பு  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்  
(416) 920-9250மாதாந்த வெளியீடு  
4000 பிரதிகள்

புதிய குடிவரவாளரான  
மாணவர்கள்  
பாதிக்கப்படுகின்றனர்!  
Canada's Schools  
Fail Immigrants

கனடாவில் குடியேறும் புதிய குடிவரவாளர்களின் பிள்ளைகளுக்கு உரிய கல்விப் போதனையை இங்குள்ள பாடசாலைகள் வழங்குகின்றனவா என்னும் சந்தேகத்தைச் சில ஆய்வுகள் எழுப்பியுள்ளன.

இடைநிலைக் கல்விப் போதனைகளிலிருந்து பெருமளவிலான புதிய குடிவரவாளரான மாணவர்கள் (வெளிநாடுகளிலிருந்து வந்து குடியேறியவர்கள்) விலகுவதற்கு (drop-out) பாடசாலைகளில் பல வசதிகளும் வாய்ப்புகளும் குறைக்கப்பட்டு வருவதே காரணமென்று ஆய்வுகள் சுட்டுகின்றன.

முக்கியமாக, ஆங்கிலத்தை இரண்டாம் மொழியாகக் கற்பிக்கும் ESL வகுப்புகளை கடந்த சில வருடங்களுக்குள் பெருமளவில் நிறுத்தியதால், வெளிநாடுகளிலிருந்து வந்த மாணவர்களே வெகுவாகப் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாக இங்கு மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

சிறப்பான கல்வி, சிறப்பான வேலை, சிறப்பான வாழ்க்கை ஆகிய முன்றையும் நம்பி தங்கள் பிள்ளைகளுடன் கனடாவில் குடியேறிய பல வெளிநாட்டவர்கள் (அகதிகள் உட்பட) ஏமாற்றத்துக்கு உள்ளாகும் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. பாடசாலைகளை விட்டு விலகிய பல மாணவர்கள் விரக்திக்குள்ளாகி, அடுத்து என்ன செய்வதென்று தெரியாமல், புதிய நாட்டில் புதிய குழலில் தத்தளிக்கின்றனர்.

கனடாவில் இன்றைய தொழிற் சந்தையில் பாடசாலை உயர்வகுப்புச் சான்றிதழோ, அல்லது கல்லூரிகளின் டிப்ளோமா சான்றிதழோ ஆகக்குறைந்த தராதரங்களாகக் கணிக்கப்படுவதால், பாடசாலைக் கல்வியை முடிக்காமல் வெளியேறுபவர்கள் வேலை பெறுவது மிகச் சிரமமான ஒன்றாகவிருக்கும்.

கடந்த பதினைந்து வருடங்களில் 3.3 மில்லியன் வெளிநாட்டவர்கள் கனடாவில் குடியேறியுள்ளனர். இவர்களில் கணிசமானவர்களும் கனடிய உத்தியோக மொழிகளில் பரிச்சயமற்றவர்கள். எனவே இவர்களின் பிள்ளைகளுக்கு ஆங்கில மொழி கற்பிக்கப்படாவிடின், புதியதொரு பிரச்சனையை நாடு சந்திக்க நேரும்.

கனடிய அகதிகள் பாதுகாப்புச் சட்டம்  
எத்திசை நோக்கி நகர்கின்றது?

கனடாவின் அகதிகள் விவகாரம் இப்போது பொதுமக்களின் விமர்சனத்துக்குரிய ஒரு தினசரிச் சமாசாரமாக மாறி வருகின்றது. கனடா தனது அகதிகள் வருகைக்கான கதவினை விரைவாக முடிவிடுமோவென்ற கேள்வியைப் பலரின் முன்னாலும் எழுப்பி வருகின்றது.

இதற்குக் காரணம் என்ன? கனடிய குடிவரவு பிரஜாவுரிமைகள் விவகாரத்துக்கான அமைச்சர் ஜூடி சகாரோ தெரிவித்த ஒரு கருத்தே தீப்பொறியாகி, பெருநெருப்பினை வளர்த்து நிற்கின்றது.

“கனடாவில் தற்போது அகதிக் கோரிக்கை சமர்ப்பிப்பவர்களில் பெரும்பாலானவர்கள் உயிராபத்தினால் நாட்டைவிட்டுப் புறப்படுவதில்லை; பொருளாதார நலன் கருதியே அவர்கள் அகதிகளாக வருவதாக நான் கருதுகின்றேன்” என்ற அவரது கூற்று, அகதிச் சமூகத்தின் மீது அமைச்சர் கொண்டிருக்கும் தப்பான அபிப்பிராயத்தைப் புட்டுக் காட்டுகின்றது.

இந்தக் கருத்து ‘உண்மையானது’ என்னும் மனஆழத்திலிருந்தே அமைச்சரால் வெளிக்கொண்டுவரப்பட்டிருக்குமாயின், கனடாவின் அகதிகள் பாதுகாப்புச் சட்டம் ஆபத்தான கட்டத்தை நோக்கிச் சென்று கொண்டிருப்பதை உணரலாம்.

குடிவரவு அமைச்சினதும் அதன் திணைக்களத்தினதும் மற்றும் அகதிகள் விசாரணைச் சபையினதும் மூத்த அதிகாரிகள் மட்டத்தில் அகதிகள் பற்றிய தப்பான அபிப்பிராயம் நீண்ட காலமாக நிலவி வருவதாகவும், அதன் அடிப்படையிலேயே இவை தொடர்பான சட்டங்கள் இறுக்கப்படும் கடுமையாக்கப்படும் வருவதாக அகதிகளுக்காக வாதாடும் அமைப்புகள் சுட்டிக்காட்டி வருவது தெரிந்ததே.

‘கள்ள’ அகதிகள் கனடாவில் தங்குவதற்கு அப்பீல் போன்ற பல நடைமுறைகள் தாராளமாக இருப்பதாக அரச அதிகாரிகள் பல சந்தர்ப்பங்களில் பகிரங்கமாகக் கருத்து வெளியிட்டுள்ளனர்.

இப்போது அகதிகள் தொடர்பாக அமைச்சர் ஜூடி சகாரோ தெரிவித்துள்ள அபிப்பிராயம், அமைச்சு அதிகாரிகள் பக்கத்துக்கே அவரும் சரிகின்றாரோ என்னும்

சந்தேகத்தைப் பல மட்டங்களிலும் எழுப்பி நிற்கின்றது.

கன்சர்வேடிவ் கட்சியைச் சேர்ந்த பிறைன் மல்ஹோனி பிரதமராகவிருந்த காலத்தில், 1985ம் ஆண்டு கொண்டுவரப்பட்ட அகதிகள் விசாரணைச் சபை முறையானது நியாயமான ஒரு முடிவு காணும் பரிபாலன அமைப்பாகவிருந்து கணிசமான அகதிகளை ஏற்றுக் கொண்டது.

லிபரல் கட்சியின் கிரட்ஷியன் அரசு பதவியிலிருந்த பத்தாண்டுகளிலும் அகதிகளை ஏற்கும் தொகை படிப்படியாகக் குறைக்கப்பட்டு, அகதிகளுக்கான சட்டமும் கடுமையாக்கப்பட்டது.

பெயரளவில் அகதிகளை ஏற்கும் நாடுகளில் முக்கிய இடத்தைக் கனடா வகித்து வருகின்றதாயினும், அண்மைய நாட்களில் அதன் கரிசனையானது அகதிகளுக்கு ‘வெட்டு’ நடத்துவதையே குறியாகவுள்ளது.

போல் மார்ட்டின் அரசின் அகதிகள் மீதான கொள்கையானது முழுமையாகக் கடைப்பிடிக்கப்படுமாயின், முன்னாள் பிரதமர் ட்ரூடோவினால் அமலுக்குக் கொண்டுவரப்பட்ட மனித உரிமைகள் பட்டியத்தில் சொல்லப்பட்டிருப்பவகளை அவை மீறலாமென்ற அச்சம் வெளிவரத் தொடங்கியுள்ளது.

கனடாவில் வசிப்பவர்களை ஒரு வகையாகவும், கனடாவில் பாதுகாப்புக் கேட்பவர்களை இன்னொரு வகையாக மதிக்கவும் நடத்தவும் மனித உரிமைகள் பட்டியத்தில் இடமில்லை என்பதை ஆட்சியாளர்கள் அறியாதிருக்க முடியாது.

இங்கு வரும் ‘பலரும்’ உயிர்பாயமுள்ள அகதிகளல்ல; அவர்கள் ‘பொருளாதார’ அகதிகள் என்று சொல்லப்படும் கூற்றை ஆதாரமாக நிரூபிக்க அமைச்சரால் எந்தப் புள்ளிவிபரமும் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

அமெரிக்க எல்லைக் கடவையில் அகதிகள் வருகையைத் தடுக்க எடுக்கப்பட்டிருக்கும் புதிய நடவடிக்கைகளும், ‘முன்றாம் பாதுகாப்பு நாடுகள்’ விதிகளை கடுமையாக அமலாக்குவதும் ஒருபுறத்தே வேகமாக நடைபெறுகின்றன.

மறுபுறத்தில், வித்தியாசமான அணுகுமுறைகளின் ஊடாக அகதிகள் ‘தலையில்’ கை வைப்பதானது, புதிய செய்தியொன்றை பூடகமாகக் கூறுகின்றது.

எஸ்தி

## அமெரிக்க - கனடிய எல்லைக் கடவையில் விரல் அடையாள, புகைப்படச் சோதனை ஆரம்பம் டிசம்பர் 31இல் அறிமுகமாகவுள்ள கெடுபிடிகளுக்கு கனடியப் பிரஜைகளும் உள்ளாக இடமுண்டு!

U.S. introduces new screening at land borders

நீண்ட காலமாக எதிர்பார்க்கப்பட்டு வந்த அமெரிக்க எல்லைச் சோதனை நடைமுறையை, அமெரிக்க அரசு கடந்த மாதம் 15ம் திகதியிலிருந்து முழுமையான நடவடிக்கைக்குக் கொண்டு வந்துள்ளது. இதன் பிரகாரம் கனடிய நிரந்தரக் குடிவரவாளர்களும் (லாண்ட் அட்டையுள்ளவர்கள்), விசா பெற்றுச் செல்பவர்களும் அமெரிக்க எல்லைக் கடவையில் அமெரிக்க அதிகாரிகளால் கைவிரல் அடையாளத்துக்கு உட்படுத்தப்படுவதுடன், புகைப்படமும் எடுக்கப்படுவது கட்டாயமாகியுள்ளது. இதனை மீறுபவர்கள் அமெரிக்காவுக்குள் செல்வதற்கு அனுமதிக்கப்பட மாட்டார்கள்.

9-11 எனப்படும் 2001ம் ஆண்டு அமெரிக்க இரட்டைக் கோபுரங்கள் தாக்கப்பட்டதையடுத்து படிப்படியாக பல புதிய பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகளைப் புகுத்தி வந்த அமெரிக்க அரசு, இறுதியாக அதனை முழுமையாக நடைமுறைப்படுத்த ஆரம்பத்துள்ளது. கனடா ஊடாக சர்வதேசக் கிரிமினல்களும் பயங்கரவாதிகளும் அமெரிக்காவுக்குள் நுழைவதாக அமெரிக்க கடந்த பல வருடங்களாகச் சொல்லி வந்தது தெரிந்ததே. எல்லைக் கடவைச் சோதனை நடவடிக்கைக் கெடுபிடிகள் இந்த மாதம் 31ம் திகதி



மேலும் அதிகரிக்கவுள்ளன. கனடியப் பிரஜைகள் (Canadian Citizens) அமெரிக்கா செல்ல விசா பெறத் தேவையில்லையாயினும், புதிய நடைமுறையின் பிரகாரம் அமெரிக்க எல்லைக் கடவை அதிகாரிகள் ஏதாவது காரணத்துக்காக விரும்பினால் இவர்களையும்சுட கைவிரல் அடையாளத்துக்கும் புகைப்படச் சோதனைக்கும் உட்படுத்தலாம்.

புதிய பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகள் தொடர்பாக அமெரிக்க உள்நாட்டுப் பாதுகாப்பு மேலதிக ஆணையாளர் திரு. பொப் மூனி கடந்த மாதம் 4ம் திகதி ரொறன்ரோவில் நடைபெற்ற கூட்டமொன்றில் விளக்கமளித்தார். அப்போது எடுக்கப்பட்ட ஒளிப்படம் மேலே பிரசுரமாகியுள்ளது.

“9-11 அறிக்கையின் சிபார்சுகளின் அடிப்படையில் புதிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படுகின்றன. கைவிரல்களுக்கு மை யூசாமல் விரல் அடையாளங்கள் எடுக்கப்படும். இரண்டு கைகளினதும் ஆட்காட்டி விரல்களின் அடையாளம் எடுக்கப்படும். ‘டிஜிட்டல்’ கமராவினால் புகைப்படம் எடுக்கப்படும்” என்று விளக்கமளித்த திரு. பொப் மூனி, அதற்காகப் பயன்படுத்தப்படும் உபகரணங்களையும் இக்கூட்டத்தில் பார்வைக்கு வைத்திருந்தார். (மேலுள்ள ஒளிப்படத்தில் உபகரணங்களையும் காணலாம்)

கனடியப் பிரஜைகளும் இந்த மாதம் 31ம் திகதியிலிருந்து (2004, டிசம்பர் 31) சோதனைக்குட்படுத்தப்படுவிறுப்பது பற்றி அவர் விபரிக்கையில், “அமெரிக்காவில்

திருமணம் செய்வதற்குச் செல்பவர்களும், வர்த்தகம் தொடர்பாக அடிக்கடி அங்கு விஜயம் மேற்கொள்பவர்களும் கைவிரல் அடையாள, புகைப்படச் சோதனைக்குட்படுத்தப்படுவது தவிர்க்க முடியாதது” என்று திரு. மூனி சொன்னார்.

கனடிய நிரந்தரக் குடிவரவாளர்களும், சுற்றுலா மற்றும் தற்காலிக விஜயம் செய்பவர்களும் கனடாவில் இருக்கும் அமெரிக்க விசா அலுவலகங்களில் விசா பெற்றே செல்ல வேண்டும். அப்படியானால், அவர்கள் எல்லைக் கடவையில் எதற்காக கைவிரல் அடையாளங்களுக்கும், புகைப்படச் சோதனைக்கும் உட்படுத்தப்பட வேண்டும் என்ற கேள்வி எழுகின்றது.

இதுபற்றி அவர் விளக்கமளிக்கையில், “விசா பெற்ற அதே ஆள்தான் அமெரிக்காவுக்குள் செல்கின்றாரா என்பதைக் கண்டுபிடிப்பதற்காக இந்தச் சோதனைகள் அவசியமாகின்றன” என்று கூறினார்.

Who is subject to U.S- VISIT?

- \* Permanent residents (landed immigrants) of Canada; and
- \* Unless exempt, foreign nationals travelling to the United States through Canada, including those under the Visa Waiver Program and those who currently require from 1-94 or 1-94W.
- \* Certain Canadian citizens who currently require a non-immigrant visa, E and/or K, and Form 1-94 to enter the United States.

What are the procedures?

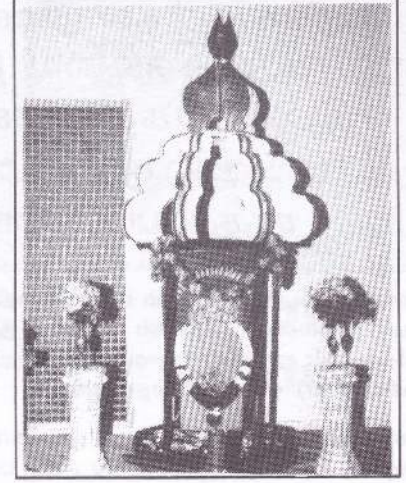
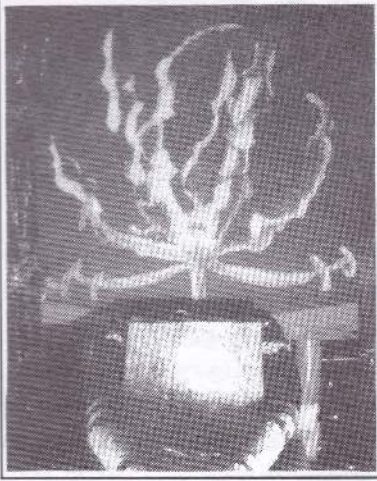
- \* Individuals subject to Us-Visit will go to a secondary inspection area as they do today where they will provide a digital photograph and inkless fingerscans. This adds only seconds to the currently processing already performed in the secondary areas.
- \* Those who believe that they need a visa to enter the United states should contact a U.S. Consulate in Canada.

US-VISIT is already in place at 115 airports and 14 seaports around the United States. As of December 31, 2004 US-VISIT will be implemented at secondary screening at the 50 busiest land ports of entry to the US.

## கனடிய மாவீரர் நாள் வைபவங்கள்

புகலிட மக்களின்  
உள்ளத்துணர்வுகளை  
ஊடுருவிக் காட்டின

ஒளிப்படங்கள்  
'ஐபிட்டர்' நவா



கனடாவின் பல பாகங்களிலும் இம்முறை மாவீரர் நாள் உயிரோட்ட உணர்வு பூர்வமாகவும் எழுச்சியாகவும் இடம்பெற்றது. கடந்த சில ஆண்டுகளைவிட இம்முறை மக்கள் தொகை இவ்வைபவங்களில் அதிகரித்துக் காணப்பட்டதால் பலர் அரங்குகளுக்குள் செல்ல முடியாது ஏமாற்றத்துடன் வீடு திரும்ப நேர்ந்தது. மக்களின் உள்ளத்து உணர்வுகளைப் பல வைபவங்களிலும் பளிச்செனக் காணமுடிந்தது. ரொறன்ரோவில் பிரதான நிகழ்ச்சி மார்க்கம் Fair Groundsல் மூன்று அரங்குகளாக இடம்பெற்றது. இதுதவிர, மேலும் ஐந்து இடங்களில் அன்று மாலை மாவீரர் வைபவ அனுஷ்டானம் இடம்பெற்றது. மாவீரர் குடும்பங்கள் கௌரவிப்பு வைபவமும், அனைத்துத் தமிழ் மாணவர்களின் மாவீரர் நாள் வைபவமும் நவம்பர் 21ல் ரொறன்ரோவில் இடம்பெற்றன. இவ்வருட வைபவங்கள் பற்றி உலகத் தமிழர் இயக்கப் பொறுப்பாளர் நாவலன் கருத்துத் தெரிவிக்கையில், "பொய்யுரைகளால் மக்களைத் திசை திருப்பிய காலம் முடிந்துவிட்டது. உண்மை நிலையை மக்கள் இப்போது நன்கு புரிந்துள்ளனர் என்பதை மாவீரர் நாள் வைபவங்கள் நிரூபித்துள்ளன" என்றார். மொன்றியலில் மாவீரர் நாள் வைபவம் அங்குள்ள Adults High School இல் பக்தி பூர்வமாக நடைபெற்றது. மாவீரர்நாளை கனடாவாழ் தமிழர்கள் தங்கள் தேசிய விடுமுறை நாளாகக் கருதி, அன்றைய தினம் சகல வர்த்தக நிலையங்களை மூடி மாவீரர்களுக்குத் தங்கள் வணக்கங்களைத் தெரிவித்தது முக்கியமானது. அதேபோன்று கனடியத் தமிழ் வானொலி மாவீரர் வாரம் முழுவதும் மாவீரர் புகழ்பாடும் நிகழ்ச்சிகளை ஒலிபரப்புச் செய்ததுடன், மாவீரர் தினமான நவம்பர் 27ம் திகதி பல அரங்குகளிலும் நடைபெற்ற மாவீரர் நிகழ்ச்சிகளை நேரடி ஒலிபரப்புச் செய்து சமூக ஊடகம் ஒன்று செய்யக்கூடிய பங்களிப்பை நேர்த்தியாகவும் அதிசிறப்பாகவும் செய்து மற்றைய வானொலிகளுக்கு முன்னுதாரணமாக நிற்கின்றது. மேலுள்ள படங்களில் மார்க்கம் வைபவத்தில் அமைக்கப்பட்டிருந்த கார்த்திகைப் பூ, மாவீரர் இல்லம் ஆகியவைகளைக் காணலாம். வைபவங்களின் கலை நிகழ்ச்சி ஒன்றையும், பார்வையாளர்களில் ஒரு பகுதியினரையும் கீழே காணலாம். உலகத் தமிழர் இயக்கச் செயற்பாட்டாளர்களான நேரு குணரத்தினம், ந. கமல் ஆகியோர் வைபவங்களில் உரையாற்றுவதைக் கீழ் இருமருங்கிலும் பார்க்க.



## அமெரிக்க தேர்தல் முடிவு சொல்லும் செய்தி: ஈராக் நெருக்கடியை இன்னொருவரிடம் இலகுவாகத் தள்ளிவிட்டுத் தப்ப புஷ்ஷிற்கு அமெரிக்க மக்கள் சந்தர்ப்பம் வழங்கவில்லை

மாதக்கணக்கில் அனைவராலும் பரவலாக எதிர்பார்க்கப்பட்ட அமெரிக்க ஜனாதிபதித் தேர்தல், முன்னைய தேர்தலைப் போலன்றி இம்முறை இலகுவாக முடிவுகளை அறிவித்து விட்டது. ஜோர்ஜ் புஷ்ஷிற்கு மேலும் நான்கு ஆண்டுகளை மக்கள் வழங்கியுள்ளனர் என்பதே தேர்தல் முடிவு.

அனைத்து மாநிலங்களினதும் இறுதி முடிவுகள் வருவதற்கு முன்னராகவே, தேர்தலுக்கு மறுநாளான நவம்பர் 3ம் திகதி பகல் ஒரு மணியளவில் மக்கள் முன் தோன்றிய எதிர் வேட்பாளரான ஜோன் கெரி தமது தோல்வியைப் பக்குவமாக ஏற்றுக்கொள்ளும் உரையை நிகழ்த்தி, புஷ்ஷின் வெற்றியை இரண்டாம் தடவையும் நீதிமன்றம் தீர்மானிக்கவிடாது காப்பாற்றிக்கொண்டார்.

அமெரிக்கர்களில் ஐம்பது வீதமானவர்களைத் தவிர மிகுதிப்பேர் உலக மக்களுடன் சேர்ந்து ஜோன் கெரி வெல்ல வேண்டுமென விரும்பியிருந்தனர். அவ்வாறான ஒரு முடிவையே உலகம் ஆவலுடன் எதிர்பார்த்திருந்தது. ஐரோப்பாவின் பெரும்பாலான நாடுகளும் கெரி வெல்ல வேண்டுமென்ற நம்பிக்கையுடன் பார்த்திருந்தன.

ஆனால் தேர்தல் முடிவுகள் அவ்வாறு அமையவில்லை. முதற் தடவையாக நான்காண்டுகளுக்கு முன்னர் புளோரிடா மாநில உயர் நீதிமன்றத் தீர்ப்பினால் ஜனாதிபதியாக நியமனமான புஷ், இம்முறை எதிர் வேட்பாளரான ஜோன் கெரியின் ஏதோவொரு குறைபாட்டினால் வெற்றியைத் தட்டிக் கொண்டார் என்பதே பலரதும் அபிப்பிராயம்.

இதுவே அமெரிக்க மக்களினதும் கணிப்பாகும். இந்தத் தேர்தல் முடிவை இலட்சக்கணக்கான அமெரிக்கர்கள் விரும்பவில்லை அல்லது அவர்களால் புஷ்ஷின் வெற்றியைத் தாங்கிக்கொள்ள முடியவில்லை என்பதை அடுத்த சில நாட்களில் கனடாவுக்குள் நுழைந்த அமெரிக்கர்கள் தொகை எடுத்துக் காட்டியது.

இது தொடர்பாக கனடாவிலுள்ள அமெரிக்க தூதர் Paul Cellucci கருத்துத் தெரிவிக்கையில், “சில அமெரிக்கர்கள் கனடாவில் குடியேற முடிவெடுத்துள்ளனர். இருப்பினும், இது பெருந்தொகையாக இருக்காது” என்று தெரிவித்துள்ளார்.

இதனைத் தடுக்கும் சக்தி அமெரிக்க அரசிடம் இல்லை என்பதை இது எடுத்துக் காட்டுகின்றது.

மறுபுறத்தில், புஷ்ஷின் நிர்வாகத்துடன் சமபந்தப்பட்ட பலர் தங்கள் பதவிகளைத் துறக்க ஆரம்பித்துள்ளதையும் தேர்தல் முடிவுகள் வெளியான முதல் வாரத்தில் அவதானிக்க முடிந்தது.

தமது முதல் நான்காண்டு ஆட்சியில் பிரதான பதவி வகித்த பலரை அகற்றுவதற்கு புஷ் நடவடிக்கைகளை எடுக்கவிருந்த வேளையில், சிலர் புஷ் மீதான தங்கள் அதிருப்தியைக் காட்டும் வகையில் வெளியேறி விட்டனர்.

புஷ் அமைச்சரவையில் அட்டர்னி ஜெனரல் பதவி வகித்த கடும் போக்காளரான ஜோன் அஷ்குரொப் நவம்பர் 9ம் திகதி தமது பதவியைத் துறந்தார். அதற்கு முதல்நாள், வர்த்தகச் செயலாளர் டொன் இவான்ஸ் பதவியை ராஜினாமா செய்தார். இந்த வரிசையில் மேலும் பலர் இருப்பதைக் காணமுடிகின்றது.

தேர்தலில் புஷ் வெற்றி பெற்றாராயினும், முதன் முறையாக அமெரிக்கா இரண்டாகப் பிளவுபட நேர்ந்துவிட்டது என்பது அந்நாட்டு மக்களின் கருத்து. இது உண்மையே.

எப்போதுமில்லாத அளவுக்கு அமெரிக்கா இன்று பிளவுபட்டுள்ளது என்பது பகிரங்க உண்மை.

அதேபோன்று அவரது நிர்வாகத்துக்குள்ளும் பிளவுகள் அதிகரித்து வருகின்றன. ஈராக், ஆப்கானிஸ்தான் ஆகிய நாடுகள் மீது அமெரிக்கா யுத்தத்தை ஆரம்பிப்பதற்குக் காரணமாகவிருந்தவர்கள் கூட புஷ்ஷை விட்டு அகல்வதற்குத் தயாராகவுள்ளனர்.

அப்படியானால், ஜோன் கெரி ஏன் தோற்றார் என்ற கேள்வி பலரிடமும் எழுகின்றது.

எதிர்பார்க்கப்பட்ட பல மாநிலங்களில் ஜோன் கெரியின் ஆளுமை அவருக்கு வாக்குகளை அள்ளிக் கொடுக்காததே அவரது தோல்விக்குக் காரணம் என்பதா?

அல்லது, ஜோர்ஜ் புஷ்ஷின் எதேச்சாதிகார நடவடிக்கைகளை மையப்படுத்தி, அமெரிக்கா உலக வல்லரசாக இருக்க வேண்டுமென ஐம்பது வீதத்துக்கும் அதிகமான அமெரிக்கர்கள் விரும்புகின்றார்கள் என்பதைக் காரணம் என்பதா?

அல்லது, மீண்டும் புஷ்ஷையே ஜனாதிபதியாக்கி அவரது அராஜகங்களைத் தொடர்ச் செய்து அவரை எதிர்காலத்தில் செல்லாக் காசாக்க அவரது மக்கள் விரும்பினார்கள் என்பதா?

அப்படியானால், அவரால் உருவாக்கப்பட்ட ஈராக் நெருக்கடியை இன்னொருவரிடம் இலகுவாக அவர் தள்ளிவிட்டுச் செல்ல அமெரிக்க மக்கள் விரும்பவில்லை என்பதே சரியாக இருக்க வேண்டும்.

விஷயம் புரியாது சேற்றுக்குள் அவர் காலை விட்டுவிட்டார். நாளொரு வண்ணமும் பொழுதொரு மேனிபுமாக அது புதையுண்டே செல்கின்றது.

மேலும் மேலும் அதற்குள் அவர் புதையுண்டு ‘ஆனந்த’ சாகரம் பெறவேண்டும் என்பதுதான் அமெரிக்கர்கள் விருப்பம் போலும்.

தமது முதல் நான்காண்டு ஆட்சியில் விட்ட தவறுகளைத் தமது கடைசி நான்காண்டு ஆட்சியில் நீக்கிப் புனர்ஜென்மம் பெற புஷ் விரும்புவது தெரிகின்றது. ஆனால், மீண்டும் வெற்றி பெற்ற அடுத்த இரு வாரங்களுள் அவர் சந்திக்க நேர்ந்தவை எதிர்மாறானவை.

ஈராக்கின் பல்லுஜா நகர்மீது மேற்கொண்ட தாக்குதலும், பலஸ்தீனத் தலைவர் யசீர் அரபாத்தின் மறைவையடுத்து மத்திய கிழக்கில் உருவாகியுள்ள புதிய நிலையும் அவரைப் பரிசோதனைக் களத்தில் நிறுத்தியுள்ளன.

இன்னொரு வியட்நாமாக்கிக் கொண்டிருக்கும் ஈராக்கிலிருந்து எவ்வாறு அமெரிக்காவைக் காப்பாற்றப் போகின்றார்? இஸ்ரேல்-பலஸ்தீன விவகாரத்தை யசீர் அரபாத் இல்லாத புதிய சூழலில் எவ்வாறு கையாளப் போகின்றார்? ஆண்டவன்தான் புஷ்ஷிற்கு வழிகாட்ட வேண்டும்!

### உக்கிரன் பார்வையில்

The Americans didn't give a chance to George Bush to hand off the Iraq mess to the next person.

பல்வேறு மொழிகளைப் பேசும் மாணவர்களோடு கற்கும் பொழுது பிழையோ, சரியோ, கட்டாயமாக ஆங்கிலத்திலேயே பேச வேண்டியும் இருந்தது. ஒரு 6 மாதக் கற்றலின் பின்பு வழமையான வகுப்புகளுக்கு மாணவர்கள் செல்ல வேண்டும். எப்படியும் இப்பிள்ளைகள் எதிர்நீச்சல் அடித்து எல்லாப் பாடங்களையும் ஆங்கிலத்திலேயே கற்றனர். ஒரு சில மாணவர்கள் இத்தகைய கற்றல் முறைக்கு ஈடுகொடுக்க முடியாமல் பாடசாலையை விட்டு விலகிய சந்தர்ப்பங்களும் உண்டு. இம் முறையில் நன்மைகளும் உண்டு. தீமைகளும் உண்டு எனலாம். இவ்வாறு செய்வதால் மிகவும் விரைவில் மாணவர்கள் ஆங்கிலத்தைக் கற்றனர். ஆனால் வழமையான வகுப்புகளில் எல்லா மாணவர்களாலும் ஈடு கொடுக்க முடியவில்லை. இப்பொழுது புலம்பெயர்ந்த மாணவர்கள் தொகை அதிகமாக இருப்பதால் 80ம் ஆண்டுகளில் காணப்பட்ட English Laboratory ஐ அமுல்படுத்த முடியாது. அத்துடன் ஆங்கிலத்தைக் கற்பதற்கு சில மாணவர்களுக்கு 6, 7 வருடங்கள் எடுக்கின்றன. எனது புதல்வர்கள் ஒரு செமஸ்டர் ஆங்கிலத்தை இரண்டாவது மொழியாகக் கற்ற பின்பு வழமையான ஆங்கில வகுப்புக்கு மாற்றப்பட்டார்கள். அவர்களுக்கு கறுப்பு இனத்தைச் சார்ந்த ஒரு வயதான, பெரிய தோற்றமுடைய ஒரு ஆசிரியை தான் ஆங்கில ஆசிரியையாக இருந்தா. மிகவும் திறமையான கற்பித்தல் திறன்களை கொண்டதோடு, அன்பாகவும், நெருக்கமாகவும் பழகும் இங்கிதமான ஒரு ஆசிரியையும் கூட. அவரின் கற்பித்தலில் ஒன்றிப் போவதால் அவரின் தோற்றம் தங்கள் கண்களுக்குத் தெரிவதேயில்லையென்றும், அவரின் மேல் மாணவர்களுக்கெல்லாம் அளவு கடந்த பிரியமென்றும், கற்பித்தலை நன்றாகச் செய்தால் மாணவர்களை கட்டுப்படுத்துவதில் ஒரு விதமான கஷ்டமும் இருக்க மாட்டாது என எனது பிள்ளைகள் எனக்கு அறிவுரை வழங்கினார்கள். இது எந்த நாட்டிற்கும் பொருத்தமான ஒரு அறிவுரை தான். ஆனால் புதிதாக ஆசிரியத் தொழிலில் புக இருந்த எனக்கு அது ஒரு தாரக மந்திரமாகவே அமைந்தது. ஆசிரியத் தொழிலை ஒரு 24 மணித்தியாலத் தொழிலாகக் கொள்வதெனவும், எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் எனது பொறுமையை இழக்காமல் அன்பாக இருக்க வேண்டும் என்று சங்கல்பம் செய்து கொண்டேன். இத்தகைய ஒரு முடிவு இந் நாட்டில் நான் கல்விப் பணி புரிந்த 15 ஆண்டுகளையும் ஒரு மகிழ்ச்சிகரமான, மறக்க முடியாத அனுபவமாக அமைய உதவியது.

## ஆசிரியப் பணி; 46 வருடங்கள் பாகம் ஐந்து

இங்கு இரண்டாம் நிலைப் பாடசாலையில் ஒரு பாடநேரம் 1 மணித்தியாலம் 17 நிமிடங்களாகும். எம் நாட்டில் ஒரு பாட நேரம் 40 நிமிடங்கள் தான். அதிலும் ஆசிரியர் வகுப்புக்கு வந்து சேர 5, 10 நிமிடங்கள் சென்றுவிடும். சில ஆசிரியர்கள் 5 நிமிடத்திற்கு முன்பே பாடத்தை முடித்து விடுவார்கள். மாணவர்கள் பெரிதாக குழப்பி செய்து ஆசிரியரை சிக்கலில் மாட்டி விட மாட்டார்கள். அப்படி ஏதாவது அசம்பாவிதம் நடந்தாலும் அதனால் ஆசிரியர் பெரிதாகப் பாதிக்கப்படப் போவதில்லை. ஆனால் இங்கு வகுப்பு ஆரம்பிக்கும் பொழுது ஆசிரியர் வகுப்பில்

எனது அபிப்பிராயங்களும்,  
அனுபவங்களும்  
My Opinions and Experiences

கனகேஸ்வரி நடராஜா  
Retired Teacher  
Earl Harg Secondary School

பிரசன்னமாக இருக்க வேண்டும். பொதுவாக ஒவ்வொரு ஆசிரியருக்கும் பாடம் கற்பிப்பதற்கென அவருக்கே உரிய அறை உண்டு. அதில் அவர் தனது வகுப்பு எடுப்பதற்கு வேண்டிய சகல ஒழுங்குகளையும் செய்து வைத்திருப்பார். மாணவர்கள் தான் வகுப்புக்கு வகுப்பு மாறியபடி செல்வார்கள். அதற்காக ஒவ்வொரு பாடங்களுக்கு இடையில் 3 நிமிட இடைவெளி உண்டு. எந்த ஒரு ஆசிரியரும் வகுப்புக்கு பிந்திச் செல்லவோ, வகுப்பு நடக்கும் பொழுது இடையில் வெளியே செல்லவோ அனுமதிக்கப்படுவதில்லை. மாணவர்களை ஆசிரியரின் மேற்பார்வை இல்லாமல் தனியே விடுவது கூட சட்டத்திற்குப் புறம்பான செயல். தப்பித் தவறி ஆசிரியர் வகுப்பில் இல்லாத நேரத்தில் ஏதாவது அசம்பாவிதம் ஏற்பட்டால் பெரியதொரு பாரதூரமான பிழையாகவே கருதப்படும். அதிபருக்கு முறைப்பாடு போய், விளக்கம், விசாரணை, தற்காலிக வேலை நீக்கம் இன்னோரன்ன பிரச்சனைகளில் எம்மை மாட்டி விடும். இதனால் ஆசிரியர்கள் மிகவும் அவதானமாகவே இருப்பார்கள். சில சமயங்களில் இது பெரும் மன

அழுத்தத்தை கூட (Tension) ஏற்படுத்துவது உண்டு. இதனைச் செவ்வனே நடத்துவதற்கு ஒரே ஒரு வழியானதெனில் வகுப்பு எடுக்கத் தேவையான உபகரணங்கள், புத்தகங்கள், பிரதிகள், T.V., Overhead Projector, நிற பென்சில்கள், சோக்கட்டிகள் இன்னும் எத்தனையோ அடுக்குகளை முன்கூட்டியே ஒழுங்கு பண்ணினால் தான் வகுப்பை விட்டு இடையிலே வெளியே போகாமல் வேலை செய்ய முடியும். அதிலும் விஞ்ஞானம், புவியியல் பாடங்களைக் கற்பிக்கும் பொழுது அதிக திட்டமிடல் தேவைப்படும். ஆனால் அதனைப் பற்றி பெரிது படுத்தத் தேவையில்லை. ஆசிரியர்களுக்கு ஒவ்வொரு நாளும் “வகுப்புகளுக்கு ஆயத்தம் செய்வதற்கென்று ஒரு பாட நேரம் (Prep Period) வழங்குகிறார்கள். அந்த நேரத்தில் அன்று கற்பிக்கும் 3 பாடங்களுக்கும் வேண்டிய ஆயத்தங்களைச் செய்து வைத்துக் கொள்ளலாம். பல ஆசிரியர்கள் முதல் நாளே பாடசாலை விட்ட பின்பு நின்று ஓரளவுக்கு எல்லா ஒழுங்குகளையும் செய்து விடுவார்கள். இரவு 6, 7 மணி வரை ஆசிரியர்கள் நின்று கணினிகளில் பாடங்களுக்குரிய விடயங்களை ஆயத்தம் செய்வது சர்வ சாதாரண விடயம். ஒவ்வொரு பாட நேரத்திலும் ஆசிரியர் சாதாரணக் கற்பித்தலை நடத்துவதில்லை. இங்குள்ள கற்பித்தல் முறைகளைக் கடைப்பிடித்து அந்த 11/4 மணித்தியாலமும் ஒரு சாதனையையே (Performance) புரிகிறார்கள். வகுப்பு முடிந்தவுடன் ஏற்படும் சந்தோஷத்திற்கும், அடைவுக்கும் (Achievement) அளவேயில்லை. ஒரு பாடநேரத்திற்கு மாணவர்கள் சமூகம் அளிக்காவிட்டால் எவ்வளவோ விடயங்களை இழந்து விடுகிறார்கள். வகுப்பிலும் மாணவர்களும், ஆசிரியர்களும் ஒருவரோடு ஒருவர் கலந்துரையாடி வகுப்பை மிகவும் கலகலப்பாகவே கொண்டு செல்கின்றனர். இதனையெல்லாம் முதலில் நிர்ப்பந்தத்தினாலும், பயத்தினாலும் தான் நாம் செய்வோம். ஆனால் காலப் போக்கில் ஒரு சந்தோஷமான அனுபவமாக மாறி ஒவ்வொரு பாட அலகையும் எவ்வாறு மாணவர்கள் விரும்பும் வகையில் கற்பிக்கலாம் என எந்த நேரமும் சிந்தித்தபடி இருக்கப் பழகிவிடுவோம். அது மாத்திரமன்றி ஆசிரியர்களுக்குரிய அறையில் ஒருவரை ஒருவர் சந்திக்கும் பொழுது, பாட அலகுகளை எவ்வாறு கற்பித்தோம், என்ன விதமான குறிப்புகள், கேள்விகள் தயார் செய்தோம் என்பது பற்றியே கலந்துரையாடல் நடைபெறும். இதனால் ஒருவருக்கொருவர் தமக்குத் தமது மறுபக்கம் வருக

## கவிஞர் கந்தவனம் தரும் கனடிய காட்சிகள்

கில்லர் பரிசு

தமிழீழத்தில் அந்தக் காலத்தில் தமிழ் எழுத்தாளர் படைப்புகளை வாங்குவதுமில்லை, படிப்பதுமில்லை என்றொரு கவலைக்கிடமான நிலை பரவலாக இருந்தது. தமிழ்நாட்டு எழுத்தாளர்கள்தாம் தரமான எழுத்தாளர்கள் என்பது பெரும்பான்மையோரின் கருத்தாக இருந்தது.

தமிழீழத்தில் என்ன, கனடாவிலும் அந்தக் காலத்தில் இதே நிலைமைதான். 'நாங்கள் கனடியர் நூல்களை வாங்குவதில்லை என்று எனக்குப் பலர் சொல்லியிருக்கிறார்கள்' என்று சொன்னவர் பிரபல எழுத்தாளர் அலிஸ் மன்றோ என்பவர்.

அலின் மன்றோ பிரபல்யமாக வருவதற்கு முன் விக்ரோறியாவில் ஒரு புத்தகக் கடையில் வேலை பார்த்தவர். அதனால் அவரது கூற்று அனுபவக் கூற்றாக இருந்தது.

'அக்காலத்தில் கனடியப் படைப்புகளை வாசகர்கள் விரும்பி வாங்குவதில்லை. ஆனால் இன்று நிலைமை அப்படியல்ல' என்று அவர் சொன்னபோது கரகோசம் மண்டபத்தை அதிர்ச் செய்தது.

ரொறன்ரோவிலுள்ள Four Seasons Hotel இல் உள்ள மண்டபத்தில் 11.11.2004இல் விழா நடைபெற்றது. அன்றிரவு CBC தொலைக்காட்சியைப் பார்க்க நேர்ந்தவர்கள் விழாவின் சிறப்பையும் விழாநாயகியின் பெருமையையும் அறிந்திருப்பார்கள்.

விழாநாயகி வேறு யாரும்ல்ல. அலிஸ் மன்றோவேதான். அவருக்கு இவ்வாண்டுக்குரிய 'கில்லர்' பரிசு அன்றிரவு வழங்கப்பட்டது. 'கில்லர்' பரிசு சிறந்த கனடிய இலக்கியப் படைப்புக்கு வருடாவருடம் வழங்கப்பட்டு வருகின்றது.

Doris Giller என்பவர் பெயர்பெற்ற எழுத்தாளர்; இலக்கிய ஆய்வாளர்; செய்தித்தாளர் ஆசிரியர். அவரது நினைவாக அவரது கணவர் Jack Rabinovitch என்பவர் 1994ல் இப்பரிசு வழங்கும் திட்டத்தைத் தொடங்கினார். அவ்வாண்டு முதலாக ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் வெளிவரும் இலக்கியப் படைப்புகளின் சிறந்தவற்றுக்குப் பரிசளித்து வருகின்றார். பரிசு 25,000 டாலர். அத்துடன் செம்பு லோகத்திற் செதுக்கப்பெற்ற விருதுச் சின்னம் ஒன்றும் வழங்கப்படுகின்றது.

இவ்வாண்டு அலிஸ் மன்றோ எழுதிய Runaway என்ற நூலுக்குக் கிடைத்திருக்கின்றது. இது எட்டுச் சிறுகதைகள் அடங்கிய ஒரு தொகுதி. வேறு ஐந்து நூல்களுடன் போட்டி போட்டு வெற்றி பெற்றிருக்கின்றது. தெரிவினை, எழுத்தாளர்களைக் கொண்ட நடுநிலைக் குழுவொன்று செய்துள்ளது.

கில்லர் பரிசை மன்றோ அவர்கள் இரண்டாவது தடவையாகப் பெற்றுள்ளார். முதல்முறை இவர் பெற்றது 1998ல் - The Love of Good Woman என்ற படைப்புக்கு. அவரது சாதனை கில்லர் பரிசுடன் மட்டும் நின்று விடவில்லை. ஏற்கனவே மூன்று தேசாதிபதி இலக்கிய விருதுகளையும், அமெரிக்க PEN (Poets, Essayists and Novelists) விருதையும் பெற்ற பெரும் எழுத்தாளர்.

இவரது பெருமையைப் பற்றிப் பேசிய திரு. எம். ஜி. வசாஞ்சி என்பவர், மன்றோவின் எழுத்துகள் உறுதியான நேர்மைத் திறனையும் பொருத்தமான மொழிவளத்தையுமுடையவை. அவரது பாத்திரங்கள் உள்ளூர்க் கனடிய மயமானவை; பொதுவியல்புகளைக் கொண்டவை. எனினும் 'உலகவியலுக்கேற்றவை' என்றார்.

திரு. வசாஞ்சி அவர்கள் தெரிவிக்குமு உறுப்பினர். முதன்முதலாக இரண்டு தடவைகள் கில்லர் பரிசைப் பெற்ற பெருமைக்குரிய எழுத்தாளர். கில்லர் பரிசு வருடத்தில் ஒரு வருடம் மட்டுந்தான் வழங்கப்படுகிறது. பரிசளிப்பு விழாவும் அந்த ஒருவருக்கு மட்டுந்தான். அதனால், இந்தக் கௌரவத்தைப் பெறுவதைப் பெருமையாகவே கருதுகிறார்கள் கனடிய எழுத்தாளர்கள்.

கனடியர் மட்டுமல்லாது இன்று வெளிநாட்டவர்களும் கனடிய எழுத்தாளர்களின் படைப்புகளை விரும்பிப் படிக்கிறார்கள் என்றால், அதற்குக் காரணமானவர்களில் அலிஸ் மன்றோவும் முக்கியமானவர். வாழ்த்துக்கள்!

ஆசிரியப் பணி.....

தெரிந்தவற்றை பகிர்ந்து கொள்வார்கள். எந்த நேரமும் மாணவர்களின் நலனும், முன்னேற்றமும் தான் ஆசிரியர்களின் நோக்கமாக இருக்கும். ஆசிரியர்கள் பாடங்களுக்கமைய ஒன்று கூடுவதும், கலந்துரையாடுவதும் அடிக்கடி நடைபெறும். இதனைவிட கருத்தரங்குகள், வேலைப்பட்டறைகள், பலவிதமான பல்கலைக்கழக கற்பித்தல் முறை வகுப்புகள், சதா நடைபெற்றபடிதான் இருக்கும். கற்பித்தல் முறை பற்றிய புத்தகங்கள் இவற்றையெல்லாம் ஆசிரியர்கள் அறிந்தபடி இருப்பார்கள். பாடசாலையே வேண்டிய பண உதவியையும் வழங்கி, லீவு வசதிகளையும் வழங்கும். மொத்தத்தில் எல்லா ஆசிரியர்களும் கற்பித்தல் முறைகளில் நாளாவட்டம் வளர்ந்தபடியே இருப்பார்கள் (Professional Growth). இதனால் ஆசிரியர்கள் மாத்திரம் பயனடைவதில்லை. மாணவர்களும், ஏன் இந் நாடுமே பயனடைகிறது.

கல்வி வாய்ப்புகள் என்று சொல்லும்பொழுது கனடா நாட்டின் கல்வி வளத்துக்கு ஈடேயில்லை. பாடத் தெரிவுகளைப் பொறுத்தமட்டில் மாணவர்களின், விருப்புகள், கெட்டித்தனங்கள், ஆர்வங்களுக்கு ஏற்ற எத்தனையோ பாடங்களைத் தெரிவுசெய்ய முடியும். எங்கள் நாட்டில் மாணவர்களின் கெட்டித்தனங்களுக்கு அமையப் பாடங்களின் வகைக்கள் (choices) அமையாததனால் பல மாணவர்கள் தம்மால் கையாளமுடியாத பாடங்களைத் தெரிவு செய்வதும், பின்னர் அத்தகைய ஒன்றிரண்டு பாடங்களினால் வகுப்பேற்றப் பரீட்சையில் சித்தியடையாமற் பேரவதுமுண்டு.

அத்துடன் ஒரு மாணவனின் மீள்திறனுக்கு அமைய பாடங்கள் அமையாததால், அவர்களுக்குச் சவாலாக (challenging) அமைவதற்காக, எங்கள் தாய்நாட்டில் ஒரு வகுப்பைப் படிக்காமல் மறு வகுப்புக்கு ஏற்றுவார்கள் (double promotion). இதனால், சில முக்கிய எண்ணக் கருக்களை இப்பிள்ளைகள் கற்கத் தவறி விடுவதோடு, புதிய வகுப்பில் நன்றாகச் செய்ய முடியாமற் போவதுமுண்டு.

இங்கு இரண்டாம் நிலைப் பாடசாலையில் ஒவ்வொரு மாணவனும் மீள்திறனுக்கு ஏற்றவாறு பாடங்களைத் தெரிவுசெய்ய முடியும். அத்துடன் ஒவ்வொரு மாணவனும் தனது எதிர்கால நோக்குகளுக்கு அமையவும், பாடங்களைத் தெரிவு செய்ய முடியும். அதாவது, ஒரே பாடத்தை பல்கலைக் கழகத்துக்குச் செல்வதை நோக்கமாகக் கொண்ட மாணவர்கள் ஒரு அளவுக்கு இலகுவான நிலையிலும் கற்பார்கள். இது மாத்திரமன்றி, கற்றல் குறைபாடுள்ள மாணவர்களுக்கு அதே கலைத் திட்டத்தை வேறு வகையான கற்றல் முறைகளைக் கடைப்பிடித்து கற்பிப்பார்கள். ஆங்கில மொழியில் பாண்டித்தியம் குறைந்த மாணவர்களுக்கு விசேட முறையில் இக்கலைத் திட்டத்தைக் கற்பிப்பார்கள். மொத்தத்தில், இந்நாட்டில் எந்தவொரு மாணவனானாலும் கல்வி கற்க இயலாது என்ற கதைக்கு இடமேயில்லை.



## நாவலர் பெருமான் சிலை ஸ்காபரோவில் பிரதிஷ்டை

கடந்த செப்டம்பர் 24ம் திகதி ரிச்மன்ட்ஹில் இந்து இலயத்தில் விசேட பூஜை வழிபாட்டின் பின்னர் எழுந்தருளிய நாவலர் பெருமான் சிலை, ரொறன்ரோ-ஸ்காபரோ-மொன்றியல்-மிஸிஸசாகா-பிராம்டன் ஆகிய இடங்களிலுள்ள பல்வேறு ஆலயங்களிலும் தரிசனத்துக்கு வைக்கப்பட்ட பின்னர் கடந்த மாதம் 7ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை ஸ்காபரோவில் அமைந்துள்ள நல்லூர் கந்தசுவாமி கோவிலில் பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்டது. அதற்கு முன்னரான ஐந்து நாட்களும் தொடர்ச்சியாக இதற்கான ஓமகுண்டப் பூஜையும், அத்துடன் சிறப்புச் சொற்பொழிவுகளும் இடம்பெற்றன. பிரதிஷ்டை நாள் விசேட வைபவம் இந்து சமயப் பேரவையின் காப்பாளர் கவிஞர் வி. கந்தவனம் தலைமையில் நடைபெற்றது. உலக சைவப் பேரவையின் தலைவர் யோகானந்த அடிகள் (பி. எஸ். பற்குணராஜா) பிரான்சிலிருந்து வருகை தந்து சிறப்புச் சொற்பொழிவுகள் நிகழ்த்தியதோடு நாவலர் விழாவையொட்டி நடத்தப்பெற்ற மாணவர் பேச்சுப் போட்டிகளில் வெற்றியீட்டிய மாணவர்களுக்குப் பரிசில்கள் வழங்கினார். சைவப் பேரவையின் கனடாக் கிளை தலைவர் டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல் அவர்கள் யோகானந்த அடிகளை அறிமுகம் செய்து உரையாற்றினார். திருமதி லீலா சிவானந்தன் இங்கு சிறப்புரை நிகழ்த்தினார். ஆலய குருக்கள் சிவஜி குணானந்தக் குருக்கள் மற்றும் சிவஜி வாகிசக் குருக்கள் ஆகியோர் பட்டாடை போர்த்தி மலர்மாலை சூட்டிக் கௌரவம் செய்யப்பட்டனர். திரு. சிவ முத்துலிங்கம் நன்றி தெரிவித்துப் பேசினார். விழாவின் சில ஒளிப்படங்களும் உரைகளும் கீழே:



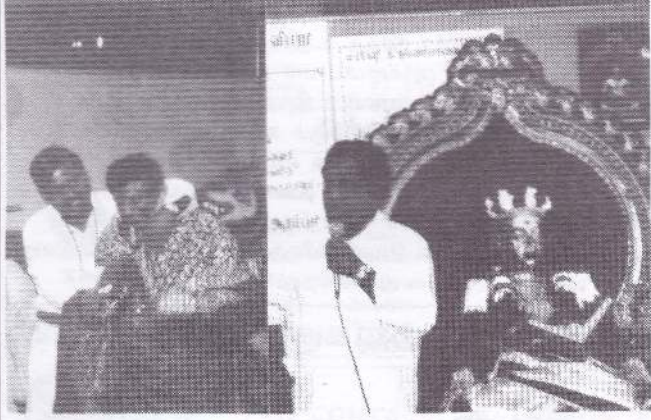
### நாவலர் நற்பணிகளைப் புரிந்ததால் அவதூறாக எழுதினர்; நீதிமன்றமும் ஏற்றினர்!

- உலக சைவ பேரவை தலைவர் யோகானந்த அடிகள்

“நாவலர் பெருமான் சைவத்தையும் தமிழையும் தமது இரு கண்களாகப் போற்றி வளர்த்தவர். அவர் வெறும் சமயப் பிரசங்கி மட்டுமல்ல. ஒரு கண்டனக்காரருமாவார். எந்த மதமாக இருந்தாலும் அங்கு தவறுகள் நடந்தால் கண்டனக் குரல் எழுப்பத் தவறமாட்டார். அதனால் அவரைச் சிலர் அவதூறாக எழுதினர். அவர் பயந்து விடவில்லை. வேறு சிலர் அவரை நீதிமன்றமும் ஏற்றினர். அங்கும் அவர் வெற்றிதான் பெற்றார்.



அதனாற்தான் இன்றும் அவரது பெயர் அழியாது போற்றி மதிக்கப்படுகின்றது” என்று இறுதி நாள் விழாவில் உரையாற்றுகையில் உலக சைவ பேரவைத் தலைவர் யோகானந்த அடிகள் தெரிவித்தார். “ஐந்தாம் குரவராக மதிக்கப்படும் ஆறுமுக நாவலரின் அரும்பணிகளை மறவாத கனடியத் தமிழர்கள் அவருக்குச் சிலை நிறுவியதற்காக அவர்களை நான் வாழ்த்துகின்றேன்” என்றும் அடிகளார் மேலும் தெரிவித்தார்.



### நாய்கள் குரைக்கும், நரிகள் ஊளையிடும் பணிகள் நிறுத்தப்படாது பயணம் தொடரும்!

- கனடா இந்து சமயப் பேரவை தலைவர் கவிஞர் வி. கந்தவனம்

“நாவலர் பெருமான் என்ன செய்தார்? கனடாவில் அவருக்கு ஏன் சிலை? என்று சிலர் கேட்பதாக இங்கு உரையாற்றிய அந்தணப் பிரமுகர் ஒருவர் சொன்னார். இவர்களுக்கு என்னால் நல்லதொரு பதில் சொல்ல முடியும். ‘நாய்கள் குரைக்கும்; நரிகள் ஊளையிடும்; ஆனால் பயணம் தொடரும்’ என்று எனது நண்பர் தமிழர் தகவல் ஆசிரியர் வேறொரு சந்தர்ப்பத்தில் சொன்ன பதில்தான் இவர்கள் கேள்விக்கும் பொருத்தமான பதில். நாவலர் பெருமான் தமிழுக்கும் சைவத்துக்கும் ஆற்றிய பணிகளை இலங்கையும், இந்தியாவும் நன்கறியும். இப்போது முழுஉலகமும் அறியும்” என்று இவ்விழாவின் இறுதிக்கு முதல்நாள் வைபவத்தில் உரையாற்றுகையில் கவிநாயகர் வி. கந்தவனம் தெரிவித்தார். சிலை அமைக்க நிதியுதவி அளித்தவர்களுக்கும் அவர் நன்றி தெரிவித்தார்.



## இது நம்பிப் பழக முடியாத உலகம் என்கிறீர்களா? கோடரிக் காம்புகளை அடையாளம் காணுங்கள்!

நகுலா சிவநாதன் - ஜேர்மனி

அப்பப்பா, என்ன உலகம் இது? ஒருவரையும் நம்பிப் பழக முடியவில்லையே! இவ்வாறாக நீங்கள் அலுத்துக் கொள்கிறீர்களா? வேண்டவே வேண்டாம் - உங்கள் கவலையை விடுங்கள்!

ஒரு கணம் இயற்கையை நிமிர்ந்து பாருங்கள். இரவும் பகலும் எவ்வாறு வருகின்றதோ, அதுபோலவே இன்பமும் துன்பமும் எமது வாழ்விலும் வரும் என்பதை எண்ணுங்கள்.

வாழ்க்கை என்பது ஓடும் சக்கரம்தானே. இதில் பலர் வந்து ஓட்டிக் கொள்வர். சிலர் எம்மை விட்டு விலகி விடுவர். ஓட்டாத உறவுகள் விலகத்தானே வேண்டும். ஓட்டிய உறவுகள் இணைந்து செல்லும். இதுதான் நியதி.

என்ன சிறார்களே! உங்கள் சின்ன வாழ்வும் அப்படித்தானே.

அல்காவையும் பங்கசுவையும் பாருங்கள். ஒன்றையொன்று பிரியாமலே வாழ்கின்றன. ஆனால் ஒட்டுண்ணியைப் பாருங்கள். மரத்தில் இருந்தாலும் மரத்தின் சத்தை உறிஞ்சி வாழுகின்றது. இப்படித்தான் மனித வாழ்விலும் சிலர். விரும்பி வந்து எம்முடன் ஓட்டி உறவாடுவார்கள். பாவிபோல நடத்துக் கதைவிட்டு நடப்பார்கள். பின்னர் எமக்கே கொள்ளியும் வைப்பர். இவர்கள்தான் கோடரிக் காம்புகள். அவர்களை முதலில் இனம் காணுங்கள். நல்ல மாட்டுக்கு ஒரு குடு என்பார்கள் அல்லவா! இந்த மாடுகளிடம் பெற்ற குடு நல்ல அனுபவமாக இருக்கட்டும். ஆதலால், இவர்களிடம் பெற்றதை நல்ல அனுபவமாக எண்ணி மகிழுங்கள்.

வேகமான உலகம் இது. வேரோடு சரிக்க வருவார்கள். அஞ்சாமல் இருங்கள். நசிப்பவர்கள் ஒருநாள் நசிந்தே போவார்கள். மழையோ பனியோ பெய்கையில் நீங்கள் உங்களைக் காக்காமலா இருக்கின்றீர்கள். எந்த மனிதன் காயப்படவில்லை? யாருக்குத்தான் வாழ்க்கையில் போராட்டம் இல்லை. எந்தப் பிரச்சனை வந்தாலும் உங்கள் உள்ளத்தை உறுதியாக வைத்திருங்கள். எந்த இடத்திலும் உங்கள் முயற்சியைக் கைவிடாதீர்கள்.

எதையும் தாங்கும் இதயத்தை வளர்த்துக் கொள்ளுங்கள். இதை வளர்ப்பதற்கு இறை நம்பிக்கையை இதயத்தில் ஏற்றுங்கள். சோதனைகளையும் வேதனைகளையும் பரம் பொருளிடம் ஒப்படையுங்கள். பிரகாசமான பலம்பெற அந்தப் பரம் பொருளே உதவுவான். எந்த எதிரியாயினும் அடையாளம் கண்டு பழகுங்கள்.

முடியவில்லையா? விட்டு விடுங்கள். எப்போதும் மகிழ்ச்சியாகவும் சுறுசுறுப்பாகவும் இருங்கள். அன்பு பண்பு ஆகியவைகளை இலகுவில் ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய மன நிலையை உருவாக்குங்கள். நல்ல நூல்களைப் படியுங்கள். நல்ல மன நிலையை நிச்சயம் பெறுவீர்கள்.

இவைகளை நான் சுமமா சொல்லவில்லை. முடிந்தளவுக்கு இவைகளை வாழ்வில் கடைப்பிடித்துப் பாருங்கள்.

வெற்றி உங்களுக்குத்தான்!

## மூத்த ஒலிபரப்பாளர் எஸ். புண்ணியமூர்த்தியின் நூல் வெளியீடு

இலங்கையின் மூத்த ஒலிபரப்பாளர் திரு. எஸ். புண்ணியமூர்த்தி அவர்களின் வானொலித்துறை அனுபவங்களைத் தாங்கி வரும் 'The news read by S. Punniamorthy' என்னும் நூலின் வெளியீட்டு வைபவம் இந்த மாதம் 5ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் ஆறு மணிக்கு ஸ்காபரோவிலுள்ள சிவிக் சென்டர் மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது. கொழும்பிலிருந்து வெளிவந்த 'டெய்லி மிற்'



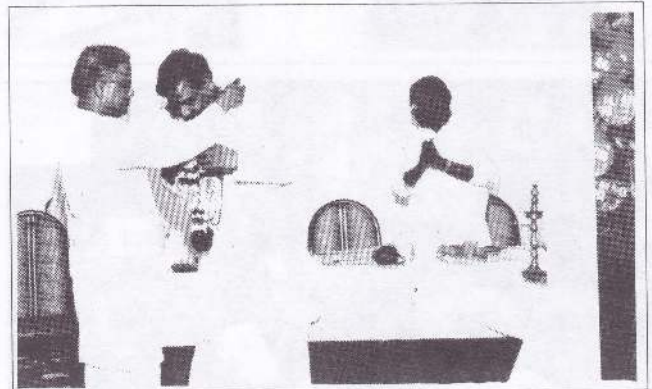
பத்திரிகையின் செய்தி ஆசிரியராகவிருந்த மூத்த பத்திரிகையாளர் திரு. கிருஷ்ணசாமி இந்த நூலை எழுதியிருக்கிறார்.

தற்போது அமெரிக்காவில் வாழ்விட்டன் மாநிலத்தில் வாழ்ந்து வருகின்ற திரு. புண்ணியமூர்த்தி அவர்கள் இலங்கை வானொலி நிலையத்தின் தமிழ்ச் சேவையிலும், செய்திச் சேவையிலும் நான்கு தசாப்தங்கள் வரை அனுபவமிக்க

ஒலிபரப்பாளராகவும், தமிழ்ச் செய்தி பொறுப்பாசிரியராகவும், புகழ்பெற்ற நிகழ்ச்சிகளின் நேர்முக வர்ணனையாளராகவும் விளங்கியவர்.

நல்லூரக் கந்தனின் தேர் தீர்த்த உற்சவ காலங்களில் நேர்முக வர்ணனையாளர்களில் ஒருவராகப் பல வருடங்கள் இவர் பணியாற்றிய பெருமை பெற்றவர். இந்த நூலை நல்லூரில் மூலமுர்த்தியாக எழுந்தருளியிருக்கும் கந்தக் கடவுளுக்கே சமர்ப்பணமாக்கியுள்ளார். இலங்கை வானொலி நிலையத்தில் தமிழரான ஒருவர் தமது பதவியை நிலைநாட்டவும், நேர்மையான வழியில் முன்னேறவும் எவ்வாறான நெருக்கடிகளையும் சிக்கல்களையும் சந்திக்க வேண்டியிருந்துள்ளது என்பதை இவரது நூலின் ஊடாகத் தரிசிக்க முடிகின்றது.

## யோகானந்த அடிகளுக்கு கொளரவம்

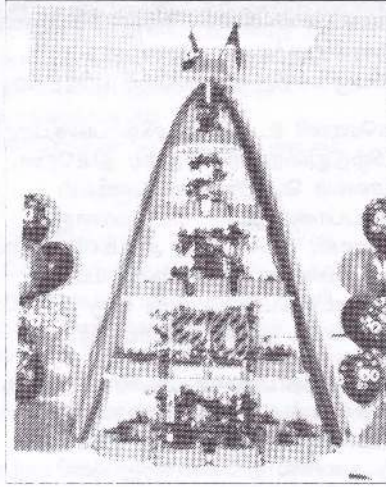


கடந்த மாதம் கனடாவுக்கு வந்திருந்த உலக சைவ பேரவைத் தலைவர் யோகானந்த அடிகளுக்கு கனடா சைவப் பேரவை அளித்த வரவேற்பில் கனடாவின் தலைவர் டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல் யோகானந்த அடிகளுக்கு மலர்மாலை சூட்டுவதை மேலுள்ள ஒளிப்படத்தில் காணலாம். அருகில் கவிநாயகர் வி. கந்தவனம்.

## 'ஈழமுரசு' பத்திரிகையின் தனித்துவம் பதித்த தேசியத் தலவரின் அகவை ஐம்பதுக்கான மகுட விழா

தமிழீழ தேசியத் தலைவர் மேதகு வேலுப்பிள்ளை பிரபாகரன் அவர்களின் அகவை ஐம்பதைக் குறிக்கும் பொன்விழா உலகம் முழுவதும் நவம்பர் 26ம் திகதி நடைபெற்றது. ஐந்து கண்டங்களிலும் சமகாலத்தில் பொன்விழாக் கொண்டாடப்பெற்ற ஒரேயொரு தலைவர் என்ற பெருமையைப் பெற்ற தேசியத் தலைவரின் பிறந்த நாள் விழா தமிழீழத்தில் மரியாதை கலந்த மகிழ்ச்சியுடன் சகல மக்களாலும் கொண்டாடப்பட்டது. ஆலயங்களில் விசேட பூஜை வழிபாடுகள், இனிப்புப் பலகாரங்கள் வழங்கல், அன்பளிப்பு, பட்டயங்கள் கையளிப்பு என்று பலவகையான நிகழ்ச்சிகள் ஊடாக தமிழீழ மக்கள் தங்கள் மகிழ்ச்சியை வெளிக்காட்டினர்.

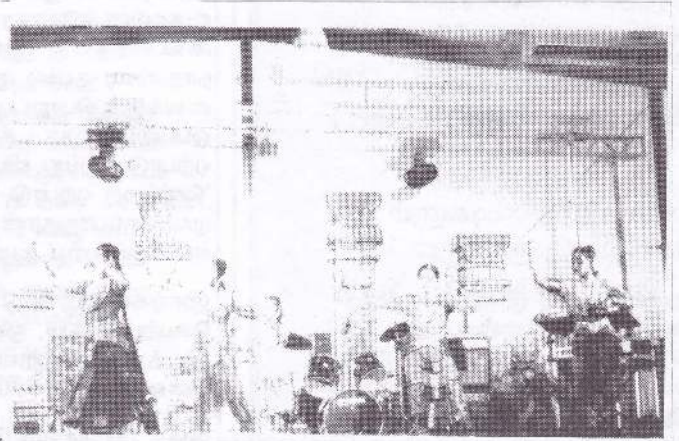
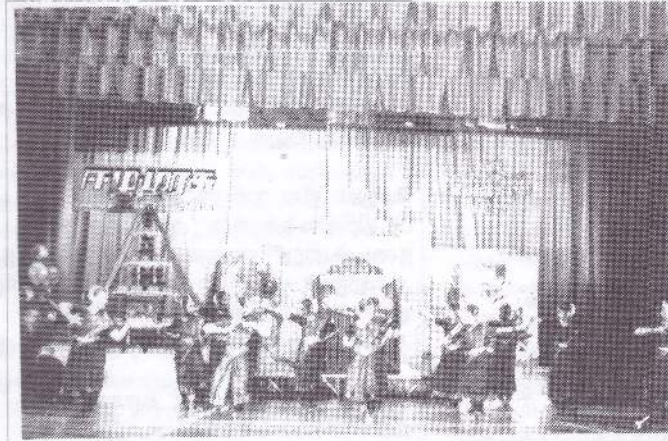
**ஒளிப்படங்கள்:  
'ஐபிட்டர்' நவா**



பத்து அடி உயரமும் ஐந்து அடி அகலமுமான 50வது பிறந்த நாள் 'கேக்', கனடா செஞ்சோலைச் சிறார்களினால் வெட்டப்பட்டது. யாழ். கேக் ஹவுஸினால் இந்த 'கேக்' தயாரித்து வழங்கப்பட்டது.

கனடாவில், ஈழமுரசு பத்திரிகையின் ஏற்பாட்டில் மிகப் பிரமாண்டமான அளவில் தங்கத் தலைவனின் பொன்விழா கொண்டாடப்பட்டது. அவரது வீர தீரங்களை வியந்து இயற்றப்பட்ட பாடல்களுக்கான எழுச்சி நடனங்கள், நாதஸ்வர-தவில் வாத்திய விருந்து, சிறப்புரைகள், சிறப்பிதழ் வெளியீடு, கவியாரம் ஆகிய சிறப்பு நிகழ்ச்சிகளுடன் தானைத் தலைவனின் ஆளுமையை வெளிப்படுத்தும் பலவேறு நிகழ்ச்சிகள் மேடையேற்றம் கண்டன. சிறப்பிதழ் முதற் பிரதியை டாக்டர் சுமதி செல்வா பெறுவது, உலகத் தமிழர் இயக்கப் பொறுப்பாளர் நாவலன் வாழ்த்துரை வழங்குவது, சிறப்புப் பிரதியை யாழ். கேக் ஹவுஸ் அதிபர் சந்திரா பெறுவது ஆகியவைகளைக் கீழே முதல் வரிசையில் காணலாம்.

**மேலும் சில ஒளிப்படங்கள்  
23ஆம் பக்கத்தில்**



எம்மைச் சுற்றி நடப்பவைகளிலிருந்து பொறுக்கி எடுக்கப்பட்ட சில சம்பவங்களைக் காப்பதல் உவத்தலின்றி எழுதும் இந்தப் பத்தி (column) அவ்வப்போது வெளிவரும். கண்டவை, கேட்டவை, நடந்தவையே இதன் மூலாதாரம். ஒருவகையில் பார்த்தால் இவையும் கூட தகவல்தான்.

## இது எப்பிடி இருக்கு?

கனவான்கள் ஒப்பந்தம்  
காற்றோடு போனதால்...

கனடாத் தமிழர் வர்த்தக சம்மேளனத்தின் புதிய தலைவராக வங்கியாளரான மனே தில்லைநாதன் போட்டி மூலம் அமோக வாக்குகள் பெற்றுத் தெரிவாகியுள்ளார். கடந்த வருடமும் இதே பதவிக்கு இன்னொரு வங்கியாளரான சந்திரமோகனுடன் நடத்திய போட்டியில், இருவரும் சரிசமமான வாக்குகள் பெற்றது பலருக்கும் நினைவிருக்கலாம்.

அவ்வேளை 'கனவான்கள் ஒப்பந்த' அடிப்படையில் மனோ விட்டுக் கொடுக்கக் கோகன் தலைவரானார். கனவான்கள் ஒப்பந்தம் என்றால் எழுதாத ஒப்பந்தம் என்று அர்த்தம். அதனை நேர்மையாக உண்மையாகக் கடைப்பிடிக்க வேண்டியது கட்டாயம்.

இந்த ஒப்பந்தத்தின் பங்காளரான மோகன், இம்முறை போட்டியிடாது தமது வாக்கைக் காப்பாற்றி, தாம் ஒரு கனவான் என்பதை நிரூபித்துள்ளார்; பாராட்டுகள்!

ஆனால் வர்த்தக சம்மேளன நிர்வாகமோ, கனவான்கள் ஒப்பந்தத்தை நடைமுறைப்படுத்தத் தவறி, தலைவர் பதவிக்கு விண்ணப்பங்களைக் கோரி போட்டியை உருவாக்கி நிலைமையை மோசமடையச் செய்துவிட்டது. இது தற்செயலான தவறா? திட்டமிட்ட செயலா?

"இதனை இயக்கியவர்கள் அரசியல் பின்னணியோடு இயக்கியமையே வர்த்தக சம்மேளனத்தின் முன்னேற்றமின்மைக்கு முக்கிய காரணம்" என்று புதிய தலைவராகியுள்ள மனோ தில்லைநாதன் தெரிவித்துள்ள கூற்றுத் துணிச்சலானது.

விபுலாநந்த அடிகளும்  
நாவலர் பெருமானும்

அண்மையில் இங்குள்ள தமிழ் வானொலியொன்றினக் கேட்டுக் கொண்டிருக்கையில் ஒரு சம்பாஷணையைச் செவிமடுக்க நேர்ந்தது. விபுலாநந்த அடிகள் பற்றிய விடயத்தை மையமாக இது

கொண்டிருந்தது. அடிகளார் அப்பழுக்கற்ற தமிழ்ப்பணி புரிந்தவர்.

வானொலி உரையாடலில் பங்குபற்றிய தமிழ்த்துறைசார் பிரமுகர் திடீரென, "நாவலர் பெருமானின் பணிகள் யாழ்ப்பாணத்துக்கு மட்டுமானது. ஆனால், விபுலாநந்த அடிகளின் பணி முழுமையான இலங்கையையும் உள்ளடக்கியது" என்று ஒரு குண்டைத் தூக்கிப் போட்டார்.

விபுலாநந்த அடிகள் ஆசிரியராகவும், பல்கலைக் கழக விரிவுரையாளராகவும் கடமையாற்றியதால் அவரால் பல இடங்களில் தங்கியிருந்து பணியாற்ற முடிந்திருக்கலாம். ஆறுமுக நாவலர் குடாநாட்டில் மட்டுமன்றி தமிழகமும் சென்று அச்சுக்கூடங்கள் மற்றும் பாடசாலைகள் நிறுவி ஆற்றிய பணிகளால் முழுத் தமிழகமும் பயன்பெற்றது; இன்றும் பயன்பெறுகின்றது என்பதை அறியாமல் ஒப்பீட்டு அடிப்படையில் கருத்துக் கூறுவது வரவேற்கத்தக்கதல்ல.

### உதாசனன் உலா விருந்து

முக்கியமாக, விடுதலைப் போர் முனைப்புப் பெற்று நிற்கும் இன்றைய காலத்தில், இவ்வாறான பிரதேச வாதங்களும் குறுகிய பார்வைகளும் வரவேற்கத்தக்கதல்ல!

நாதஸ்வர - தவிலா?  
தவில் - நாதஸ்வரமா?

அமெரிக்காவிலுள்ள எனது நண்பர் ஒருவரின் சகோதரரின் திருமண வைபவத்துக்கு இரண்டு 'செற்' நாதஸ்வர-தவில் குழுவை அனுப்பி வைக்கும் பொறுப்பு என்னிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டது. ஒரு 'செற்'ரை ஏற்பாடு செய்து விட்டு அடுத்த 'செற்'ரை ஏற்பாடு செய்ய முயன்றபோதுதான் ஒரு விடயம் எனக்குப் புரிய ஆரம்பித்தது.

இவர்கள் இரண்டு அணிகளாகச் செயற்படுவதும், ஒன்று செல்லும் இடத்துக்கு மற்றவர் செல்ல மறுப்பதும் என்னை அதிர்ச்சியடையச் செய்தது.

இந்த இரகசியம் இப்போது

மேடையேறிப் பகிரங்கமாக நின்று சிரிக்கின்றது. ஏற்கனவே கனடா நாதஸ்வர-தவில் அமைப்பு என்ற பெயரில் ஒன்று வருடாந்த விழாலை ரொறன்ரோவில் நடத்தி வருகின்றது.

இப்போது இன்னொன்று, உலக தவில்-நாதஸ்வர அமைப்பு என்ற பெயரில் அட்டகாசமாக அரங்கேற்றம் கண்டுள்ளது.

தாயக பூமியில் அளவெட்டி, இணுவில், கோண்டாவில், நாச்சிமார்கோவிலடி என்ற பெயர்களில் பிளவுபட்டிருந்த இந்த இசைக் கலைஞர்களை, இங்கும் 'சிலர்' தங்கள் சுயநலத்துக்காக அதே பாணியில் பிரித்து வைத்து விளையாட்டு நடத்துவதாகக் கதை அடிபடுகின்றது.

நாதஸ்வர-தவில் கலைஞர்கள் எடுப்பார் கைப்பொம்மையாகாமல் விழிப்பாக இருக்க வேண்டும்.

குட்டிப் பத்திரிகைகள்  
கவர்ச்சி வலம் வருகின்றன!

Metro, 24 hours என்னும் சிறிய (குட்டி) ஆங்கிலப் பத்திரிகைகள் ரொறன்ரோவில் இப்போது பெரும் சாதனையை நிகழ்த்தி வருகின்றன. இவை திங்கள் முதல் வெள்ளி வரையான ஐந்து நாட்களும், இலவசமாக வெளிவருபவை.

ரொறன்ரோ பெரும்பாக ரயில், பஸ் பயணிகளை இலக்கு வைத்து, அருகிலிருக்கும் பயணியின் மூக்கு வரை கைகளை அகலிக்காமல் அடக்கமாக வாசிப்பதற்கு வசதியாக இந்தப் பத்திரிகைகளின் 'சைஸ்' நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளது.

இதனால் ஏற்பட்ட கவர்ச்சியால் ரொறன்ரோ தமிழ்ப் பத்திரிகை உலகிலும் துளி, தூது என்னும் குட்டிப் பத்திரிகைகள் வெளிவர ஆரம்பித்துள்ளன. இவையும் இலவச வெளியீடுகளே.

மேலும் சில தமிழ்க் குட்டிப் பத்திரிகைகளுக்கு 'ஆரம்ப பூஜை' நடைபெற்றுள்ளதாக கூறப்படுகின்றது. அவற்றுள் ஒன்றின் பெயர் 'சுதி' என்ற தகவல். அடுத்ததன் பெயர் 'சதி' ஆகவும் அமையலாம் - யார் கண்டது.

ரொறன்ரோவாழ் 'ஓசி' வாசகர்கள் உண்மையில் பாக்கியவாதிகளே!



## உலகத் தமிழர் விளையாட்டுத்துறை 10வது ஆண்டு பரிசளிப்பு விழா

தொகுப்பு: விளையாட்டு வர்ணனையாளர் எஸ். கணேஷ்

கனடியத் தமிழ் இளைஞர்களின் விளையாட்டுத் தரத்தை உயர்த்தவும், கனடிய மண்ணுக்கு அவர்களை அறிமுகம் செய்து வைப்பதற்காகவும் உலகத் தமிழர் விளையாட்டுத்துறைப் பிரிவு பல போட்டிகளை நடத்தி வருகின்றது. இதன் 10வதாண்டு பரிசளிப்பு விழா கடந்த மாதம் ஸ்காபரோவில் நடைபெற்றது. உலகத் தமிழர் மாணவர் அமைப்பினது இசைக் குழுவின் இசை நிகழ்ச்சியுடன் நடைபெற்ற இவ்விழாவில் பல்வேறு போட்டிகளிலும் வெற்றி பெற்ற அணிகளும், விளையாட்டு வீரர்களும் கௌரவம் செய்யப்பட்டனர். அவற்றில் சிலவற்றை இப்பக்கத்து ஒளிப்படங்களில் காணலாம்.



சண்டிலுப்பாய் இந்து ஆங்கிலப் பாட-  
சாலையை 'ராஜா ஸ்கூல் (Rajah School)  
என அழைப்பவரும் உண்டு. காரணம்,  
அப்பாடசாலையை நிறுவியவர் அமரர்  
ஜெகராசசிங்கம் என்பதால். அவரை ராஜா  
என்றே அழைப்பார்கள். அதனால்தான் பாட-  
சாலை அப்பெயரையும் பெற்றது. அவரது  
குடும்பம் பாடசாலைக்கு அருகேயுள்ள  
வளாகத்தில் வசித்து வந்தது. அவ்வளவு  
ஒன்றும் பெரிய வசதியான குடும்பம் அல்ல.  
அவர் பாடசாலை மனேச்சர். அதிக நாட்கள்  
பாடசாலையில் இருப்பார். சில சமயங்களில்  
வகுப்புகளுக்கு வந்து ஆங்கிலம் கற்பிப்பார்.  
எப்போ வருகிறார் எப்போ போகிறார் என்பது  
எவருக்கும் தெரியாத தகவல். அவரின்  
பெயர் ஆசிரியர் பட்டியலில் உள்ளதா  
இல்லையா என்பது எனக்குக் கடைசிவரை  
புலனாகாத புதிர். அவர் குடும்பம்  
நடத்துவதற்கு வருமானம் என்னவென்பது  
விடை தெரியாத வினா. ஆனாலும் பாட-  
சாலை எப்படியோ தொடர்ந்து நடைபெற்றது.  
விளையாட்டு மைதானம் இல்லை.  
கைப்பந்து விளையாட மாத்திரம் ஒரு  
ஸ்தலம் இருந்தது.

பாடசாலையின் அதிபராக இருந்தவர் திரு.  
தில்லையம்பலம். இவர்  
யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து தினசரி வருவார்.  
ஆறடி உயரம். கரிய உடல். உடல் அகன்று  
கால்கள் மெலிந்து காணப்படுவதால் சிலர்  
இவரை வாற்பேத்தை எனப் பட்டம் சூட்டி  
அழைப்பதுண்டு. வெள்ளை வேட்டி, நீண்ட  
கைகையுடைய நாசனல் சேட், நீண்ட  
சால்வையுடன் வருவார். நல்ல கரிய  
தலைமயிர் கன்ன வகிடு எடுத்து வாரிப்பாய்  
இழுத்திருக்கும். கண்கள் சிவப்பாய்  
கொஞ்சம் கோபக்காரர் போலக்  
காட்சியளிப்பார். யாருடனும் பேசும்போது  
ஒரு கையால் தனது கன்னத்தைத்  
தடவியடியே பேசுவார். அந்தக்கை,  
பேசுவருடைய கன்னத்துக்கு மாறுவதற்கு  
அவகாசம் தேவையில்லை. வாரத்தில் ஒரு  
நாள் அசெம்பிளி இருக்கும். அன்றைய  
தினம் இரண்டு முன்று பூவரசம் தடிகள்  
முறிய முறியச் சிலருக்கு அர்ச்சனை  
நடக்கும். அவரது ஆங்கிலம் பற்றிப் பெரிய  
மாணவர்கள் பகிடி பண்ணுவதுண்டு. பிராந்து  
came down caught the கோழிக்குஞ்சு, and  
flew away எனச் சொல்லுவார் என்பார்கள்.  
இப்பாடசாலையிலே அதிபர் தவிர  
இன்னொரு பட்டதாரி ஆசிரியர் இருந்தார்.  
அவர் பெண் ஆசிரியர். வயதானவர்.  
எல்லோரும் அவரை 'ஒல்ட் ரீச்சர்' என்றே  
அழைப்போம். ஆள் கொஞ்சம் கட்டை.  
கண்ணாடி போட்டவர். வகுப்பு கட்டுப்பாடு  
குறைவு. அவரது வகுப்பு  
அல்லோலகல்லோலப்பும்.  
மானிப்பாயிலிருந்து தினசரி காரில் வருவார்.

ஆங்கிலப் பாடசாலையில் எம்மை Lower  
First year இல்தான் சேர்த்தார்கள். இதற்கு  
அடுத்த வருடம் First year. அதற்கு  
அடுத்தது Second year. அதற்குப் பின்னர்

## எனது முன்று பாடசாலைகள் முன்று முகாமையாளர்கள் முன்று அதிபர்கள்

### சென்ற இதழின் தொடர்ச்சி

Fourth Standard எனத் தொடர்ந்து போகும்.  
எட்டாம் தரத்தை Junior School Certificate  
(JSC) வகுப்பு என்பர். அதற்கு அடுத்து  
ஒன்பதாம் தரம். இதனை prep S.S.C  
எனவும், அடுத்த வகுப்பினை S.S.C (Senior  
School Certificate) எனவும் பெயரிட்டு  
அழைப்பார்கள். இப்பாடசாலையில் இதுதான்  
கடைசி வகுப்பு. 5ம் தரத்திலும் 8ம்  
தரத்திலும் கல்வித் திணைக்களம் பரீட்சை  
வைப்பதுண்டு. S.S.C பரீட்சை கல்வி  
அமைச்சினால் நடத்தப்படுவது.

அப்பாடசாலையில் எனக்குக் கல்வி  
ஊட்டியவர்கள் இருவர் கனடாவில்  
இருந்தனர். ஒருவர் ஆசிரியர் நல்லையா  
அவர்கள். இவர் கொழும்புக்குச் சென்று  
முதலில் நோயல் கல்லூரியில் பணி புரிந்த  
பின்னர், பம்பலப்பிட்டி இந்துக் கல்லூரியில்

### பொ. கனகசபாபதி மகாஜன முன்னாள் அதிபர்

அதிபராகப் பதவியேற்று அக்கல்லூரியை  
இன்றைய நிலைக்குக் கொண்டு வந்த  
சான்றோன். இவர் அண்மையில் மறைந்து  
விட்டார். மற்றவர் திரு. செந்தில்நாதன்.  
இவர் பின்னர் புகையிரத இலாகாவில்  
இலிகதராகச் சேர்ந்து, பதவி உயர்வுகள்  
பெற்று, பெரிய பதவியிலிருந்து ஓய்வு  
பெற்றதையடுத்து இங்கு வந்து  
பிள்ளைகளுடன் உள்ளார்.

இரண்டு காரணங்களுக்காக நான்  
சண்டிலுப்பாய் இந்து ஆங்கிலப் பாட-  
சாலைக்கு நன்றியுடையவனாக இருக்க  
வேண்டும். முதலாவது, நான் ஆசிரியத்  
தொழிலை என்வாழ்வின் இலட்சியமாகத்  
தேர்வதற்கு வித்திட்டது  
அப்பாடசாலையேதான். நல்ல ஆசிரியர்கள்  
கடமையுணர்வோடு கற்பித்தார்கள்.  
அக்காலத்தில் ஆறாம் ஏழாம் தரத்தில்  
பொதுவிஞ்ஞானம் கற்பிப்பார்கள்.  
அக்காலங்களிலே எமது நாட்டில் விஞ்ஞான  
ஆசிரியர்கள் அரிதாகவே இருந்தபடியால்,  
இந்தியாவிலிருந்தே அவர்கள் கொண்டுவரப்  
பட்டார்கள். இந்த நிலை 1948 தொடக்கம்  
1957 வரை இருந்தது. கூடுதலான  
ஆசிரியர்கள் கேரளாவிலிருந்தே  
கொண்டுவரப்பட்டார்கள். நான்  
சண்டிலுப்பாயில் கற்ற காலத்தில் முதலில்  
செல்வி கூறியன் என்பவரும், அதன் பின்னர்  
தோமஸ் என்பவரும், விஞ்ஞான

ஆசிரியர்களாக அப்பாடசாலையில் நியமனம்  
பெற்றார்கள். அவர்கள் கற்பித்த பாங்கும்,  
மாணவர்களுடன் பழகிய முறையும் என்னை  
வெகுவாகக் கவர்ந்தது. அதுவே நான்  
ஆசிரியராக வேண்டும் என்ற உணர்வை  
ஏற்படுத்தியது. விஞ்ஞானத்தில்  
அப்பாடசாலையில் நான் சிறந்த  
மாணவனாக வருவதற்கு அவர்கள்மேல்  
நான் வைத்த அபிமானம் காரணமாயிற்று.

அடுத்தது, நான் இன்று ஓரளவுக்கு எல்லா  
விளையாட்டுகள் பற்றியும் சிறிதளவாவது  
தெரிந்து வைத்திருக்கிறேனென்றால்  
அதற்குக் காரணமாயமைந்தது அப்பாட-  
சாலையும் அங்கு திடீரென முளைத்த  
நல்லாசிரியர் ஒருவருமே. அவர் பெயர்  
சபாபதி. அவர் சிறிது காலம் அங்கே  
சேவையாற்றிய பின்னர் காங்கேசன்துறை  
நடேஸ்வராக் கல்லூரிக்கு மாற்றலாகிச்  
சென்று அங்கு எனது மனைவியாருக்கும்  
கற்பித்தார். சபாபதி மாண்டர் ஒரு  
வித்தியாசமான பிறவி. என்னெய் வழியும்  
முகம், வழக்கையாகிக் கொண்டு போகின்ற  
தலை வாரி இழுக்கப்பட்டிருக்கும், தெத்திப்  
பல் என ஆள் ஒன்றும் கவர்ச்சியானவர்  
அல்ல. அரைக்கால் சட்டை, மேல்  
பெனியன் ஆகியவைதான் இவரது தினசரி  
உடை. யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து தினசரி  
சைக்கிளில் வருவார். சைக்கிள் ஒன்றும்  
நல்ல நிலையில் இல்லை. ஆனால் ஒரு  
நாளாவது பாடசாலைக்குப் பிந்தி வந்தது  
இல்லை. சைக்கிளில் முன்னே ஒரு பழைய  
சுடை; பின்னே கரியர் இல்லை. ஒற்றைக்  
கையால் ஹாண்டிலைப் பிடித்தபடி, நெஞ்சை  
நிமிர்த்திக் கொண்டு சீரான வேகத்தில் ஓடி  
வருவார். பாடசாலைக்கு முன்னாலுள்ள  
தம்பிப்பிள்ளை கடையில் வடையும் தேனீரும்  
வாங்கி உட்கொள்வார். குடும்ப வாழ்க்கை  
குலைந்துவிட்டது எனப் பெரிய மாணவர்கள்  
பேசுவதை ஓட்டுக் கேட்பேன். இலண்டன்  
Inter Arts தாம் சித்தியடைந்ததாகச்  
சொன்னார். ஆனால் அவர் ஆங்கிலத்திலும்  
கணிதத்திலும் மிகவும் திறமைசாலியாக  
இருந்தார்.

1947ம் ஆண்டுப் பாராளுமன்றத் தேர்தலில்  
ஜி. ஜி. பொன்னம்பலத்தைத் தலைவராகக்  
கொண்ட அகில இலங்கை தமிழ் காங்கிரஸ்  
அமோக வெற்றியைப் பெற்றது. சேர் பொன்.  
இராமநாதனின் மருமகன் சு. நடேசுப்பிள்ளை  
அமரர் S.J.V செல்வநாயகத்துடன்  
காங்கேசன்துறைத் தொகுதியிலும், சேர்.  
பொன் அருணாசலத்தின் மகனாகிய  
மகாதேவா ஜி.ஜி. பொன்னம்பலத்துடன்  
யாழ்ப்பாணத் தொகுதியிலும் போட்டியிட்டுத்  
தோல்வியைத் தழுவினர். பொன்னம்பலம்  
அவர்கள் பங்கு கொள்ளும் அனேகமான  
தேர்தல் பிரசாரக் கூட்டங்களிலே  
எல்லோரும் பேசிய பின்னர் கேள்வி நேரம்  
இருக்கும். பொதுவாக திரு. கு.  
வன்னியசிங்கம் அவர்கள்தான்  
கேள்விகளுக்குப் பதிகளிப்பார். நக்கலும்  
இருக்கும் குயுத்தியும் இருக்கும்.  
அடுத்ததாக 22ம் பக்கம் வருக

லண்டன் ஐ.பி.சி வானொலி வாராந்தம் வழங்கும்

## பிரசுரப் பதிவுகள்

லண்டனிலிருந்து உலகம் சுற்றிவரும் ஐ.பி.சி வானொலி வாராந்தம் வழங்கும் நிகழ்ச்சிகளில் முக்கியமான இடத்தினைப் பெற்றுள்ள ஒன்று 'பிரசுரப் பதிவுகள்.' நூல் விமர்சனப் பாங்கிலான இந்த நிகழ்ச்சியில் வாராவாரம் முன்று அல்லது நான்கு நூல்கள் பற்றிய அறிமுகம் ஒலிபரப்பாகின்றது. இந்த நிகழ்ச்சியை இங்கிலாந்தில் வசிக்கும் பிரபல நூலகவியலாளரும் 'நூற்தேட்டம்' தொகுப்பாளருமான திரு. என். செல்வராஜா அவர்கள் கனகச்சிதமாகத் தொடர்ந்து செய்து வருகின்றார். இந்நிகழ்ச்சியில் இடம்பெறும் சில பிரசுரங்களின் அறிமுகத்தினை மாதாமாதம் 'தமிழர் தகவல்' நன்றியுடன் பிரசுரம் செய்து வருகின்றது.

இன்றைய பார்வையில் முதலாவதாக ஜேர்மனியில் பிறீமன் நகரில் 14வது ஆண்டாக வெளிவரும் புவரசு இருமாத இதழின் புரட்டாதி ஐப்பசி மாதங்களுக்கான இதழ் வருகின்றது.

உலகமே நம் இல்லம் உள்ளமெல்லாம் நம் சொந்தம் என்ற பதாதையுடன் மலர்ந்த புவரசு கலை இலக்கிய இரு திங்களிதழில் புகலிடத்து எழுத்தாளர்கள் பலரின் படைப்புக்களை காண முடிகின்றது. வழமையான கவிதைகள், குறுங்கட்டுரைகள், கட்டுரைகள், கதைகள், துணுக்குகள் போன்ற அம்சங்களுடன் புவரசு சஞ்சிகையின் புரட்டாதி ஐப்பசி 2004 இற்கான இதழ் வெளிவந்துள்ளது.

சிறுவர்களுக்கான இணைப்பாக 'எங்கள் இளந்தளிர்கள்' என்ற பகுதி சில புகலிட சிறார்களின் பங்களிப்புடன் அவர்களுக்கான வளர்ந்தோரின் பங்களிப்புடனும் இந்த புவரசு இதழில் தொடர்ந்து இடம்பெற்று வருகின்றதை அவதானிக்க முடிகின்றது. புகலிடத்து சிறுசஞ்சிகைகளில் சிறுவர் பகுதிகளின் முக்கியத்துவம் பற்றி நாம் காலைக் கலசத்தில் கூறி வந்திருக்கின்றோம். புலம்பெயர்ந்த நாடுகளில் பல்லின, பன்மொழிக் கலாசாரத்துக்குள் வாழும் ஈழத்தமிழர்களின் இரண்டாம் தலைமுறையினருக்கு, தமிழ் இலக்கியத்தையும் தமிழ் மொழியையும் எடுத்துச் செல்வதற்கு இவை முக்கிய ஊடகமாக இருக்கின்றன. இத்தகைய சிறுவர் பகுதிகளில் பெருமளவு புகலிடத்துச் சிறார்களின் நேரடிப் பங்களிப்பை நாம் ஊக்குவிக்க வேண்டும். அதற்கு உதவியாகத் தாயகத்தில் வெளிவரும் சிறுவர் இலக்கிய நூல்களையும் சஞ்சிகைகளையும் புகலிடத்தில் ஆக்கபூர்வமாக அறிமுகம் செய்வது எமது கடமையாகும். இதற்கு எம்மிடையேயுள்ள சிறுசஞ்சிகை வெளியீட்டாளர்களும் பெற்றோர்களும் முன்வர வேண்டும். இதற்கு புவரசு இதழின் எங்கள் இளந்தளிர்கள் என்ற பகுதி முன்னோடியாகிக் களம் அமைக்கும் என்றும் நம்புகின்றோம்.

இன்று தாயகத்தில் நூற்றுக்கும் அதிகமான சிறுவர் இலக்கிய நூல்கள் வெளிவந்து பிரபலமான விற்பனையாளர்களிடம்

உள்ளன. தாயகத்துக்கு விடுமுறையில் சென்றுவரும் புகலிடத்துத் தமிழ்ப் பெற்றோர்கள் இத்தகைய நூல்களை சிறிய எண்ணிக்கையிலாவது இங்கு கொண்டு வந்து சேர்ப்பதும், இரண்டாம் தலைமுறை சிறுவர்களுக்கான சிறப்புத் தின்புரிசில்களாக அவற்றை அன்றாடம் வழங்குவதும் இத்தகைய சிறுவர் இலக்கியப் பரவல்களுக்கு உறுதுணையாக அமையும். இலண்டனில் தேசம் சஞ்சிகை இத்தகைய முயற்சியொன்றினை முன்னெடுத்து வரும் செய்தியொன்றும் எனக்குக் கிட்டியுள்ளது. அவர்கள் எதிர்ப்பும் டிசம்பர் மாதத்தில் ஈலிங் கனகதூர்க்கை அம்மன் ஆலயத்தில் சிறுவர் இலக்கிய நூல் கண்காட்சியொன்றினையும் ஏழுங்கு செய்திருப்பதாகத் தகவல் கிட்டியுள்ளது. இத்தகை நடவடிக்கைகளை ஐரோப்பிய சஞ்சிகை வெளியீட்டாளர்களும் முன்னெடுப்பார்கள் என்று நம்புகின்றேன்.

அடுத்ததாக, சுவிலிலிருந்து தர்மினி அமிர்தலிங்கம் அவர்களை ஆசிரியராகக் கொண்டு வெளியாகும் வீடும் கல்வியும் என்ற கல்வியியல் வெளியீட்டின் இரண்டாவது இதழ் கிடைத்துள்ளது. ஜீன் 2004இல் வெளியான இவ்விதழ் பெற்றோர், பிள்ளைகளை வழிநடத்துவோர் மற்றும் தாய்மொழி கற்பிக்கும் ஆசிரியர்களுக்கு தகவல், ஆலோசனை ஆகியவற்றுடன் அவர்களின் கேள்விகளுக்கும் பதில் வழங்கும் சஞ்சிகையாக வெளிவந்துள்ளது. இவ்விதழ், உலகத்தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக் குழுவின் கல்விச்சேவை வெளியீடாகும்.

வாழ்க்கையும் கல்வியும்: பிள்ளைகளிடம் தன்னம்பிக்கையை வளர்ப்பது எப்படி? என்ற கட்டுரையின் முன்னைய இதழின் தொடர்ச்சி இவ்விதழில் வெளிவந்துள்ளது. சுவிலில் நடைபெற்ற 10வது பொதுப்பரீட்சை, சுவில் பாடசாலைகளில் விசேச கற்பித்தல்கள், பேரண் மாநில பாடசாலை அமைப்பு முறை, தாய்மொழிக் கல்வியின் முக்கியத்துவம் ஆகிய கல்வியியல் சார்ந்த கட்டுரைகள் இவ்விதழை மேலும் அலங்கரித்துள்ளன.

வீடும் கல்வியும் இரண்டாவது இதழ் தாயகத்தில் கிளிநொச்சியில் அச்சிடப்பட்டுள்ளது. ஜீன் மாத வெளியீடு குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. ஜீன் மாத வெளியீடு

ஒக்டோபர் மாதம் எம்மை வந்தடைந்தமைக்கு இது காரணமாக இருக்கலாம் என்று கருதுகின்றேன்.

அடுத்ததாக 'ஈழத்தமிழரின் ஆதிச்சுவடுகள்' என்ற பெயரில் கலாநிதி எஸ்.தியாகராஜா அவர்கள் இலண்டனிலிருந்து எழுதிய வரலாற்று நூல் பற்றிய அறிமுகத்திற்கு வருகின்றேன்.

இந்நூலாசிரியர் டாக்டர் எஸ்.தியாகராஜா அவர்கள் உயிரியல், மருத்துவம், மனோவியல், தொல்லியல் ஆகிய வேறுபட்ட பல துறைகளில் பல்கலைக்கழகப் பட்டங்கள் பெற்றவர். இப்போது பிரித்தானியாவில் மனநோய் மருத்துவ ஆலோசகராகப் பணியாற்றி வருகிறார்.

இலங்கையில் யாழ்ப்பாணத்தில் இன்று அழிந்துபோய்விட்ட கட்டுவன் கிராமத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட இவர் தனது ஆரம்பக் கல்வியை தெல்லிப்பழை மகா-ஜனாக் கல்லூரியிலும், உயர்தரக் கல்வியை யாழ்ப்பாணம் சென்.ஜோன்ஸ் கல்லூரியிலும் பயின்றார். பின்னர் 1969ல் கொழும்பு மருத்துவக் கல்லூரியின் MBBS வைத்திய கலாநிதிப் பட்டத்தையும் பெற்றுக் கொண்டார். 1971 இல் டாக்டர் தியாகராஜ எழுதிய 'A Hundred years of darwinism' அதாவது டார்வின் பரிணாம வளர்ச்சித் தத்துவத்தின் நூறு ஆண்டுகள் என்ற கட்டுரை புகழ்பெற்ற Science Today விஞ்ஞான சஞ்சிகையில் April 1971 இதழில் வெளியானது.

1975-1979ஆம் ஆண்டுக் காலங்களில் யாழ்ப்பாணம் போதனா வைத்தியசாலையில் "யாழ்ப்பாணம் வைத்தியசாலையில் கண்ட சினைப்பைக்கு வெளியிலேற்பட்ட கர்ப்பத்தரிப்பு - ஒரு நான்கு ஆண்டுக்கால மேலாய்வு" என்ற வைத்திய ஆய்வை மேற்கொண்டார். இலங்கையில் முதல் தடவையாக மேற்கொள்ளப்பட்ட வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த இந்த மருத்துவ ஆய்வுக்காக பிரசித்தி பெற்ற டாக்டர் கிரீன் நினைவுப்பரிசை இவர் பெற்றுக் கொண்டார். மருத்துவத் துறையின் மேம்பாட்டிற்கான தரவுக்காக வழங்கப்படும் இப்பரிசு பல ஆண்டுகளுக்கொரு தடவையே வழங்கப்படுவது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இந்த ஆய்வு ஜனவரி 1980 இல் யாழ்ப்பாணத்தில் வெளியான Jaffna Medical Journal என்ற யாழ்ப்பாண மருத்துவ சஞ்சிகையிலும் பிரசுரமாகியுள்ளது.

கலாநிதி தியாகராஜா அவர்களுக்கு 1992ல் இலண்டன் பல்கலைக்கழகத்தில் மனநோய் மருத்துவப் பட்டதாரிப் பட்டமும் கிடைத்தது. தொல்லியல் வரலாறு ஆகிய துறைகளில் கொண்ட ஆர்வத்தினால் 1999 முதல் சஸ்ஸெக்ஸ் பல்கலைக்கழகத்தில் பகுதி நேர மாணவனாகப் பயின்று வந்த இவர் 2003ல் சமர்ப்பித்த "திராவிட நாகரிகத்தின் 28ம் பக்கம் வருக

## திறமைமிக்க மாணவருக்கான திறமைமிகு கல்வித் திட்டம் Talented Programme For The Talented Students

*ஐ. ஏ. ஏ. அனந்தன்*

ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்திலுள்ள பல்வேறு உயர்நிலைப் பாடசாலைகளும் பல்வேறு சிறப்புக் கல்வித் திட்டங்களை பல்வேறு நோக்கங்களின் அடிப்படையில் நடைமுறைப்படுத்தி வருகின்றன. இவ்வாறு நடத்தப்படுபவைகளில் ரொறன்ரோவின் டொன்மில்ஸ் பகுதியில் அமைந்துள்ள Marc Garneau Collegiate Institute உயர்நிலைப் பாடசாலையினால் நடத்தப்படும் Talented Offering for Programmes in the Sciences (T.O.P.S) என்னும் சிறப்புக் கல்வித் திட்டம் தனித்துவம் வாய்ந்ததுடன் முதற் தரங்களில் ஒன்றாகவும் திகழ்கின்றது.

மேற்படி பாடசாலையில் கடந்த பதினைந்து வருடங்களாக இந்த சிறப்புக் கல்வித் திட்டம் செயற்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. இதனால் பெருமளவிலான மாணவர்கள் விசேட சித்தி பெற்று அரசு மற்றும் தனியார் பாடசாலைகளில் நன்கொடைகளையும் புலமைப் பரிசில்களையும் பெற்று வருகின்றனர். மாணவர்களின் ஆற்றல், திறமை என்பவற்றைக் கண்டறிந்து அதற்கேற்ப அவர்கள் சரியான முறையில் வழிநடத்தப்படுவதனால், பல்வேறு துறைகளிலும் பிரகாசித்து வருகின்றனர்.

T.O.P.S கல்வித் திட்டம் கோட்பாட்டு ரீதியான கல்வியைப் போதிப்பதுடன் மாத்திரம் நின்றுவிடாது, செயல்முறை ரீதியான அறிவையும் மாணவர்கள் பெறும் வகையில் வெளிக்களப் பயிற்சிகளையும் சுற்றுலாக்களையும் பாடத்திட்டத்தில் உள்ளடக்கி உள்ளது. இதன் மூலம் மாணவர்கள் ஆழமான அறிவையும் பெற்றுக் கொள்கின்றனர். கனடாவில் பாடசாலைக் கல்வி முறைக்கும் அதன் தரத்துக்கும், பல்கலைக்கழகக் கல்வி முறைக்கும் அதன் தரத்துக்குமிடையே அதிக இடைவெளி காணப்படுவதனால், பல்கலைக்கழகக் கல்வியை இடைநடுவில் கைவிடும் மாணவர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரித்து வருவது அவதானிக்கப்பட்டு வருகின்றது. இதனைக் குறைப்பது அல்லது இல்லாதொழிப்பது இக்கல்வித் திட்டத்தின் நோக்கங்களில் ஒன்றாகும். இச்சிறப்புக் கல்வித் திட்டம் வெற்றிகரமாக அமைவதற்குப் பின்னணியாக அமைந்த பல்வேறு காரணிகளுள் அனுபவமும் திறமையும் மிக்க ஆசிரியர்கள் கற்பிப்பது பிரதானமானது. கற்பித்தல் தொழிலில் கனடியப் பிரதமரின் விருதினைப் பெற்ற (Prime Minister's Award for Teaching) பல ஆசிரியர்கள் இங்கு சேவையாற்றுவது குறிப்பிடத்தக்கது.

Macleans மற்றும் Today's Parent ஆகிய இரு சஞ்சிகைகளும் இணைந்து அண்மையில் ஓர் ஆய்வினை மேற்கொண்டிருந்தன. கல்வி, விளையாட்டுத்துறை ஆகியவைகளில் மாணவர்களின் திறமையை ஊக்குவித்து அவர்களின் முன்னேற்றத்துக்குப் பெரும் பங்களிப்பினை வழங்கும் கல்வித் திட்டங்களையும் பயிற்சி நெறிகளையும் கொண்ட பாடசாலைகள் பற்றியதாக இந்த ஆய்வு அமைந்திருந்தது. கனடா முழுவதுமுள்ள 16,000க்கும் மேற்பட்ட பாடசாலைகளுள் நாற்பது ஆரம்ப இடைநிலைப் பாடசாலைகளும், 37 உயர்நிலைப் பாடசாலைகளும் 3 சிறப்புக் கல்வித் திட்டங்களும் இந்த ஆய்வின் ஊடாக அடையாளம் காணப்பட்டன. இந்த மூன்று சிறப்புக் கல்வித் திட்டங்களுள் T.O.P.S முதல் இடத்தினைப்

பெற்றுள்ளது. மேற்சொல்லப்பட்ட விபரத்தினை 2004 ஆகஸ்ட் 23ம் திகதிய Macleans சஞ்சிகையில் காணலாம். 40 ஆரம்ப, இடைநிலைப் பாடசாலைகள் பற்றிய விபரங்களை Today's Parent சஞ்சிகையின் இவ்வருட செப்டம்பர் மாத இதழில் பார்க்க முடியும்.

T.O.P.S கல்வித் திட்டத்தின் கீழ் கல்வி பயிலும் மாணவர்கள் போட்டிப் பரீட்சையின் மூலம் தெரிவாகி அனுமதிக்கப்படுகின்றனர். ஒன்றாயிரம் மாகாணத்தில், எட்டாம் வகுப்பில் கல்வி கற்கும் எந்தவொரு மாணவரும் இதற்கு விண்ணப்பிக்கத் தகுதியுடையவர். பரீட்சைக்கு விண்ணப்பிப்பதற்கான இறுதி நாள் டிசம்பர் 20ம் திகதி. இணையத்தளம் மூலமான பதிவுகள் ஏற்கனவே ஆரம்பமாகிவிட்டன. இதற்கான முகவரி [www.topsprogram.ca](http://www.topsprogram.ca) என்பது. பரீட்சை வழமையாக ஜனவரி மாத முற்பகுதியில் நடைபெறுவதுண்டு.

கடைசியாக நடைபெற்ற (2004 கல்வியாண்டுக்கான) தெரிவுப் பரீட்சையில் ஏறத்தாள் 400 மாணவர்கள் தோற்றியிருந்தனர். சுமார் 60 பேர் தெரிவாகினர். இரண்டு மணித்தியாலங்களைக் கொண்ட இந்தப் பரீட்சை மூன்று பிரிவுகளைக் கொண்டது. அவை கணிதம், விஞ்ஞானம், ஆகிய பாடங்களுக்கான பரீட்சை, சரியான பதிலொன்றைத் தெரிவு செய்யும் முறையில் (Multiple choice) அமைந்தது. கணித பாடப் பரீட்சையின் போது Calculator பாவிக்க அனுமதிக்கப்படமாட்டாது. ஆங்கில மொழி எழுத்துப் பரீட்சையின்போது கொடுக்கப்பட்ட தலையங்கங்களின் அட்டவணையிலிருந்து ஒன்றைத் தெரிவு செய்து அண்ணளவாக ஒரு பக்கத்துக்குக் கட்டுரை எழுதவேண்டியிருக்கும். ஆங்கில மொழியைத் தாய்மொழியாகக் கொள்ளாத மாணவர்களைப் பொறுத்த வரையில் மதிப்பீட்டின்போது விசேட கவனம் செலுத்தப்படும்.

மாணவருக்கான  
இந்த மாத  
சிறப்புக்  
கட்டுரை

இது தவிர, மாணவர் பற்றிய இரண்டு ஆசிரியர்களின் மதிப்பீட்டுக் (Evaluation) கடிதங்களும் பரீட்சைத் தினத்தன்று சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும். இந்த இரு ஆசிரியர்களும் கணிதம், விஞ்ஞானம் போதிக்கும் ஆசிரியர்களாக இருப்பின் விரும்பத்தக்கதாகப் பார்க்கப்படுகின்றது. இந்த மதிப்பீட்டுக்

கடிதங்களை மாணவரிடம் கொடுக்கும்போது, அது கடித உறையுள் வைத்து ஒட்டப்பட்டிருக்க வேண்டியது முக்கியம். மாணவர் இறுதியாகப் பெற்ற தேர்ச்சி அறிக்கையின் (Report Card) பிரதியொன்றும் இணைக்கப்பட வேண்டும்.

இறுதியாக ஒவ்வொரு மாணவரும் தமது விருப்பம், பொழுதுபோக்கு, பாடவிதானத்துக்கு அப்பாற்பட்ட செயற்பாடுகள்-முயற்சிகள், வெளிக்கள நடவடிக்கைகள் குறித்து விபரமாக எழுதி அறிக்கையொன்றினைச் (Student Profile) சமர்ப்பிக்க வேண்டும். கல்வித்துறையில் மாத்திரம் மிகத்திறமை பெற்று, ஏனையவைகளான விளையாட்டு, இசை, நடனம், சமூகப் பங்களிப்பு, தொண்டர் சேவை, வெளிக்கள நடவடிக்கைகள் போன்றவற்றில் நாட்டமில்லாத மாணவர்கள் தெரிவாவதற்கு இடமில்லை.

பரீட்சைக் கட்டணமாக இருபது டாலர்கள் அறவிடப்படும். மேற்படி பரீட்சை தொடர்பான அனைத்து விபரங்களும் படிவங்களும் உள்ளடங்கிய கோவையினைப் பாடசாலையில் டிசம்பர் 7ம் திகதி ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ள TOPS Information Session இன் போதும், அதன் பின்னரும் பெற்றுக்கொள்ள முடியும். அன்றைய தினமே பரீட்சைக்கும் பதிவு செய்ய முடியும். வருடாவருடம் இப்பரீட்சைக்குத் தோற்றும் மாணவர்கள் தொகை அதிகரித்து வருவதை அண்மைய காலத்தில் அவதானிக்க முடிகின்றது.



I slowly opened my eyes and yawned, stretching my arms up high and my legs forward. The hand bars of my economy-sized seat hindered my return to the wonders of reality but I wasn't complaining. Lucky, I could lean my back against the window of the plane and the center seat was empty, so both the lady in the aisle seats and I were able to stretch our legs, with a little bit of navigating. I looked out of the window and almost jumped with anticipation. I was almost there, almost in Sri Lanka. If I closed my eyes, I was sure I could imagine my family waiting at the gates to pick me up. At that point, I honestly couldn't tell you if the plane kept me up or if the seat belt held me from floating away.

This summer, I was given a remarkable opportunity. I had the chance to help with the re-development of the North and Eastern regions of Sri Lanka and as an added bonus, was using the volunteer work to write my Thesis essay. I left Toronto in June and only returned in September. This long hiatus from home would encompass my volunteer work, a conference in Germany, learning about my past, meeting forgotten family members and, of course, my MA thesis research (and unfortunately for you, you get to hear about my whole trip). However, to understand this summer story it makes sense to start at the middle and not the beginning. So, here I was two weeks after I left home, twelve-hour flight and a seven-hour transit, at the airport at Colombo.

When I returned to that airport seven weeks later, I can safely say that I was a different person, a far wiser person than the girl who waited to be picked up by her family. A lot of that change can be attributed to the work that I did as a volunteer. I am sure; we have all heard the speeches about the importance of volunteering but just because we have heard them many times, do not make them any less valid. As a fellow volunteer remarked in Sri Lanka, "Canada is a nation that was and is built by the work of volunteers." "Maybe that is why there are so many Canadian agencies doing volunteer work around the world and at home in Canada. Volunteer work is the most rewarding of any enterprise but you are given an opportunity to work in a new country and experience a different way of life, it becomes all the more fulfilling.

Granted, Sri Lanka is not a "new" country but I left when I was one and only knew Tamil people and culture through my interactions with the Tamil community in Toronto and Colombo. It was my first time leaving the Tourist areas of Sri Lanka and meeting the people that had been most affected by the war. Trust me, I had my doubts about whether or not I was ready for this.... I couldn't even read and write Tamil from Kripes' sake! How was I going to communicate and get by in TAMIL EELAM!?! But I did and I learned a couple of important lessons along the way.

#### Lesson One: Trust

This is the hardest lesson and the most important one to learn; especially when you are used the Canadian way of life - DO everything on your own. The first part of this is to find a NGO or volunteer group that you feel comfortable with. This involves a lot of research into the group, not just their programs and people but their politics. When you want to volunteer, especially in a Developing country, it is crucial that you

## Returned A Saner Person

Manivillie Kanagasabapathy

know the politics that are occurring in the area that you will be working in, the political history of the country and the political stand of the group that you are going in with. Remember that the whole time you are overseas, this group can be your only link to you life back home. That includes their willingness to update your family in Canada, when you are not able to call; calling or e-mailing you, when it has been a while since they have heard from you; checking in with their contacts overseas to be assured that you have reached safely.

I also learned that it was important to trust the member of my team. It may seem obvious but it was really hard to trust people I had never met and yet, have to trust them. However, it helped to know that these other volunteers were in the same boat as me... nervous about making friends with complete strangers! but you have to make friends for two very simple reasons. The first, they are the only other people there that are from the same place as you, usually with the same story as you and the second, your success depends on your teams success. During the time that you are working in Sri Lanka, you and your team members are accountable to each other and also representative of each other. You have to be willing to trust that they will take care and look after you and you would do the same for them. If I could not have trusted my team members or myself, to be a part of the team, I know my experience would not have been as half as great as it was.

#### Lesson two: Baby Steps

The truth about volunteering in Sri Lanka is that you are always learning lessons, especially ones that you did not think that you would need to learn. Many of us, when we do volunteer work, have this image that we are riding to the rescue of people and that they need us... Well.... it is true but to a certain extent. There is a lot of work that has to occur in the Vanni area but it is occurring. It is so easy to become involved in the many prospects that are there that you can easily lose sight of your own goals and desires. The ability to step back is hard, especially when there are so many people who are genuinely interested in learning from you and sharing knowledge. I am not saying not to get involved with the locals and share information, just to be careful not to commit yourself so much that you cannot enjoy the personal side of Vanni.

#### Lesson Three: How will they remember us?

Many of us go to Sri Lanka, thinking about how we are going to help the people, we are going to make this change and impact this life, and so on. We forget that there are people at the receiving end of our actions. How we meet and interact with these people will shape how they remember us. Will we leave a lasting impression, in a good way? Or will they sigh of relief when they see us gone? Will they judge the next group of vellinadhu people through our actions? When I was a volunteer, it was drilled into my head (and rightly so) that I was an ambassador for my group (TSVP) and also for Tamil people from Canada. As much as I had thought about the people that I would meet, the people that I was to work with would have wondered about me.

Thus, it was important, both personally and professionally, for me to understand the politics of the place and what was already happening at Vanni. It is easy, to go to a place with the intension of doing work and nothing else. We get caught up in the belief that because we are there as volunteers, we are not really involved with politics, we don't need (please visit p: 24)

## தமிழர் தகவல் 14வது ஆண்டு விருது வைபவமும் மலர் வெளியீடும்

புலம்பெயர்ந்த தமிழர்களின் தகவல் பெட்டகமாகத் திகழும் 'தமிழர் தகவல்' மாதாந்த மஞ்சரியின் 14வது ஆண்டு பூர்த்தி மலர் அச்சேற்றத்துக்குத் தயாராகிவிட்டது.

தன்னார்வத் தொண்டர்களைக் கொண்ட பல குழுக்கள் தனித்தனியாகவும், கூட்டாகவும் இப்பணியைப் பிரதிபலன் கருதாது மேற்கொண்டுள்ளன. முன்னைய ஆண்டுகளைப் போலவே இம்முறையும் பல புதியவர்கள் எழுதியுள்ளனர்.

கடந்த நூற்றாண்டின் நடுப்பகுதிக்கு முன்னர் ஈழத்தமிழர்கள் புலம்பெயர்ந்த நாடுகளான சிங்கப்பூர், மலேஷியா ஆகிய நாடுகளில் தற்போது இடம்பெறும் தமிழ் முயற்சிகள், இலக்கிய நடவடிக்கைகள் பற்றிய சிறப்புக் கட்டுரைகள் ஆண்டு மலரை அலங்கரிக்கவுள்ளன.

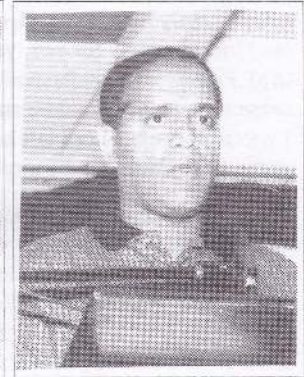
2005 பெப்ரவரி முற்பகுதியில் நடைபெறும் வருடாந்த விருது வைபவத்தில், ஆண்டு மலர் வெளியிடப்பெறும்.

இவ்வருடத்துக்கான 'தமிழர் தகவல்' விருதுக்குரியவர்களைத் தெரிந்தெடுக்கும் பணியில் அதற்கான தகைசான்றோர் அவதானமாக ஈடுபட்டுள்ளனர். ஒவ்வொரு துறைக்கும் விருதுக்குரியவர்களைத் தெரிவதில் இம்முறை மிகப் பலமான போட்டியிருப்பதை அவதானிக்க முடிகின்றது. இம்மாத நடுப்பகுதிக்குள் தெரிவுகள் முடிவடைந்துவிடும்.

அடுத்த இதழில் விழா தொடர்பான மேலும் பல புதிய விபரங்களுடன் சந்திப்போம்!

- பிரதம ஆசிரியர்

## காலங்களை வெல்லும் தலைவர் நூல் வெளியீடு



'காலங்களை வெல்லும் தலைவர்' நூல் வெளியீட்டு விழா கடந்த மாதம் ஸ்காப்பரோவில் நடைபெற்றபோது எடுக்கப்பட்ட ஒளிப்படங்கள் இப்பக்கத்திலும் எதிர்ப்பக்கத்திலும் பிரசுரமாகியுள்ளன. உலகத் தமிழர் இயக்க வெளியீட்டுப் பொறுப்பாளர் திரு. கண்ணன் வரவேற்புரை நிகழ்த்த, அரசியல் பிரிவுப் பொறுப்பாளர் திரு. நேரு குணரத்தினம் சிறப்புரை நிகழ்த்தினார். மூத்த எழுத்தாளர் திருமதி. வள்ளிநாயகி இராமலிங்கம் (குறமகள்) வெளியீட்டுரை நிகழ்த்தினார். உலகத் தமிழர் இயக்க உப அமைப்புகளின் பொறுப்பாளர் மாதகல் கண்ணன் நூல் விநியோகத்தை நடத்தினார். சிறுவர்-சிறுமியரின் உரைகளுடன் தலைவரை வாழ்த்தும் கவிதைகளும் மேலும் பலரின் உரைகளும் இங்கு இடம்பெற்றன. நடனக் கலைஞர் வாக சின்னராஜாவின் மாணவர்களின் நடன நிகழ்ச்சிகளும் இடம்பெற்றன. 'நம்நாடு' ஆசிரியர் தீவகம் வே. இராஜலிங்கம், வின்சன்டர் பாடசாலை மாண வி அனோஜினி குமாரதாசன் ஆகியோர் நூலின் பிரதிகளைப் பெறும் ஒளிப்படங்கள் கீழே பிரசுரமாகியுள்ளன. (படங்கள்: நாதன் & செல்வா)

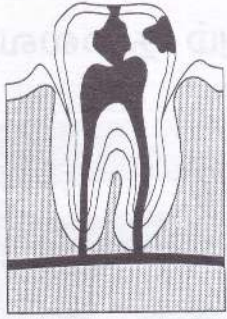


## A Leader for all Seasons - காலங்களை வெல்லும் தலைவர்



தமிழீழ தேசியத் தலைவரின் வாழ்க்கைச் சிறப்பினை ஒளிப்படங்கள் ஊடாகச் சித்தரிக்கும் A Leader for all Seasons என்னும் ஆங்கில நூலின் வெளியீட்டு விழா அண்மையில் ஸ்காப்பரோவில் மண்டபம் நிரம்பிய சனத்திரள் மத்தியில் நடைபெற்றது. நூலின் முதற் பிரதியை என். கே. எஸ். நிறுவன அதிபர் திரு. கேதாவும், இரண்டாம் பிரதியை 'பாபு கேட்டரிங்' அதிபர் திரு. பாபுவும் பெறுவதை மேலும், வீடு விற்பனை முகவர் திரு. செல்வா வெற்றிவேல் மூன்றாம் பிரதியைப் பெறுவதை அருகிலும் காணலாம். சிறப்புப் பிரதிகளை 'ஈஸி ஹோம் பை' கிருபா கிருஷ்ன், வீடு விற்பனை முகவர் திரவி முருகேசு, கல்விச் சேமிப்புத் திட்ட பிரதிநிதி தயாபரன் ஆறுமுகம், வீடு விற்பனை முகவர் பஞ் சொக்கலிங்கம், கல்விச் சேமிப்பு திட்டப் பிரதிநிதி எஸ். காந்தி, வாட்டர்லூ தமிழர் சங்க பிரதிநிதி குணா ஆகியோர் பெறுவதைக் கீழே காணலாம்.





# Dr. Shan A. Shanmugavadivel & Associates

## டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல்

குடும்ப பல்வைத்தியர்

• Orthodontics • Implants

பற்களுக்கு கிளிப் போடுவதிலும்  
Implant பல் கட்டுவதிலும் பயிற்சி பெற்றவர்

### RAINBOW VILLAGE DENTAL OFFICE

2466 Eglinton Avenue East, Unit:7  
Scarborough, Ontario. M1K 5J8  
Monday to Saturday  
Near Kennedy Subway (Rainbow Village Building)

(416) 266 5161

### Main Square Dental Office

7-2575 Danforth Avenue  
Toronto, Ontario. M4C 1L5  
Mon, Tues, Wedn, Thurs, Fri, Sat & Sun  
Near Main Subway  
Dr. Shan - (Wedn), Dr. Kalaichelvan (Thurs & Sun)  
(Free consultations on alternate Sundays)

(416) 690 0121

VoIP பாவித்து குறைந்த கட்டணத்தில்

## தொலைபேசிச் சேவை

Call to Sri Lanka & India

**15¢** /MIN  
PLUS TAX

**net2phone**<sup>®</sup>  
Communication without borders™

Residential Phone Service **\$14.99** /PER MONTH

Free Features:

- Caller ID
- Unlimited Local Calls\*
- Call Waiting
- 3 Way Calling
- Voice Mail
- Call Forwarding
- Call Blocking
- Detail Billing

Much More...

Net2Phone Demo Locations Available at:

- Kennedy/Eglinton

- McNicol/Middlefield

- Brimely/Sheppard

- Warden/Steeles

Authorized Distributors:

SpeedNet: 416.289.2082

Datalink2000: 416.893.4376

Computerlink: 905.305.8676

Nustar: 1.780.918.2501

Computek: 416.285.9941

eCom4net: 416.757.7585



## Better Health Care for Canadians: A 10-year plan

### De meilleurs soins de santé pour les Canadiens : plan d'action sur 10 ans

Working together, the Prime Minister, Premiers and Territorial leaders have signed a 10-year plan, supported by \$41 billion in new federal funding, that will lead to better health care for Canadians.

#### Better Health Care

- ✓ **Reduce waiting times**
  - Improve access so that Canadians don't wait as long for key tests, treatments and surgeries
- ✓ **More Doctors, Nurses and other Health Professionals**
  - Plans to train and hire more health professionals while also developing faster accreditation for foreign-trained health professionals
- ✓ **Expand home care**
  - Provide better support for people being cared for or recovering at home
- ✓ **Improve access to family and community care**
  - Increase 24/7 access to doctors, nurses and other health professionals
- ✓ **Better Access to Needed Medicines**
  - A commitment to manage drug costs and ensure that no family is forced to choose between needed medicines and financial ruin
- ✓ **Improved Aboriginal Health**
  - New investments and better planning to close the gap between Aboriginals and other Canadians in terms of health

#### Shorter Waiting Times

The federal, provincial and territorial governments have committed to report clearly on the progress we are making in health care and, for the first time will report on progress in reducing waiting times.

- ✓ **Comparable indicators ... so we can measure**
  - Federal, provincial and territorial governments will use comparable information to report their progress in improving access to doctors, and to diagnostic and treatment procedures
- ✓ **Benchmarks ... so we know what we are striving for**
  - Federal, provincial and territorial governments will set medically acceptable waiting times – based on advice from medical experts – starting with cancer, heart disease, diagnostic imaging, joint replacement, and sight restoration
- ✓ **Targets ... to drive change**
  - Provincial and territorial governments will set their own targets and report annually to citizens on progress in reducing waiting times

Canadians will see for themselves where their health care money is going and how it is making a difference.

Le premier ministre du Canada et les premiers ministres provinciaux et territoriaux ont de concert adopté un plan d'action décennal qui, grâce notamment à un nouvel investissement fédéral de 41 milliards de dollars, consolidera les soins de santé pour tous les Canadiens.

#### De meilleurs soins de santé :

- ✓ **réduction des temps d'attente**
  - améliorer l'accès pour que les Canadiens obtiennent plus vite les tests cruciaux, les traitements et les chirurgies essentiels.
- ✓ **d'avantage de médecins, d'infirmières et d'autres professionnels de la santé**
  - élaborer des plans plus formels et recruter davantage de professionnels de la santé, et accréditer plus rapidement ceux formés à l'étranger
- ✓ **élargissement des soins à domicile**
  - améliorer le soutien aux personnes soignées ou en convalescence à domicile
- ✓ **meilleur accès aux services de santé à la famille et communautaires**
  - augmenter l'accès en tout temps à des médecins, infirmières et autres professionnels de la santé
- ✓ **meilleur accès aux médicaments essentiels**
  - gérer les coûts des médicaments afin qu'aucune famille n'ait à choisir entre les médicaments et la déchéance financière
- ✓ **amélioration de la santé des Autochtones**
  - investir de nouveaux fonds et mieux planifier pour combler l'écart entre les soins de santé offerts aux Autochtones et aux autres Canadiens

#### Réduction des temps d'attente :

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux ont convenu de rendre compte des progrès accomplis dans le domaine de la santé et, pour la première fois, dans la réduction des temps d'attente.

- ✓ **des indicateurs comparables... pour mesurer les progrès**
  - les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux utiliseront des indicateurs comparables pour rendre compte de l'amélioration de l'accès aux médecins, aux services de diagnostic et aux traitements
- ✓ **des jalons... pour préciser le but visé**
  - les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux établiront des temps d'attente médicalement acceptables – fondés sur l'avis d'experts – d'abord dans les domaines du cancer, des maladies du cœur, de l'imagerie diagnostique, des remplacements articulaires et de la restauration de la vue
- ✓ **des objectifs... pour susciter le changement**
  - chaque gouvernement provincial et territorial établira ses propres objectifs pour les temps d'attente et rendra compte annuellement aux citoyens des progrès réalisés

Les Canadiens pourront constater à quoi sert leur argent affecté aux soins de santé et les résultats déterminants qu'il produit.

To obtain a copy of "The 2004 Health Care 10-Year Action Plan at a Glance", call **1 800 O-Canada** (1 800 622-6232) or, to see it on the web, click [www.canada.gc.ca/healthplan](http://www.canada.gc.ca/healthplan).

Pour obtenir un exemplaire du document « Aperçu du plan d'action décennal sur les soins de santé 2004 », composez le **1 800 O-Canada** (1 800 622-6232). Vous pouvez aussi le consulter sur Internet à [www.canada.gc.ca/plansante](http://www.canada.gc.ca/plansante).



## எனது மூன்று பாடசாலைகள்

எல்லோரும் ஒரு வேண்டுகோள் விடுப்பார்கள். அதாவது சோல்பரி கமிஷன் முன்னால் பொன்னம்பலம் பேசிய பேச்சின் ஒரு பகுதியைப் பேசுமாறு கேட்பார்கள். அடுத்த சில நிமிடங்கள் கோட்டை ஆகாசம்தான். விளங்கிறோ இல்லையோ நிம்மதியாய் வீடு செல்வார்கள்.

பாடசாலைக் கலை விழாவில் சபாபதி மாஸ்டர் ஒரு குறுநடாகம் போட்டார். அதில் திரு. நடேசனுடைய தமிழ்ப் பேச்சு, திரு. பொன்னம்பலத்தின் ஆங்கிலப் பேச்சு, திரு. மகாதேவாவின் மழலைப் பேச்சு ஆகியவற்றுடன் சீனா நாட்டிலிருந்து வந்தவர் ஒருவர் பேசுவதாகவும் அவரது பேச்சு தமிழில்

மொழிபெயர்க்கப்படுவதாகவும் அமைத்து அமர்க்களப்படுத்தி விடுவார். அந்த நாடகக் காட்சி 57 வருடங்களுக்குப் பின்னரும் என் கண் முன்னே நிற்கின்றது என்றால், அது ஏற்படுத்திய தாக்கம் எத்தகையது.

கிரிக்கட் விளையாட்டுப் பற்றிய தாக்கம் அப்பொழுதே எம்மைப் பிடித்து ஆட்டத் தொடங்கிவிட்டது. ஆரம்பத்தில், காய்ந்த தென்னோலை மட்டையை வெட்டியே துடுப்பாகப் பாவித்தோம். பின்னர் கொஞ்சம் முன்னேற்றம் காண, பலகையில் துடுப்பும் ரென்னிஸ் பந்தும். இந்த விளையாட்டில் எமக்கு ஈடுபாடு வருவதற்குப் பெரிதும் உதவியவர் சபாபதி மாஸ்டர். யார் கிரிக்கட் விளையாடினாலும் அவர்களுடன் சேர்ந்து விளையாடுவதுடன் நெறிமுறைகளையும் சொல்லிக் கொடுப்பார். அந்தக் காலத்திலே எமக்குத் தெரிந்த இரு பெரும் அணிகள் ஆஸ்திரேலிய அணியும் இங்கிலாந்து அணியுமே. ஒவ்வொரு இரண்டு ஆண்டு இடைவேளையிலும் மாறி மாறி இரு அணிகளும் கப்பலில் சென்று மற்றைய நாட்டில் விளையாடுவார்கள். ஆஸ்திரேலியாவின் டொனால்ட் பிறாட்மன், கீத் மில்லர் (இவர் தமது 84 வயதில் சில நீட்டங்களுக்கு முன்னர் காலமாகிவிட்டார்), ரே லின்ட்வால், ஆர்தர் மொறிஸ் ஆகியோர் வெகு பிரபலம். எப்படியோ ஆஸ்திரேலிய அணிதான் எமது கனவு அணியாகவிருந்தது. அதற்கு சபாபதி மாஸ்டரும் ஒரு காரணம். பத்திரிகைகளில் விளையாட்டு வீரர்களின் படங்கள் வந்தால், வெட்டி ஒட்டி வைப்போம். ஆனால், பத்திரிகைகளை வீட்டில் எடுப்பார் இல்லையே! எமக்கு அதிர்ஷ்டம் இருந்தால், கடைகளிலே சீனியும் மாவுச் சுற்றித் தரும் பத்திரிகைகளில் அவர்களைக் காணலாம்.

கிரிக்கட் ஆட்டத்துக்கு முன்னர் எமக்குக் கை கொடுத்தவை வார் ஓட்டமும், கிளித் தட்டும், மாங்கொட்டைக் கிறிச்சானும், இலுப்பைக் கொட்டை அடித்தலும், அப்போடவனுமே. இப்போது கிளித்தட்டுத்தான் ஓரளவுக்கு நிலைத்து நிற்கின்றது. மற்றவை எல்லாம் போன இடம் தெரியவில்லை.

இக்கால கட்டத்திலேதான் தமிழகத்தில் மிகப் பிரபலமான கொலை ஒன்று நடந்தது. லஷ்மிகாந்தன் என்கிற மஞ்சள் பத்திரிகை ஆசிரியர் கொலை செய்யப்பட்டார். இது சம்பந்தமாக எம். கே. தியாகராஜ பாகவதர், என். எஸ். கிருஷ்ணன் போன்ற பிரபல நடிகர்கள் மீது குற்றஞ் சாட்டப்பட்டு வழக்கு நடந்தது. இந்தக் கொலை பற்றியும் வழக்குப் பற்றியும் புன்னாலைக் கிருஷ்ணன் என்கிற விதூசகர் சுமார் ஒரு மணி நேரம் உபன்னியாசம் நடத்துவார். அவர் சிறந்த பாடகர். பல நாடகங்களில் நடித்த அனுபவஸ்தர். எனவே, அவரது உபன்னியாசம் கேட்கச் சுவாரஸ்யமாக இருக்கும். எமது பாடசாலையிலும் ஒருநாள் வந்து இந்நிகழ்ச்சியை நடத்தினார். அவர் பொதுவாக மக்கள் கூடுகின்ற இடங்களில் இப்படி நடத்துவதுண்டு. காந்திஜி இறந்தபின் அவரது வாழ்க்கைச் சரித்திரத்தையும் இப்படித்தான் உபன்னியாசம் மூலம் நிகழ்த்தி விளக்கினார். தமிழ்நாட்டில் 'காந்தி மகான் கதை' என்ற தலைப்பில் கொத்தமங்கலம் சுப்பு அவர்கள் செய்தது போன்றதாயிருந்தது.

அந்தக் காலத்தில் கோவில் வெளி வீதிகளில் பனங்குற்றிகளைத் தறித்து நாட்டி மேடை போட்டு, ஸ்பெஷல் நாடகங்கள் நடக்கும். வள்ளி கலியாணம், அல்லி அர்ஜுனா போன்ற நாடகங்கள் பிரமாதம். நானறிந்த வரையில், இந்நாடகங்களில் நடிப்பதில் இருவர் பிரபலமாயிருந்தனர். அவர்களில் ஒருவர் காலஞ்சென்ற தலில் மேதை தட்சணாமூர்த்தியின் சகோதரர் மாசிலாமணி. கவர்ச்சியான தோற்றம்; மிகத் திறமையாகப் பாடுவார். எனவே ஸ்பெஷல் நாடகங்களில் கொடிகட்டிப் பறந்தார். நாடகஸ்வரத்திலும் சோடை போகவில்லை. அவருடன் அவரது சகோதரர் கோதண்டபாணியும் கூட்டாக வாசிப்பர். மற்றவர், இந்தியாவிலிருந்து வந்த 'சின்ன மேளமான்' கன்னிகா பரமேஸ்வரி. அவரும் மிக உச்சஸ்தாயில் பாடும் திறனுடையவர். அந்த அம்மையார் நாடகம் முடிக்கின்ற போது ஒரு பாட்டுப் பாடுவார். அது, 'இலங்கையர்க்கும் இந்தியர்க்கும் ஏனோ சண்டை' என்று ஆரம்பித்து இந்தியாவின் பெயரைக் கூறி, இறுதியிலே கன்னிகா பரமேஸ்வரியாகிய நானும் இந்தியரே என முடிவுறும். இந்த ஸ்பெஷல் நாடகங்களில் கோமாளித்தனப் பாத்திரம் இருக்கும். அந்நாட்களில் பெரிய புன்னாலைக் கிருஷ்ணனும், பழன் சுந்தரமும் பெயர் பெற்ற பழன்களாக இருந்தனர். பழன் சுந்தரம் பின்னர் மகாஜனக் கல்லூரியில் சித்திர ஆசிரியராகக் கடமையாற்றியவர்.

உபன்னியாசம் - கதாப்பிரசங்கம் எல்லாவற்றுக்கும் 1945ம் ஆண்டில் இந்தியாவிலிருந்து யாழ்ப்பாணத்துக்கு வந்த 'புயல்' ஒன்று கலக்கோ கலக்கென்று கலக்கிவிட்டது. அது வேறு யாருமல்ல - கிருபானந்த வாரியார் அவர்களே. பட்டி

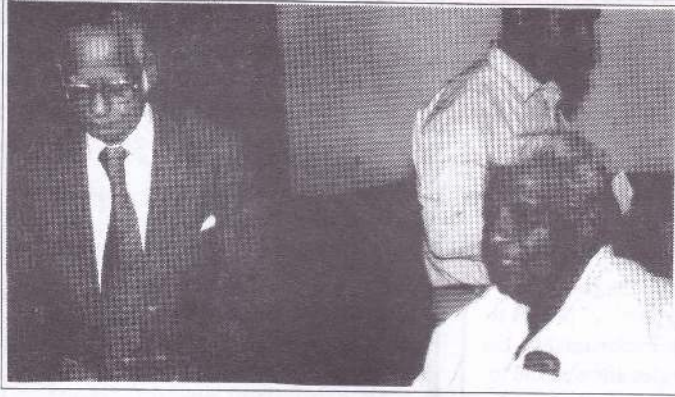
தொட்டியெங்கும் அவரது கதாப்பிரசங்கம் நடக்கும். நெடிய உருவம்; சிவந்த மேனி; பேழை வயிறு; உச்சிக் குடுமிபுடன் அவர் மேடையில் நின்று பேழை வயிறறைத் தடவியபடி "கைத்தலம் நிறைகனி அப்பமோடவல் பொரி..." எனக் கம்பீரமான தகரக் குரலில் பாடுகின்றபோது எல்லோரும் மெய்மறந்திடுவர். இதில் எமது ஆசிரியர் பொன்னம்பலமும் ஒருவர். அவர் பேசும்போதெல்லாம் ஆத்மாலை இடும்பார். எனவே அது அவருக்குப் பட்டப்பெயரும் ஆகிவிட்டது. அப்போது நான் ஐந்தாம் தரத்திலிருந்தேன். சமயபாடம் பொன்னம்பல ஆசிரியர். ஒவ்வொருவரையும் கைத்தல நிறைகனி பாடச் சொல்லுவார். அது மாத்திரமன்றி, "கிருபானந்தவாரியார் பாடிய மாதிரி பாட்டா நல்லாத்துமா" என்பார்.

இப்பாடசாலையில் கல்வி கற்கின்ற காலத்தில்தான் இந்தியாவும் இலங்கையும் சுதந்திரம் பெற்றதும், மகாத்மா காந்தி கொல்லப்பட்டதும். கொலை செய்யப்பட்ட தினத்தில் ஆசிரியர்கள் மூலைக்கு மூலை நின்று பேசிக்கொண்டார்கள். அவர்கள் என்ன பேசினார்கள் என்பது பின்னர் நடந்த அசெம்பிளியில் தலைமை ஆசிரியர் சொன்னபோதுதான் புலனாகியது. எனது அண்ணர் நீண்ட காலமாக ஆனந்த விகடன் வாசிப்பவர். எனவே நான் 7,8 வயதிலேயே ஆனந்த விகடன் வாசிக்கத் தொடங்கி விட்டேன். அதனால் மகாத்மா காந்தி பற்றி எனக்கு நிறையவே தெரிந்திருந்தது.

1948ம் ஆண்டிலே 7ம் தரம் சித்தியடைந்தேன். ஸ்கந்தவரோதயாவுக்குப் போக விண்ணப்பித்தேன். அவ்வருட முடிவில் திரு. தில்லையம்பலம் அரசாங்க பாடசாலை ஆசிரியராக நியமனம் பெற்று ஏழாலை மகாவித்தியாலய அதிபராகச் சென்று விட்டார். அவருக்குப் பதிலாக கிருஷ்ணசாமி என்னும் இந்தியத் தமிழர் அருணோதயா கல்லூரியிலிருந்து இப்பாடசாலைக்கு அதிபராக வந்தார். பாடசாலையை விட்டுப் போகவேண்டாம் என்று கேட்டார். மறுத்து விட்டோம். விடுகைப் பத்திரத்தை உடனடியாக எடுக்குமாறு மணித்து விட்டார். பயம் ஏற்பட்டது. ஸ்கந்தவரோதயா கல்லூரியில் சேர்வதற்கு பிரவேசப் பரீட்சை எடுக்க வேண்டும். அதில் சித்தியடையாவிட்டால், என்ன செய்வது! இரண்டும் கெட்டான். எனினும் துணிந்து விடுகைப் பத்திரத்தை எடுத்தேன்.

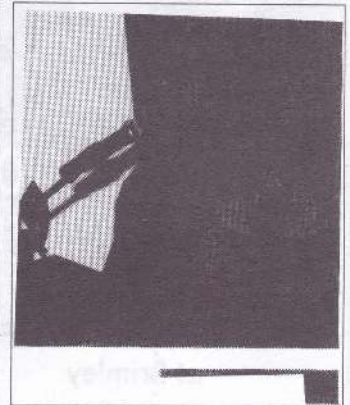
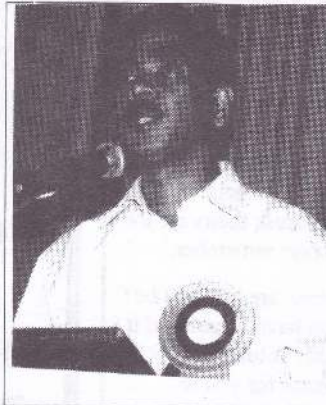
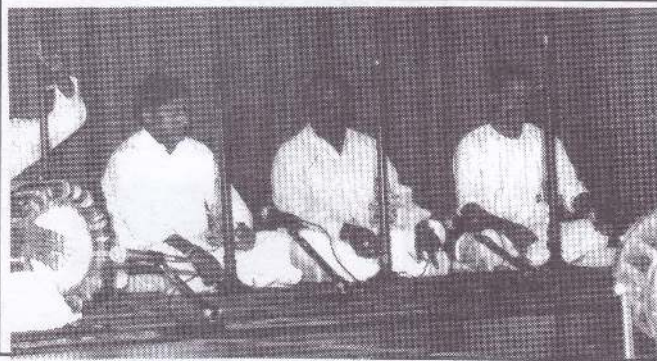
அப்போதுதான் தெரிந்தது எனது பெயர் கனகரத்தினம் அல்ல, கனகசபாபதி என்று. எனது பெயரைக் கனகரத்தினம் எனப் பதிவு செய்யுமாறு உறவினர் ஒருவரை எனது தந்தையார் அனுப்ப, அவர் தனது பெயரைத் தன் பிள்ளைகள் துலங்க வைக்க மாட்டார் என முன்சூட்டியே அறிந்தமையால், தனது பெயரை எனக்கு இட்டுவிட்டு நசுக்கிடாமல் இருந்து விட்டாராம்.

## பேராசிரியர் செல்வநாயகம் முதலாவது நினைவுப் பரிசு



பேராசிரியர் செல்வநாயகம் அவர்களின் ஞாபகார்த்தமாக வருடாந்த நினைவுப்பரிசுத் திட்டமொன்று 'Professor Chelvanayakam Annual Prize for Tamil Studies' என்ற பெயரில் இந்த வருடம் ஆறிமுகம் செய்யப்பட்டுள்ளது. இலங்கை, இந்தியா, மலேஷியா ஆகிய நாடுகளிலுள்ள தமிழ்த்துறைசார் தகையாளர்களிடமிருந்து பரிசுக்குரிய ஒருவர் வருடாந்தம் தெரிவு செய்யப்படுவார். 2004ம் ஆண்டுக்கான விருது திரு. ஐராவதம் மகாதேவனுக்கு வழங்கப்பட்டது. இதற்கான வைபவம் அண்மையில் கொழும்பு தமிழ்ச்சங்க மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. பிரபல எழுத்தாளரும் உலகறிந்த விமர்சகருமான ஓய்வுநிலைப் பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி, ரொறன்ரோ பல்கலைக் கழக பேராசிரியர் செல்வா கனகநாயகம் ஆகியோரிடமிருந்து திரு. ஐராவதம் மகாதேவன் கௌரவம் பெறுவதை இங்கு பிரசுரமாகியிருக்கும் ஒளிப்படங்கள் வாயிலாகப் பார்க்கலாம். இலங்கைப் பணத்தில் 25,000 ரூபாய்களை பரிசுத் தொகையாகக் கொண்டது இந்தப்பரிசு.

## தேசியத் தலைவரின் அகவை ஐம்பதுக்கான மகுட விழா மேலும் சில ஒளிப்படங்கள் இப்பக்கத்தில்



ஈழமுரசு பத்திரிகை நடத்திய தேசியத் தலைவர் பொன்விழாவில் நாதஸ்வர வித்வான் ஆ. முருகதாஸ் குழுவின் மங்கல இசை வழங்குவதையும், பிரியமுள்ள கலாதரன் மற்றும் பொன்னையா விவேகானந்தன் ஆகியோர் நிகழ்ச்சிகளைத் தொகுத்து வழங்குவதையும் மேல்வரிசையில் காணலாம். கீழ் வரிசையில், பத்திரிகையின் ஆசிரியர் திரு. றஞ்சன், உதவி ஆசிரியர் திரு. ஐ. சண்முகநாதன், கவி படைத்த திரு. சிவா சின்னத்தம்பி, உரை நிகழ்த்திய திரு. வீர சுப்பிரமணியம் ஆகியோர் காணப்படுகின்றனர். (படங்கள்: 'ஜூபிட்டர்' நவா)

# R&S Auto Sales

Top Quality Used Car Dealer

வங்கியால் உடமைப்படுத்தப்பட்ட

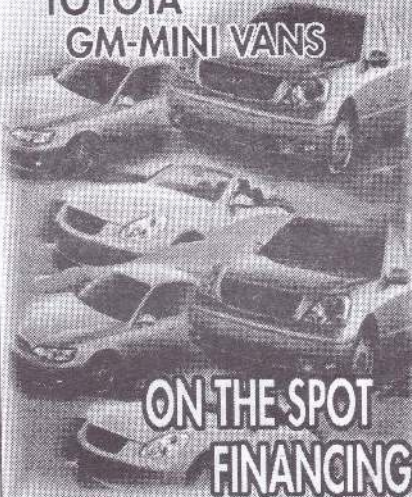
வாகனங்களை விற்பது  
எங்கள் விசேட திறன்!

28 ஆண்டுகள் அனுபவம்!



**RADHA**

HONDA  
TOYOTA  
GM-MINI VANS



**ON THE SPOT  
FINANCING**

4362 Sheppard Ave. East  
at Brimley

**Tel: 416 412 3838**

Returned...

to worry. I also notice that I had a tendency to hide behind my Canadian passport but really, in Sri Lanka, we all look alike. My suggestion would be for anyone interested in doing long term volunteer work, in Sri Lanka or elsewhere, really be aware of the political situation. That does not mean just reading newspapers a few weeks before you go but a bit more research. In countries where they are just coming out of a civil war, people/locals will refer events that happened years ago and expect you to catch the reference. When you understand the history behind the people's words, you understand the depth of people to survive and carry forward. Understanding the people's history and struggles allowed me to respect them more. By respecting them and listening to their stories, the people I worked with were more comfortable and allowed me into their lives. I hope that they remember that about me..if nothing else.

Lesson Four: What will they remember?

This actually goes hand in hand with lesson four. While I was in Vanni, I had this bad habit of spending my weekends with the other volunteers and at the university. Students would invite me to their houses to meet their parents and I always said no. In Canada, it is not encouraged for teachers and students to be that informal and I guess I still had that mentality. I kept refusing until one of the teachers there finally said "you know when you are gone, they won't remember the classes but the time you spent with them outside of class."

He was right. I did not want people that I had met there to remember me as always having a pen and paper in my hand. I wanted them to remember me as a person who really wanted to get to know them..... the way I remembered them. I wanted them to be able to say (in a few years) I had this teacher who was...Or did...the way that I could say that Raj had a great singing voice, Kiri was the sweetest girl or that Jayanthi loves Illakkum songs and so on... This is perhaps the biggest trap. We go there with the intension of "working" that we get caught up in that and do not really meet the people that were there to help. Which would be a real tragedy because theirs are the stories that we should always remember.

Lesson Five. Who you were, are and will be? My final word, incase you haven't guessed it by now is to remember that volunteer opportunities like this are a chance for you to stretch your wings and learn about other people and yourself.

When I went to Kilinochchi, I knew that I would have to become a different person. I would have to change my (please visit p:26)

**Allianz** 

Allianz Education Funds Inc.

Education Savings Plans

  
**Heritage**  
Scholarship Trust Plan  
DISTRIBUTED BY  
Allianz Education Funds Inc.

**RESP  
SAVINGS  
PLAN**

கல்விச் சேமிப்புத் திட்டம்

- You are eligible to apply for an Education Savings Grant of up to \$7,200 per child.

- Your savings are more safe and secure.

- You can start with a small amount.

- It's a more flexible plan.

**Education is  
a great gift for  
your future generations**

உங்கள் பிள்ளைகளின்  
கல்விக்கான சேமிப்பு உங்கள்  
எதிர்கால தலைமுறைக்கான  
முதலீடு.



**S. Ganthiy**

B.A. (Sri-Lanka)

Enrollment Officer

ON THE WEB: <http://ganthiy.cjb.net>  
E-MAIL: [ganthiy@rogers.com](mailto:ganthiy@rogers.com)

**416-955-9303  
416-841-1866**



## சாயி பஜனைகள்

### ஸ்காபரோ

ஸ்காபரோ சாயி சமித்தியினரால் இரண்டு வாரத்துக்கு ஒரு தடவை ஸ்காபரோ வுபான் கல்லூரி மண்டபத்தில் பிற்பகல் ஆறு மணி முதல் ஒன்பது மணி வரை சாயி பஜனை நடத்தப்பட்டு வருகின்றது. இதே நாட்களில் கல்வி வட்டத்தினரின் வகுப்புகள் பிற்பகல் 5:15 மணி முதல் 5:45 மணி வரை நடைபெறும். பாலவிஹாஸ் வகுப்புகள் 5 வயதுக்கும் 16 வயதுக்கும் இடைப்பட்டவர்களுக்கு ஒவ்வொரு ஞாயிற்றுக்கிழமையும் முற்பகல் 11:00 மணி முதல் நண்பகல் 12:00 மணி வரை நடைபெறும்.

### வெலஸ்லி

ரொறன்ரோ பார்லிமென்ட் வீதியில் அமைந்துள்ள டொன்வலி எக்ஸ்பிரெசு கட்டிடத்தினுள் தற்போது ஒவ்வொரு ஞாயிற்றுக்கிழமையும் பிற்பகல் 6 மணி முதல் ஏழு மணி வரையும் சாயி பஜனை நடைபெறுகின்றது. விபரங்களுக்கு (416) 924-6287 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்க.

### மிஸிஸாகா

மிஸிஸாகா சாயி சமித்தியினரால் ஒவ்வொரு வாரமும் வியாழக்கிழமை இரவு எட்டு மணி முதல் ஒன்பதரை மணி வரை பஜனையும், தியான வழிபாடும் மிஸிஸாகாவில் 1447 அலக்ஸாண்ட்ரா அவினியுவில் அமைந்துள்ள ஸ்ரீசத்ய சாயி பாபா நிலையத்தில் நடைபெறுகின்றது. சிறுவர்களுக்கு பாலவிகாஷ் சமயபாடப் போதனைகள் ஒவ்வொரு சனிக்கிழமையும் Erindal campusல் சபையினரால் நடத்தப்படுகின்றது. விபரங்களுக்கு (905) 274-8886 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

### லான்ட்ஸ்ரவுண்

லான்ட்ஸ்ரவுண் ஸ்ரீ சத்ய சாயி நிலையத்தில் பிரதி வியாழன் மாலை 7:30 மணி தொடக்கம் 8:30 மணி வரை பஜனைகள் நடைபெறும். அதேதினம் மாலை 6:45 மணி முதல் 7:25 வரை கல்வி வட்டமும் பிரதி செவ்வாய்க்கிழமை மாலை ஆறு மணி தொடக்கம் ஏழு மணி வரை பாலவிகாஷ் எனப்படும் சிறுவர் சமய வகுப்பும் நடைபெறும். லான்ட்ஸ்ரவுண் தமிழர் கூட்டுறவு இல்ல 3ம் மாடி மண்டபத்தில் இந்த நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்று வருகின்றன.

### டொன்மில்ஸ்

டொன்மில்ஸ் சாயி சமித்தியினரால் ஒவ்வொரு வாரமும் ஞாயிற்றுக்கிழமை பிளெமிங்டன் பார்க் (29 St.Dennis Drive)

## சாயி பஜனைகள்

நூலக மண்டபத்தில் காலை 9:15 மணி முதல் 10:30 மணி வரையும் சிறுவர்களுக்கான (நான்கு வயது முதல் பதினாறு வயது வரை) பாலவிகாஷ் வகுப்புகளும், காலை பதினொரு மணி முதல் 12:30 மணி வரையும் சாயி பஜனையும் நடத்தப்படுகின்றது. விபரங்களுக்கு 416-750-0128 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

### எற்றோபிக்கோ

எற்றோபிக்கோவில் 2400 Finch West வீதியில் அமைந்துள்ள திருச்செந்தூர் முருகன் ஆலய மண்டபத்தில் சாயி பஜனை பிரதி வெள்ளி தோறும் பிற்பகல் 7:30 மணி முதல் 9:00 மணி வரை நடைபெறுகின்றது. விபரங்களுக்கு 416-748-7254 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

### மார்க்கம்-எக்லின்டன்

மார்க்கம்-எக்லின்டன் சாயி சேவாவினரால் ஒவ்வொரு வியாழக்கிழமையும் பிற்பகல் 7.45 மணிமுதல் 8.45 மணிவரை Cedar Driveல் அமைந்துள்ள Cedar Drive Junior Public பாடசாலையின் ஜிம் அரங்கில் நடைபெறுகின்றது. விபரங்களுக்கு 416-267-1246 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்

### ரொறன்ரோ கிழக்கு

ரொறன்ரோ கிழக்கு சாயி சமித்தியினரால் பிரதி ஞாயிறு பிற்பகல் 6 மணி முதல் 7.30 வரை பஜனையும், தியான வழிபாடும் 20 Canadian Road இல் அமைந்துள்ள Ellesmere Community Recreation Centre மண்டபத்தில் நடத்தப்பட்டு வருகின்றது. சிறுவர்களுக்கான பால விகாஷ் போதனை வகுப்புகளும் ஞாயிறு மாலை 4.45 முதல் 6 மணி வரை நடத்தப்படுகின்றது.

விபரங்களுக்கு - 905 944 1611

### ஸ்காபரோ

### பார்மலி - பிஞ்சு

ஸ்காபரோ பிறைடல் ரவுண் சாயி சமித்தியினரால் பிரதி ஞாயிறு தோறும் பிற்பகல் 5.00 - 6.15 வரை பாலவிகாஷ் வகுப்புகளும் சாயி இளைஞர்களுக்கான வகுப்புகளும், 5.45 - 6.15 வரை கல்வி வட்ட வகுப்புகளும், 6.30 - 7.30 வரை சாயி பஜனையும் தியான வழிபாடும் 3150 பார்மலி அவெனியுவில் அமைந்துள்ள Ephipany of our Lord கத்தோலிக்க பாடசாலையின் ஜிம் அரங்கினில் நடத்தப்படுகின்றது. மேலதிக தொடர்புகளுக்கு (416) 431-3279 இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்ளவும்.



## சபேசன்ஸ்

விருது பெற்ற  
தொழிற்றுறை  
நிபுணர்

வீடு திருத்தம்  
மற்றும்  
நிலக் கம்பளம்  
பொருத்தம்  
வேலைகளில்  
தன்னிகரற்றவர்!

எந்தப் பணியையும்  
குறித்த நேரத்துள்  
செய்து முடிப்பதில்  
வல்லுனர்!

ஒருமுறை  
தொடர்பு கொண்டால்  
உண்மை தெரியும்!  
பலன் புரியும்!

416 605 1990  
416 605 1990

## DR. IRU VIJAYANATHAN

Walk in Dental Clinic



சகலவிதமான காப்புறுதிகளும்  
ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.  
சமூகநல உதவி பெறுபவர்களுக்கும்  
சிகிச்சையளிக்கப்படும்.  
Family Benefits பெறுபவர்களின்  
coverage ஏற்கப்படும்.

வாரத்தில் ஏழு நாட்களும் சேவை  
திங்கள் - வெள்ளி 10:00 - 8:00 மணி  
சனி, ஞாயிறுகளில் 9:00 3:00 மணி

இலவச ஆலோசனைக்கு  
அழையுங்கள்

416 264 3232

Immediate Emergency Care  
Root Canal Treatment  
Partial and Complete Denture

3150 Eglinton Ave. East

Unit: 5

Scarborough

One block west of  
Markham Road  
(Near Optimart)

குடும்ப பல் வைத்தியர்  
இரு. விஜயநாதன்  
பல் மருத்துவ நிலையம்

## DURHAM TAMIL YOUTH FESTIVAL - 2004

Nala Balarajan

The Durham Tamil Youth Association held its 'Annual Youth Festival' on September 25, 2004. The festival was attended by an audience of about 500 people including federal, provincial, and municipal politicians as well as police officials. As many as 115 young artistes took part in a variety of events. We, the Tamil youth of Durham, devoted an incredible amount of time and effort to organize the festival. We have gained new skills and enhanced our existing skills both in the art of staging and the art of living. We have improved our own performances and acquired valuable organizational skills and leadership qualities. The festival offered an opportunity for us to get along well with a wide variety of people, gain social skills, and win new friends.

The festival started off with a *thevaram* followed by a Carnatic song called jatiswaram, and Alaypayude (a classical Tamil song) sung by the writer remixed with hip-hop beats. The dance of welcome which incorporated modern dance and Bharathanaatiyam was very impressive. This wonderful performance was choreographed by Dharshini Sakthivel, a grade 12 student at Pickering High School. What a an excellent prelude to the festival! Classical dances, which included the pot dance and *sivanadanam*, and modern dances including Kallakalaku, a Ghana dance, Lil Chicaz, Coming of age song, Apadi podu and hip-hop proved a joy to the eyes. There were two well-organized fashion shows as well.

The musical shows by the Tharmalingam brothers (Surenthar, and Sujethar), and their sister Aaranie included a Carnatic Recital and 'Sangeetha Sangamam' which was organized by the writer. 'Sangeetha Sangamam' was a mixture of eastern and western music recited to the accompaniment of violin, veena, keyboard, miruthangam, and electronic drums. Galaataa Kudumbam, a play dealing with the day-to-day issues faced by a typical Tamil household, was one of the highlights of the festival. The play was staged by the members of the youth committee. It portrayed both the understanding and misunderstanding between parents and children. It conveyed the message that parents and children should not jump to conclusions in judging each other.

The Durham Tamil Youth Association presented awards to the artistes, athletes and academics in recognition of their outstanding performances and achievements in their respective fields. The festival ended with a *thirupugal* recited to the accompaniment of salsa beats. The Tamil Youth of Durham seems to stand for a balanced mix of Tamil and Canadian culture. We play the role of an agency which exchanges cultural values between Tamil Canadians and other Canadians. In this sense we seem to play a give-and-take role.

### Returned

behavior a bit to fit in with the community but I was surprised by how insignificant that change felt. I had obsessed about making sure I played the right role only to discover, that the right role was just being myself. There is such an acceptance there and a lack of judgment that it became easy to be a nice you, with out any of the barriers and fronts that we use in Canada. I felt a lot more "real" there and it made me question why I didn't in Canada. Now, that I am back, I keep trying to capture those moments of completion that I felt in Kilinochchi. Opportunities like this make you question who you want to be and reflect on all you have and all you have taken for granted. Sometimes those answers are not nice ones, but they are questions that we should always ask ourselves.

\*\* The organization that I went with was The Student Volunteer Program (TSVP), which is a student run Canadian NGO. They send volunteers to their English and health projects in Sri Lanka. For more information please check their web-page..

1. I went as an English teacher.



N. Nithiananthan



S. Mohanathasan



S. Balachandran



N. Francispiragasam



A. Sakthivel



M. Mahadevan



S. Swampillai



M. Mahalingam

# Ontario International Institute

(Ministry inspected private secondary School, BSID # 666378)



R. Arunagirinathan



S. Logendran



**Tim Gervais B.A (Hons), M.Ed**  
*Principal*

**We are very proud of our recent graduates**



R. Loganathan



A. Kumarappah



S. Sivapalngam



C. Chandrakanthan

**Full time graduates**

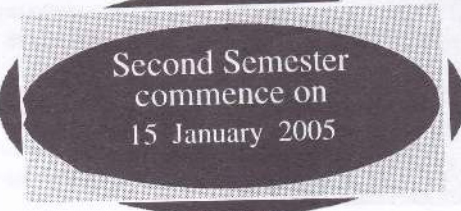
Name	Program of Study	University
N. Nithiananthan	B.Sc (Computer Science)	McMaster
S. Mohanathasan	B.B.A (Co-op)	U of T
S. Balachandran	B.A (Business & Arts Coop)	Waterloo
M. Mahadevan	B.A (Business & Arts Coop)	Waterloo
S. Swampillai	B.A (Business & Arts Coop)	Waterloo
E.S. Simonpillai	B. Eng (Mechanical Coop)	Waterloo
N. Salladurai	B.SC (Computer Science Coop)	Waterloo
K. Nanthakumar	B. Eng (Computer Co-Op)	Waterloo
J. R. Jesuthasan	B.Sc (Life Sciences Co-op)	Waterloo
R. Kumarasamy	B. Eng	McMaster

**Scholarship Winners**

Name	Scholarships
N. Nithiananthan	Queen Elizabeth II Aiming for the Top, Mc Master Entrance Scholarship
N. Francispiragasam	Queen Elizabeth II Aiming for the Top, Mc Master President Scholarship, Millennium Scholarship
A. Kumarappah	Queen Elizabeth II Aiming for the Top, University of Toronto Entrance Scholarship
S. Swampillai	Ontario Scholar
S. Balachandran	Ontario Scholar
N. Salladurai	Ontario Scholar
M. Mahadevan	Ontario Scholar

**Part time graduates**

Name	Program of Study	University
N. Francispiragasam	B.Sc (Life Sciences)	McMaster
A. Kumarappah	B.Sc (Life Sciences)	U of T
N. Madikiza	MBBS (Bachelor of Medicine & Surgery)	University of Cape Town, SA
S. Logendran	B.Sc (Public Health Admin)	Western Waterloo
C. Nadarajah	B.A. (Arts & Business Coop)	U of T
C. Chandrakanthan	B.B.A	York
S. Sivapalngam	B.Sc (Nursing)	U of T
M. Mahalingam	B.A. (Social Sciences)	U of T
K. Nallathambiy	B. Eng	McMaster
R. Arunagirinathan	B.A.S (Administrative Studies)	York
R. Loganathan	B. Com	Ryerson
A. Mahendrakumar	B.A. (Arts & Business Coop)	Waterloo
A. Thalakanthan	B.A.F (Accounting Coop)	Waterloo
G. Rajaratham	B.A. (Criminal & Justice Studies)	UOIT
K. Ratnasingam	B.A. (Criminal & Justice Studies)	UOIT
T. Jegorajayam	B.A (Social Sciences)	U of T
S. Kuganespillai	Diploma in Information Technology	Centennial
S. Nallathakumar	B. Com	Humber - University of Guelph
R. Rajendran	B. Eng	McMaster
S. Sankaranarayanan	B. Eng	McMaster
S. Vivekanandamuruges	B.A. (Criminal & Justice Studies)	UOIT
F. Akura	B. Sc (Life Sciences)	McMaster
P. Pothirain	B.A.	York University
S. Kumavel	B.A.	York University
S. Sivapalngam	B. Com	Ryerson
J. Philip Joseph	B. Sc (Life Sciences)	McMaster
K. Kanganigam	B. Com	Ryerson
V. Perambalam	B. Com	UOIT
A. Sundralingam	B.Sc	U of T



K. Nallathambiy



S. Parameswaran



E. Simonpillai



N. Sellathurai



C. Nadarajah



S. Sivapalan

**All courses, including Bharatha Natyam lead towards Ontario Secondary School Diploma**

**ஒன்ராறியோ இன்ரநஷனல் இன்ஸ்ரிரியுற்**  
OSSD சான்றிதழ் வழங்க அரசு அங்கீகாரம் பெற்ற முதல் தமிழர் தனியார் உயர்தர பாடசாலை

தொடர்புகளுக்கு  
**416-701-1763 905-471-3084**



J. Philip Joseph



R. Rajendran



J.R. Jesuthasan



S. Kumaravel



N. Madikiza



K. Ratnasingam



R. Kumarasamy



V. Perampalam

**FUTURE WAY FINANCIAL  
SERVICES Inc.**

**Life RRSP RESP**

**Do you Have Mortgage  
Insurances Wirth a Bank?**

**வீட்டு அடமானக் காப்புறுதி  
Mortgage Insurance**

- எமது நிறுவனத்தின் ஊடாக காப்புறுதி செய்து கொள்ளும் போது நீங்களே காப்புறுதியின் சொந்தக்காரர்.
- பலன் பெறுவதாக (Beneficiary) உங்களுக்கு விரும்பியவரை தெரிவு செய்து கொள்ள முடியும்
- உங்கள் வீட்டின் அடமானக் காப்புறுதியாகவோ அதே வேளை உங்கள் ஆயுட்காப்புறுதியாகவும் மாற்றமுடியும்.
- காப்புறுதியின் மாதாந்தக் கட்டணம் எந்தக் கட்டத்திலும் அதிகரிக்காது
- வங்கியில் எடுப்பதை வீட எமது நிறுவனத்திற்குடாக எடுப்பதினால் உங்களுக்கு பல நன்மைகள் உண்டு.

**சிறுவர் கல்வி ராஃபிப்புத் திட்டம் - R.E.S.P**  
கனடிய அரசினால் வழங்கப்படும் இலவச 20% மானியத்துடன் எமது நிறுவனம் வழங்கும் 15% போனஸ் உங்கள் கட்டிய பணத்துடன் வட்டி %த்துடன் ஆகியவற்றை பெற்று நன்மை அடைபுகள்



**கரன் HARAN**

Investment / Insurance Advisor

**Direct:416-803-6500**

**பிரசுரப் பதிவுகள்.....**

தோற்றமும் வளர்ச்சியும்” (The Origin and Evolution of Dravidian Civilization) என்ற ஆய்வை மேற்கொண்டு Ph.D. முதுமாணிப் பட்டத்தையும் பெற்றுள்ளார்.

கடந்த கால் நூற்றாண்டுக்கும் மேலாக இலக்கியம், மருத்துவம், தொல்லியல், மனோவியல், சினிமா, சிறுகதை ஆகிய பலதரப்பட்ட துறைகளில் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் இவர் எழுதிய கதை, கட்டுரைகள் இலங்கை, இந்திய, பிரித்தானியப் பத்திரிகைகளில் வெளிவந்துள்ளன.

இவர் எழுதிய 'நீ சாகமாட்டாய் ராதா' என்ற சிறுகதைத் தொகுப்பு, 'லைலாமஜ்னு', 'தேன் சிந்தும் மலர்' ஆகிய இரு நாவல்கள், 'கில்கமேஷ் காவியம்' என்ற தொல்லியல் - இலக்கிய ஆய்வுநூல், 'The King of Arts', 'எம்.ஜி.ஆர், சிவாஜி, ஜெமினி - சில இனிய நினைவுகள்' ஆகிய இரு சினிமா நூல்கள் ஆகியன தமிழகத்தில் அச்சிடப்பட்டு நூலுருவில் வெளிவந்துள்ளன.

இன்று அறிமுகத்திற்கு எடுத்துக் கொண்டுள்ள "ஈழத்தமிழரின் ஆதிச் சுவடுகள்" என்ற தொகுப்பில் இடம்பெறும் வரலாற்று ஆய்வுக் கட்டுரைகள் இலங்கை வீரகேசரி பத்திரிகையிலும், இலண்டன் தேசம் சஞ்சிகையிலும் வெளிவந்து பல வாசகர்களின் பாராட்டுகளைப் பெற்றுள்ளவை. இந்நூலுக்கான அணிந்துரையை வரலாற்றுத் துறைப் பேராசிரியர் சி. பத்மநாதன் அவர்கள் வழங்கியுள்ளார். இலண்டன் தேசம் வெளியீட்டகத்தின் வெளியீடாக வெளிவந்துள்ள இந்நூல் தாயகத்தில் அச்சிடப்பட்டுள்ளது.

இத்தொகுப்பில் "எழுமொழியும் ஈழமும்" என்ற கட்டுரை முதலிடம் பெறுகிறது. இரண்டாவதாக இடம்பெறுவது "மணிபல்லவம்" என்ற தலைப்பிட்ட கட்டுரையாகும். மணிமேகலையில் மணிபல்லவம் என்ற பெயரால் அழைக்கப்படும் தீவகம் நயினாதீவாகும் என்பது இன்று பல அறிஞர்களால் பரவலாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட கருத்தாக உள்ள நிலையில், இன்றிருக்கும் புதிய வரலாற்று - தொல்லியல் - இலக்கிய ஆதாரங்கள் இக்கருத்தை ஆதரிப்பனவாக அமையவில்லை என்று கூறும் கலாநிதி தியாகராஜா அவர்கள், மணிபல்லவம் என்ற பெயர், யாழ்ப்பாணத் தீவகம் முழுவதையும் சார்ந்திருக்கும் பெயராக கந்தரோடை, வல்லிபுரப் பகுதிகளைச் சுட்டிக்காட்டும் பெயராக இருப்பதை இக்கட்டுரையில் ஆதாரங்களுடன் எடுத்துக் காட்டுகின்றார்.

இந்நூலில் மூன்றாவதாக இடம்பெறும் "மணிபல்லவத் தொண்டைமான்" என்ற கட்டுரையில் இவர் மணிமேகலை, பெரும்பாணாற்றுப்படை, வீரசோழியம் ஆகிய பண்டைத்தமிழ் இலக்கியங்களில் காணப்படும் மணிபல்லவத் தொண்டைமானின் வரலாறு, தொண்டைமான் இளந்திரையனின் வரலாறாகும் என்று ஆதாரங்களுடன் நிறுவ முற்படுகின்றார்.

யாழ்ப்பாணம் என்ற பெயர் எப்போது? எப்படி? ஏற்பட்டது என்ற கேள்விக்கான விடை கடந்த ஏழு நூற்றாண்டுகளாக - வையாபாடல் எழுதிய வையாபுரி ஐயரிலிருந்து இன்றைய வரலாற்றாசிரியர்கள் வரை குழப்பி வந்திருக்கும் ஒரு பொருளாகும்.

இப்பெயரை விளக்கும் பொருட்டு இதுவரை பாணர்கள், கவிவீரராகவன், நல்லூர் சாவகர்கள் எனப் பல கருத்துக்கள் இதுவரை வரலாற்றாய்வாளர்கள் இதுவரை முன்வைத்துள்ளனர். இக்கருத்துக்கள் எவையுமே உறுதியான, வரலாற்று ரீதியான ஆதாரங்களைக் கொண்டவையாக இல்லை என்பது தியாகராஜாவின் வாத்தமாகின்றது.

அடுத்து இடம்பெறும் கட்டுரை வல்லிபுரப் பொற்சாசனம் பற்றியதாகும். வல்லிபுரப் பொற்சாசனம் இலங்கையின் சரித்திர ஆசிரியர்களால் அடிக்கடி சுட்டிக்காட்டப்படும் வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததொரு சாசனமாகும்.

இத்தொகுப்பின் இறுதியில் இடம்பெறும் மூன்று கட்டுரைகளும் முறையே இந்து, பௌத்தம், இஸ்லாம் மதங்கள் சம்பந்தப்பட்ட கட்டுரைகளாக அமைந்துள்ளன.

ஈழத்தமிழரின் ஆதிச் சுவடுகள்" என்ற இந்நூலில் இடம்பெற்றுள்ள கட்டுரைகளில் பல பல்கலைக்கழக ஆய்வுக்குரிய கருப்பொருள்களை (academic subject) கொண்டிருந்த போதிலும் - இவை சாதாரண வாசகர்களை பரவலாகச் சென்றடைய வேண்டுமென்ற நோக்கில் - கூடியவரையில் இலகுவான தமிழில் எழுதப்பட்டு ஐனரஞ்சகமான பத்திரிகைகளில் வெளிவந்தவையாகும். வரலாறு என்பது புத்திஜீவிகளை மாத்திரமன்றி சாதாரணமான மக்களையும் சென்றடைய வேண்டும் என்ற கொள்கையில் அசையாத நம்பிக்கை கொண்ட கலாநிதி தியாகராஜா அவர்கள், இந்நூலை மிக எளிய நடையில் சுவரஸ்யமாக எழுதியிருக்கின்றார்.

# DENTAL OFFICE

**Dr. Chelliah YOGESWARAN**  
டாக்டர். செ.யோகேஸ்வரன்

**Dr. Nirmala SIVA**  
டாக்டர். நர்மலா சீவா

**Dr. Ashokbabu RAAMYA**  
டாக்டர். அசோக்பாபு ராம்யா

Scarborough Office:

Serving Scarborough & Markham ( McNicoll & Middlefield)

**3300 Mcnicoll Ave., Suite 202'**  
**Scarborough, ON M1V 5J6**  
**416.299.1868**

Mississauga (Malton) Office:

Serving Malton, Brampton, Etobicoke, Rexdale  
Mississauga & Downsview ( Goreway & Derry)

**7125 Goreway Dr., Suite 206**  
**Mississauga, ON L4T 4H3**  
**905.673.7874**

**Braces, Root canals, General Dentistry**

**P. Kayilasanathan**

B.A (CEY) LLB (CEY)

**BARRISTER & SOLICITOR**



குற்றவியல்  
வழக்குகள்,  
அகதிநிலை  
விசாரணைகள்,  
மனிதாபிமான  
விண்ணப்பங்கள்,  
வீடு, வியாபார  
ஸ்தாபனங்கள்  
வாங்குதல் - விற்பனை,  
குடும்ப வழக்குகள்,  
வாகன விபத்து  
நஷ்டஈடு கோருதல்.

**பொ. கயிலாசநாதன்**

கனடிய பாரிஸ்டர்

2401 Eglinton Av. East, Suite # 302  
(Eglinton/Kennedy)  
Scarborough, ON  
M1R 2M5

**Tel.: 416-752 9561**

**Fax: 416-752 7262**

# ஸ்ரீ விஜயலெட்சுமி வாசா

905

5  
0  
1  
-  
0  
0  
1  
1

905

5  
0  
1  
-  
0  
0  
1  
1

திருமணம், பதிவுத் திருமணம் மற்றும் அனைத்து இந்தமத கிரியைகள் சேவைக்கும், திருமணத்திற்குத் தேவையான அனைத்து தேவைகளுக்கும் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளவும்

மண்டபம், முத்துமணவறை, மண்டப அலங்காரம், பூமாலை, சடைநாகம், தலைப்பாகை, தலைநகை, பூணைப் பொருட்கள், சுத்த சைவ உணவு ஆகிய அனைத்தையும் ஒரே இடத்தில் பெற எங்களை நாடுங்கள்.

மிசிசாகா ஸ்ரீகணேச துர்க்கா தேவஸ்தான தொலைபேசி இலக்கம்: 905 405 0011

இந்தமத குரு, திருமணப் பதிவு அதிகாரி

சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர கிருஷ்ணராஜ குருக்கள்

(Hindu Priest & Registrar of Marriages)

5556 Whistler Crescent, Mississauga, Ontario.

தொலைபேசி: 905-501-0011

## அமரர் ஏ.எல். தம்பிஜயாவின் நூற்றாண்டு விழாவையொட்டி சிறப்பு நூல் வெளியீடு

தமிழீழத்தின் ஆரம்பகால அரசியல் வரலாற்றில், குறிப்பாக தீவ்ப் பகுதியில் மிகவும் புகழ்பெற்று விளங்கிய முன்னாள் பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் பிரபல தொழிலதிபருமான அமரர் ஏ.எல். தம்பிஜயா அவர்களின் 100வது பிறந்த தினத்தை நினைவு கூரும் முகமாக திரு. சதாசிவம் சேவியர் அவர்கள் நூல் வெளியீடொன்றை நடாத்தி அன்னாரை அண்மையில் கௌரவித்தார்.

வீடு விற்பனை முகவர் கரு கந்தையா அவர்களின் அலுவலகத்தில் இடம்பெற்ற இந்த வெளியீட்டு நிகழ்வில், அமரர் ஏ.எல். தம்பிஜயாவின் கடந்த கால சாதனைகள் பலவும் நன்றியுடன் நினைவு கூரப்பட்டன.

மௌன அஞ்சலியுடன் ஆரம்பித்த மேற்படி நிகழ்விற்கு வீடு விற்பனை முகவர் திரு. தாம் சிவதாசன் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார். கரு கந்தையா, 'தமிழன் வழிகாட்டி' செந்தி, சச்சிதானந்தன் போன்றவர்கள் உட்பட பலரும் உரையாற்றினர்.

திரு. ஈழத்து சிவானந்தன் அவர்கள் நூல் வெளியீட்டுரை வழங்கி நூலை வெளியீட்டு வைத்தார். அழகான பல வர்ணத்தில் அமரர் ஏ.எல். தம்பிஜயாவின் தெளிவான படம் ஒன்றைத் தாங்கிய அட்டைப்படம் அழகுற அமைக்கப்பட்டிருந்தது.

ஏற்கனவே சப்ததீவு, திருத்தல யாத்திரை, சட்டமாமேதை ஜி.ஜி. பொன்னம்பலம் போன்றன பல சமூக, அரசியல், சமய மற்றும் வரலாற்று நூல்களை எழுதி வெளியீட்டுள்ள சிறந்த எழுத்தாளரும் சமூக சேவையாளரும் சிறந்த மனித நேயமும் கொண்ட "தீவகன்" என்ற புனைபெயரில் புகழ்பெற்ற சதாசிவம் சேவியர் அவர்கள், தனது முதிய வயதிலும், இளமை எழுத்து நடையில் இந்நூலை வெளியீட்டுள்ளார்.

தமிழினத்திற்கெதிரான இன அழிப்புக்களும் இனக் கலவரங்களும் சிங்கள இனவாத அரசால் கட்டவிழ்த்து விடப்பட்ட போது, உடனடியாக தனது செல்வாக்கைப் பயன்படுத்தி, கப்பல்களில் தமிழ் அகதிகளை வடக்குக்கு அனுப்பி வைக்க அன்னார் எடுத்துக் கொண்ட முயற்சிகளையும் உதவிகளையும் பல பேச்சாளர்களும் நினைவு கூர்ந்தார்கள்.

அமரர் ஏ.எல். தம்பிஜயா அவர்கள் கடந்த காலத்தில் பல பிரபல அரசியல்வாதிகளுடன் காணப்படும் படங்களையும், சப்ததீவு நூல் வெளியீட்டின் போது நூலாசிரியருடன் காணப்படும் படங்களுடன், அமரரின் வரலாற்றை அறிந்திருந்த சில முக்கிய பிரமுகர்களின் கட்டுரைகள் சிலவற்றையும் இணைத்து, அமரரின் 100வது பிறந்த தின மலராக அவருக்கு குடியிருப்பது உண்மையில் பாராட்டுக்குரியது.

'என்னை மட்டுமல்ல எத்தனை எத்தனை ஏழைகளை வாழ வைத்த கருணை வள்ளல். இவருக்கு நான் செய்யும் சிறிய நன்றிக் கடனே இந்நூல்' என்று இறுதியில் குறிப்பிடும் நூலாசிரியர் சதாசிவம் சேவியர் அவர்களுடன் நாமும் இணைந்து எமது நன்றியையும் கடந்த கால நந்தமிழ் வித்தகர்களுக்கு வழங்கி, நெஞ்சிருக்கும் வரை நினைவுடன் வாழ்வோம்.

நூலாசிரியருக்கும், இவ்வெளியீட்டிற்கு ஆதரவு வழங்கிய வர்த்தக அன்பர்களுக்கும் எமது வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்.

தொகுப்பு: குயினர்ஸ் துரைசிங்கம்

## ஸ்காபரோ நகரில் இராஜயோக ஆன்மீக நிலையம்

பிரம்ம குமாரிகள் உலக ஆன்மீக பல்கலைக் கழகம் ஸ்காபரோவில் ஆன்மீக நிலையமொன்றினை நிறுவியுள்ளது. வாரத்தின் ஏழு நாட்களும் பட விளக்கங்களுடன் இங்கு பாடபோதனை நடைபெறுகின்றது. அத்துடன், நற்செய்திகள், நேர்மறை எண்ணங்கள், சீரிய ஞானங்கள் போன்ற பல விடயங்கள் இங்கு கற்பிக்கப்படுவதுடன், அனுபவம் வாய்ந்தவர்களால் விளக்கமும் கொடுக்கப்படுகின்றது. சகலரும் இந்த இராஜயோக தியானத்தைக் கற்று சிறந்த வாழ்க்கையை அனுபவிக்கலாம் என்று இராஜயோகி மாணிக்கவாசகர் அவர்கள் அனுப்பி வைத்துள்ள ஊடகச் செய்தியில் தெரிவித்துள்ளார். மேற்படி புதிய நிலையம் ஸ்காபரோ எக்ஸ்டன்ட் வீதி கிழக்கில் 3218 இலக்கத்தில் அமைந்துள்ள 'லோட்டஸ் ஹவுஸ்' கட்டிடத்தில் அமைந்துள்ளது. மேலதிக விபரங்களுக்கு: 416 265 3362, 905 415 8649, 416 537 3034 ஆகிய இலக்கங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

## EASY HOME BUY

வீடு வாங்கவோ?

விற்கவோ?

Buying?

Selling?

Mortgage

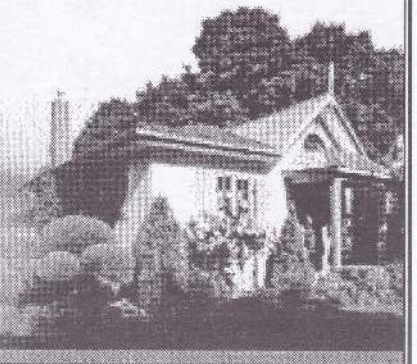


For a big decision Call

**KIRUBA KIRUSHAN**  
**416-414-5562**

"Service with a broad smile"

"WITH A SMALL  
DOWN PAYMENT  
YOU COULD OWN  
YOUR DREAM HOME"



- \* LOANS
- \* MORTGAGES
- \* CREDIT COUNSELING
- \* INSURANCE (AUTO & LIFE)
- \* REAL ESTATE
- \* ACCOUNTING
- \* SCHOLARSHIP PLAN
- \* TRAFFIC TICKETS
- \* INSURANCE CLAIMS

## J.R.B UNIVERSAL INC.

Almost All Services Available

**Bus: (416) 752-7555**

**Fax: (416) 752-7556**

**Cell: (416) 937-9081**



**R.R. Rajkumar**  
B.Com (Hons) M.B.A

2390 Eglinton Ave, E. Suite-206B Scarborough-ON M1K 2P5

## Can you help? -You can save a life

Dear Friends

A 37 year-old mother of two urgently requires people from South Asian origin help to help cure her from of leukaemia. 3 years ago, she was diagnosed with leukaemia, a condition that prevents the bone marrow from making blood cells properly. Since then, she has had to undergo gruelling treatments to free her of this disease, which has included chemotherapy, radiotherapy and steroid therapy.

Sadly, the leukaemia has returned, and her only chance of a cure will be a successful bone marrow transplant. Bone marrow donation is a very simple process that can be performed with no risk to the donor. The only problem lies in the fact that in order for someone to donate, his or her tissue type must match the patient. This match generally occurs within the same family or ethnic community.

How can you help? It is extremely important for people of Sri Lankan background to come forward and offer themselves as potential donors for patients in our community, both for now and in the future.

The Canadian Blood Services (CBS) holds a national register of bone marrow donors in the Canada. This registry is a database of people who have volunteered themselves, to donate bone marrow cells if there is a requirement. It is called the Unrelated Bone Marrow Registry.

The first stage is to register with the CBS and fill out a consent form, which can be obtained at the WebPage ([www.bloodservices.ca](http://www.bloodservices.ca)), under bone marrow registry. This site will take you through the entire process and explain all questions. After the registration, a requisition form is sent for you to do lab work where they will ask for a small blood sample to check your tissue type. You must be aged between 18 and 43 years. You should be of good health, with no lower back problems and no severe asthma problems.

You could give another the chance to live. The best doctors in the world have the skills to save them...But there is no chance without a donor. If you would like to help by becoming a donor, please contact any of the number below:

Canadian Bone Registry Services: Southern Ontario 905-645-6380 Toronto: 416-345-1531

Kuru Aravinthan: 905-670-3484

P.Kanagasabapathy: 416-283-1544

## நான் ஒரு வழக்கறிஞர் இல்லை

உங்கள் கணிப்பு தவறாகலாம்

ACCIDENT CLAIMS

வாகன விபத்து

உரிய சட்ட ஆலோசனைகளுக்கு

(சட்ட வல்லுனரின் ஆலோசனைப்படி)

ERIMINAL

எஸ்.கே. தீசன்  
S.K. THEESAN

[www.kalagalappu.net](http://www.kalagalappu.net)

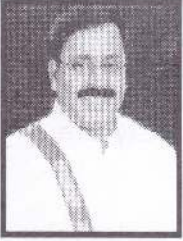
கலகலப்பு தீசன்

416-490-9199





**USC**  
EDUCATION SAVINGS PLANS INC.



சொத்துக்களில்  
அழியாச் சொத்து  
கல்வி

**USC - RESP**

**கல்விச் சேமிப்புத் திட்டம்**

**கனேடிய அரசின்  
புதிய சலுகைகள்**

பதிவு செய்யப்பட்ட கல்விச்  
சேமிப்புத் திட்டத்தை  
(RESP) மேலும்  
மெருகட்டுவதற்கு கனேடிய  
அரசு வழங்கும் புதிய  
சலுகைகள்

1. தற்பொழுது  
வழங்கப்பட்டுக்  
கொண்டிருக்கும் 20%  
அரசமான்யப் பணம்  
(CESG) 2005 தை  
மாதம் 1ம் திகதி  
தொடக்கம் 30%-40%  
ஆக அதிகரிப்பு

2. 2004 தைமாதம் 1ம்  
திகதி தொடக்கம்  
புதிதாகப் பிறக்கும்  
குழந்தைகளுக்கு RESP  
இல் வைப்பிலிடுவதற்கு  
கனேடிய அரசுக்  
கொடுப்பனவாக  
மொத்தம் \$2000  
டொலர்கள்.

இலவச ஆலோசனைகளுக்கு  
அழையங்கள்

**தயாபரன் ஆறுமுகம்**

24 Hrs 416 889-3088

அலுவலகம் 905-426-7713

1-877-789-RESP(7377)

வீடு 905-426-6624

1-888-516-5758 Ext 7543

**றிச்மன்ட்ஹில்  
இந்து ஆலயம்**

வடஅமெரிக்காவின் 'பெரிய கோயில்' என அழைக்கப்பெறும் ரிச்மன்ட்ஹில் ஆலயம் திங்கட்கிழமையிலிருந்து வியாழக்கிமை வரையும் காலை 8:00 மணி முதல், பகல் 1:30 மணி வரையும், பின்னர் பிற்பகல் 5:30 மணியிலிருந்து இரவு 9:00 மணி வரையும் திறந்திருக்கும். வெள்ளி, சனி, ஞாயிற்றுக்கிழமைகளிலும் மற்றும் விடுமுறை தினங்களிலும் காலை எட்டு மணி தொடக்கம் இரவு ஒன்பது மணி வரையும் திறந்திருக்கும். இரவு 9:30 மணிக்கு ஆலயம் மூடப்படும். ஆலய நிகழ்ச்சிகள் பற்றிய மேலதிக விபரங்களுக்கு ஆலயத்துடன் 905 883 9109 தொலைபேசி இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

**மிசிசாகா**

**ஸ்ரீகணேச துர்க்கா ஆலயம்**

மிசிசாகா 7220 Trammere Driveல் புதிதாக உருவாக்கப்பட்டுள்ள ஸ்ரீகணேச துர்க்கா இந்து ஆலயத்தில் தினசரி மூன்று காலப் பூஜைகளும் சிறப்பாக இடம்பெற்று வருகின்றது. செவ்வாய்க்- கிழமைகளிலும் வெள்ளி முதல் ஞாயிற்றுக்கிழமைகளிலும் சிறப்பு பூஜைகள் நடைபெறுகின்றன. கிரியா வழிபாடுகளாலும், திருமணச் சடங்குகளாலும் வடஅமெரிக்கா முழுவதும் நன்கு பிரபல்யமான சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர கிருஷ்ணராஜ குருக்கள் (ராஜன் ஐயா) அவர்களே இந்த ஆலயத்தை நிறுவிவுள்ளார். இதன் பிரதம குருக்களும், அறங்காவல் சபையின் முதல்வரும் இவரே. ஆலய தொலைபேசி இலக்கம் 905 405 0011. ஸ்ரீவிஜயலட்சுமி வாசாவின் தொலைபேசி இலக்கம் 905 501 0011.

**ஸ்ரீவரசித்தி விநாயகர் ஆலயம்**

ஸ்காபரோ கென்ஸ்டு வீதியில் 3025ம் இலக்கக் கட்டிடத்தில் யுனிட் இலக்கம் 10 இல் (பிஞ்சு வீதிக்கும் மக்னிக்கல் வீதிக்கும் இடையில், சன் பிளவர் பேணிச்சர் நிறுவனத்துக்கு முன்னால்) ஸ்ரீவரசித்தி விநாயகர் ஆலயம் அமைந்துள்ளது. ஆலயத்தில் தினசரிப் பூஜைகளுடன், முக்கிய தினங்களில் விசேட வழிபாடுகளும் இடம்பெறுகின்றன. வாராந்தம் வெள்ளிக்கிழமைகளில் இரவுப் பூஜையின் பின்னர் சுவாமி உள்வீதி வலம் வருதல் இடம்பெறுகின்றது. ஆலயத்தின் வழமையான மற்றும் சிறப்பு நிகழ்ச்சிகள் உட்பட்ட மேலதிக விபரங்களுக்கு ஆலயத்துடன் 416 291 8500 இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்ளவும்.

**Century 21**



**Affiliate  
Reality Inc.**



வீடு வாங்குதல்  
வீடு விற்கல்

அடமான ஒழுங்குகள் பற்றிய  
ஆலோசனைகள்

வாடகைப் பணத்தின் ஒரு பகுதியை  
உங்களுக்கெனச் சேமித்திருவீர்!

அழையங்கள்:

**திரவி. முருகேசு**

Business: 416-281-4900

Residence: 416-298-8643

Pager: 416-281-4900

**Thiravie Murugesu**

B.A. (Ceylon)

Sales Representative.

11721 Sheppard Ave. East,  
Toronto, ON.  
M1B 1G3

## The Children's Education Trust of Canada



10 டாலரிலிருந்து ஆரம்பித்து  
7200 டாலர்கள் வரை  
கனடா அரசாங்கம் வழங்கும்  
நன்கொடையைப் பெற்று  
(20 வீத Grant)  
உங்கள் பிள்ளைகளதும்  
பேரப்பிள்ளைகளதும்  
கல்வி வாய்ப்பை  
ஊக்குவியுங்கள்.

சமூக நம்பிக்கையையும்  
நன்மதிப்பையும் பெற்ற

**சிவா**

**கணபதிப்பிள்ளை**  
அவர்களை அழைத்து  
விபரங்களைப் பெறுக!

Siva Kanapathypillai

416 438 0660, 416 438 3578

416 899 6044

இல்லத் தொலைபேசி:  
905 472 1139

## 2வது உலகத் தமிழ்க் கவிதைப் போட்டி - 2004

கவிதைகளைப் போட்டிக்கு அனுப்பும் முடிவு திகதி  
2004 டிசம்பர் 31 வரை நீடிக்கப்பட்டுள்ளது

மொத்தப் பரிசு இரண்டு இலட்சம் (இலங்கை) ரூபாய்  
இந்திய ரூபாய் ஒரு இலட்சத்து ஐம்பதாயிரம்

இலண்டன் சுடரொளி வெளியீட்டுக் கழகத்தின் ஏற்பாட்டிலான  
மாபெரும் கவிதைப் போட்டி

விடயம்: புதுயுகத் தமிழர்

கவிதைப் போட்டிக்கான விபரங்கள்

முதற்பரிசு - 250 பவுண்டுகள் - இலங்கை ரூபா 35000  
இரண்டாவது பரிசு - 200 பவுண்டுகள் - இலங்கை ரூபா 25000  
மூன்றாவது பரிசு - 150 பவுண்டுகள் - இலங்கை ரூபா 15000  
ஆறுதல் பரிசில்கள் 25 தலா 25 பவுண்டுகள் - இலங்கை ரூபா 5000 வழங்கப்படும்.

கவிதை அமைப்பு அறுபது (60) வரிகளுக்கு மேற்படாதிருத்தல் வேண்டும்.  
அனைத்துலகத் தமிழர்களும் பங்குபற்றலாம். கவிதை கருத்தாழம் உள்ளதாகவும்  
தலையத்திற்குப் பொருத்தமானதாகவும் இருத்தல் வேண்டும். சொந்த ஆக்கம்  
என்பதையும் ஏற்கனவே பிரசுரமாகாத கவிதை என்பதினையும் உறுதி செய்தல்  
வேண்டும். அனைத்திலும் நடுவர் தீர்ப்பே இறுதியானது. தெரிவு செய்யப்படும்  
கவிதைகள் ஒரு நூலாக வெளியிடப்படும்.

உலகில் பல்வேறு மாற்றங்கள் ஏற்பட்டு வரும் இக்கால கட்டத்தில் உலகெல்லாம்  
பரந்து வாழ்ந்து வரும் தமிழர்களின் புதுயுக வாழ்வு எவ்வாறு அமையப் போகிறது  
என்பதற்கு முன்னோடியாக இக்கவிதைப் போட்டி நடத்தப்படுகிறது.

மேலதிக விபரங்களுக்கு ஊடகங்களில் வெளிவரும் விளம்பரங்களையும்  
செய்திகளையும் அறிவித்தல்களையும் பார்வையிடும்படி அன்புடன் கேட்டுக்  
கொள்கின்றோம்.

கவிதைகள் கிடைக்க வேண்டிய இறுதி நாள் 31-12-2004

கவிதைகள் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி  
அமைப்பாளர்

2வது உலகக் கவிதைப் போட்டி 2004

Chuderoi Publication Society

15 Rutland Road

London E7 8PQ, UK

கனடா-தமிழர் வர்த்தக சம்மேளன  
புதிய நிர்வாகிகள்

கனடா-தமிழர் வர்த்தக சம்மேளனத்தின் புதுவருட (2004-2005) நிர்வாகிகளாகப்  
பின்வருவோர் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளனர்.  
தலைவர். திரு. மனோ தில்லைநாதன், உப தலைவர். திரு. ராஜ் செல்வதுரை,  
செயலாளர். திரு. உமேஷ் சிவகாந்தன், பொருளாளர் திரு. வல்லிபுரம் சுகுணநாதன்.

இயக்குனர் சபையினர்:

திரு. ராதா கிருஷ்ணசுவாமி, திரு. தில்லையம்பலம் சிவயோகபதி,  
திரு. டேவிட் பஸ்தியாம்பிள்ளை, திரு. சாம் திருவருட்செல்வம்,  
திருமதி. தமயந்தி சுரேந்திரன்.

## DR. ILLANGO & ASSOCIATES

Dental Office

BRACE FOR A GREAT SMILE



பல் சிகிச்சையில் சகல துறைகளிலும்  
எமது சேவை

**DR. ILLANGO & ASSOCIATES**

### DR. M. ILLANGO

B.D.S. Dip. Orth (Oslo), General Practitioner Mainly Orthodontics  
பற்களை ஒழுங்குபடுத்தும் பல்வையர்

### Dr. SABAPATHY RAVEENDRAN

B.D.S., M.S., F.D.S.R.C.S (Eng), General Practitioner

### DR. ALI ADIPBFAR

D.D.S., M.D., F.R.C.D (C), Plastic Surgeon

### Dr. MEHRAN MOJGANI

D.D.S., Dip.Perio, Gum Specialist, பல்முரசு வைத்திய நிபுணர்

### Dr. JANAKI ILLANGO

B.D.S., குடும்ப பல் வைத்தியர்

### Dr. FELOMINA NOLASCO

B.D.S., குடும்ப பல் வைத்தியர்



#### SCARBOROUGH OFFICE

3852 Finch Ave. East, Units 204, 303  
Scarborough, ON  
(416) 292-7004

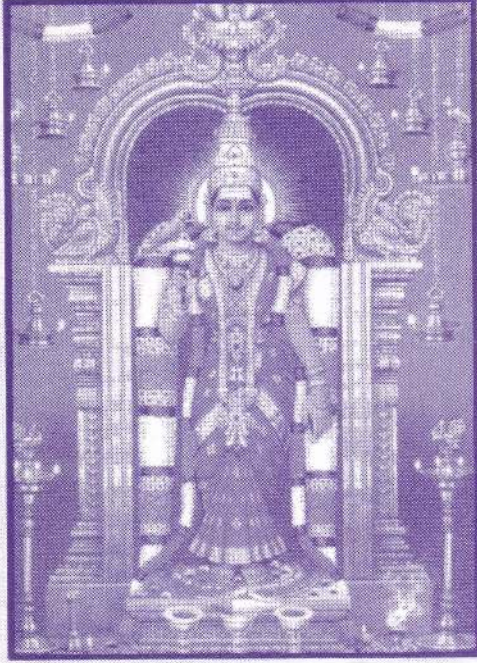


#### MISSISSAUGA OFFICE

3025 Hurontario St., # 102  
Mississauga, ON  
(905) 270-7844

# ஸ்ரீகௌரி மங்கள சேவை

ஓம்



அனைத்து இந்து மத கிரியைகளுக்கும்  
கனடிய திருமண பதிவு அதிகாரி, இந்து மதகுரு

**சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர விஜயகுமார குருக்கள்**

(ஐயாமணி) புங்குடுதீவு-10  
ஸ்காபரோ ஸ்ரீவரசித்தி விநாயகர் ஆலய பிரதம குரு

திருமணம், திருமணப் பதிவு  
புதுமனை புகுதல்  
கடை திறப்பு வைபவம்  
புண்யாக வாசனம்  
பூப்புனித நீராட்டு விழா  
பூமாலை, ஆண்டாள் மாலை  
சடை நாகம்  
தலை நகை முழுவதும்  
முத்து மணவறை

தலைப்பாகை  
பந்தல் அலங்காரம்  
கல்யாண பூசைப் பொருட்கள்  
முத்துச் சப்பரம்  
ஆலயத் திருவிழா  
ஆலய வைபவங்கள்  
ஆகிய அனைத்துக்கும்  
எப்போதும் எம்முடன்  
தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**416-266-3333**

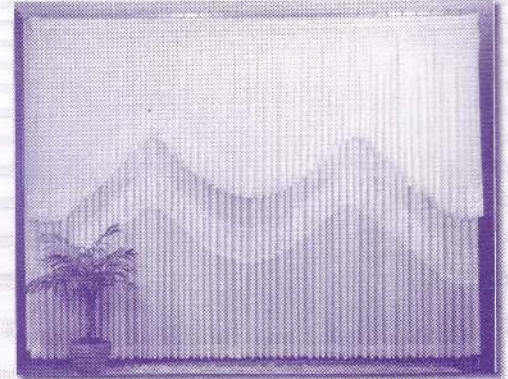
628 E Birchmount Road  
Scarborough, Ontario. M1K 1P9

ஸ்காபரோ ஸ்ரீவரசித்தி விநாயகர் ஆலய தொலைபேசி இலக்கம் 416-291-8500

## NKS Draperies & Blinds

210 Silver Star Road, Unit. 825  
(Midland & Finch) Scarborough, ON

**416 321 6420**



உங்கள் இல்லங்களை

மாளிகையாக்கிட

அழையுங்கள்

**கேதா**



- Vertical blinds
- Venetian blinds
- Draperies
- Curtains
- Shutters

தமது சிறப்பான சேவையினால்  
தகுந்த விருதுகளைப் பெற்ற நிறுவனம்